



El gabinete despidió en la intimidad a Barra con un aplauso. Públicamente, Menem intentó minimizar el golpe asegurando que ya había cumplido su ciclo, pero el ex ministro reconoció que se iba porque representaba un costo demasiado alto para el Gobierno

Páginas / 2 a 4

## LIBERTINAJE

La carta de lectores de Elvira Bullrich (C.I. 2.511.859) publicada por *La Nación* el 30 de junio pasado bajo el título "Viaje sin regreso" fue una de las tantas expresiones de protesta que provocó la aparición televisiva del filósofo español Antonio Escotado. Tras acusarlo por "apología de la droga", dedica buena parte del espacio a criticar la "utilización de los medios televisivos con despajo y falta de respeto al televidente... porque eso conduce a un abismo sin fondo", y finaliza exigiendo que "se informe bien y que se termine con el libertinaje de los medios". Es probable que Elvira Bullrich extrañe la época de buena información y auténtica libertad que hubo en el país cuando Jorge Videla era el dictador y su esposo, José Alfredo Martínez de Hoz, el ministro de Economía.

# ADIOS A LA BARRA



- ✓ Barra es el tercer ministro del que Menem se desprende a partir de una revelación periodística de **Página/12**
- ✓ Reportaje a Elías Jassan: "No estoy de acuerdo con la Ley Mordaza"
- ✓ Entrevista con Alberto Kohan: "No creo que a los funcionarios haya que juzgarlos por su pasado"

Juventud,  
por  
Rodrigo  
Fresán

# 32

Año 10-Nº 2818 -  
Precio de este  
ejemplar: \$1,20  
Recargo venta  
interior: \$0,20-  
En Uruguay: \$14

# Página/12

el país a diario

**PASSARELLA  
SUFRE**  
**Menem  
quiere a  
Maradona  
en la  
selección**  
Página/81

Buenos  
Aires, viernes  
12 de julio de  
1996

Aparecen  
documentos  
sobre la "alianza  
estratégica"  
entre IBM  
y Consad

# LA SANTA ALIANZA

Página/9



JASSAN, EL NUEVO MINISTRO

# "Ahora sabré cómo me llevo con Cavallo"

Alejandro Elias



Recién designado en reemplazo de Barra, Jassan confesó a **Página/12** que nunca se hubiera imaginado que llegaría a ministro de esta manera, una alusión a las revelaciones periodísticas que terminaron erosionando a su antecesor hasta hacer intolerable su permanencia en el gabinete. Jassan intenta diferenciarse de Barra (a quien define como un conservador), pero no rompe filas con la estrategia oficial de utilizar la querrela como forma de responder a las informaciones periodísticas. En este reportaje, sus definiciones, sus proyectos, y su cautela frente al ministro de Economía.

—¿Qué es más importante: la estabilidad económica o la seguridad jurídica?

—Los dos valores son muy importantes para la sociedad argentina. La responsabilidad de los funcionarios de gobierno es encontrar los instrumentos adecuados para resguardar a ambos. Al momento de preservar la estabilidad económica, todos tenemos que apoyar al ministro de Economía y espero que al momento de resguardar la seguridad jurídica, se pongan todos en apoyo del ministro de Justicia.

—¿Usted va a seguir impulsando el proyecto Barra de ejecutabilidad de las sentencias contra el Estado o está más cerca de la posición de Cavallo?

—Creo que el proyecto Barra presenta una colisión entre dos intereses de la sociedad y tenemos que encontrar la manera de preservar ambos intereses.

—Y si estuviera en una encrucijada donde un valor se opone claramente al otro, ¿cuál elegiría?

—Déjeme estar en el brete y después le cuento. No voy a hacer futurología.

—El proyecto Barra sobre Consejo de la Magistratura le da al oficialismo la mayoría dentro del órgano, que va a designar los jueces. ¿Jassan está dispuesto a ceder ante el reclamo de la oposición?

—No voy a apoyar ningún proyecto que le reste garantías a los ciudadanos. Creo que el Consejo de la Magistratura va a terminar teniendo una composición bastante equilibrada, porque vamos a consensuar los términos de la ley con la oposición y las entidades que representan jueces y abogados.

—¿Es amigo personal de Corach y Bauzá?

—Sí, tengo amistad con ellos.

—¿Está de acuerdo con cómo Corach maneja las designaciones de jueces?

—Corach no las manejó.

—Barra dijo una vez que para ser juez federal había que tener amigos políticos,

"Sería un absurdo que yo dijera hoy que la gran mayoría de los ciudadanos argentinos están contentos con la Justicia."

—Amira Yoma tuvo una experiencia concreta, por ejemplo.

—(Silencio)

—¿Usted es el ministro de la comunidad judía?

—Creo que es una barbaridad pensar así, yo no me prestaría a eso y no creo que haya sido tenido en cuenta para nada. Si fue tenido en cuenta, fue un error de cálculo.

—¿Por qué entonces hoy salió a dar explicaciones sobre su condición de judío?

—Porque me preguntaron si creía que me habían designado por ser judío. Yo no tengo complejo por ser judío. Ni tampoco por ser riojano, porque también dijeron que eso había influido en mi designación.

**T**odavía en su antiguo despacho de viceministro, Elías Jassan recibió ayer a **Página/12**. Estaba "cansado, con fiebre y apabullado por la responsabilidad que tengo ahora", según confesó. De todos modos, la gripe no era tan grave para impedirle esquivar algunas respuestas que puedan comprometer su futuro y para diferenciarse de su antecesor, Rodolfo Barra: "Tenemos posiciones filosóficas distintas", aseguró. Para que le crean anunció que buscará el consenso con la oposición para sancionar el proyecto de ley que crea el Consejo de la Magistratura, y que entre sus primeros proyectos habrá uno sobre Prevención del Delito.

—¿Alguna vez se imaginó como ministro?

—Uno siempre piensa qué siente alguien cuando pasan ciertas cosas, como ganar una elección presidencial, o qué siente un piloto de Fórmula 1 cuando gana un campeonato.

—Cuénteme si en los últimos días se imaginó como ministro de Justicia. El domingo, por ejemplo, cuando leyó **Página/12**.

—No, honestamente no. No creí que los hechos se pudieran desencadenar de esta manera.

—¿En qué se parece a Barra?

—No, creo que no me parezco. Tenemos posiciones filosóficas distintas.

—¿Cuál es la suya y cuál la de Barra?

—Si vamos a hablar desde el punto de vista del Derecho, estoy ubicado en una escuela que podríamos llamar un poco más progresista. El está identificado como un hombre conservador y lo ha dicho. Tenemos distintas improntas y ya eso se verá con el andar de mi gestión.

—Déme un hecho concreto

—Preferiría hablar de lo que soy yo, no me gusta comparar.

—¿Cómo conoció a Carlos Menem?

—No puedo señalar una situación particular porque en La Rioja nadie necesita una circunstancia especial para conocerse con otro, es una ciudad chica. Pero la relación con el Presidente se fue profundizando aquí en Buenos Aires, a partir del '90, cuando yo llegué al Ministerio de Economía con Erman González. De todos modos, si tuviera que precisar cuándo se estrechó el vínculo, diría que fue durante mi paso por la Secretaría Legal y Técnica, porque la tarea que yo tenía era la del control de la firma del Presidente. Yo le llevaba personalmente las firmas y siempre conversábamos sobre los aspectos técnicos de los decretos.

—¿Hablaban de River además?

—No, poco. Tengo una relación fluida con el presidente, pero él se enteró que yo era de River recién hace un par de años, a raíz de una foto que salió en **El Gráfico**, para un campeonato que ganó River. Era una foto producida, con un montón de personas: el Presidente, el general Balza, Gino Bogani, todas gallinas conocidas.

—¿Alguien más del ambiente de la Justicia?

—Sí, el doctor Jorge Casanovas (juez de la Cámara de Casación Penal) y no sé si alguien más.

—¿Tiene buena relación con los jueces federales?

—Sí.

—¿Hasta qué punto?

—Al punto de tener buena relación.

—¿Usted fue defensor de presos políticos y del presidente Menem en particular?

—Cuando él estuvo detenido yo fui secretario del Colegio de Abogados de La Rioja y como Colegio encaramos una gestión peticionando la libertad de los tres abogados de La Rioja que estaban presos a disposición del PEN, y entonces sí firmé peticiones reclamando la libertad de Menem. Pero no asumí técnicamente su defensa, aunque obviamente hubiera sido un placer para mí.

—Usted integra ahora una comisión de reforma del Código Penal, ¿está a favor del aumento de penas o le gustaría un sistema más benigno? —Prefiero la segunda opción. Estamos proponiendo el sistema de penas alternativas, que consistiría en darle al juez, para ciertos casos, un abanico de posibilidades, como el trabajo comunitario, para que la pena no pase siempre por la privación de la libertad.

—¿Cómo se lleva con Cavallo? Hay quien dice que mal...

—Ahora voy a saber cómo me llevo con Cavallo. Como secretario de Estado no teníamos relación directa. Espero llevarme bien, trabajamos para el mismo gobierno. El tiempo lo dirá.

"Yo no tengo complejo por ser judío. Ni tampoco por ser riojano, porque también dijeron que eso había influido en mi designación."



Menem le pidió a Barra que fuera a la reunión de gabinete a despedirse de sus colegas.

"Quiero aclarar que yo no le pedí la renuncia", advirtió el Presidente.

Rodolfo Barra dejó el gobierno acusado por su pasado nazi y por haber participado en el ataque contra una sinagoga. Pero

Carlos Menem se preocupó por reivindicarlo frente a todo el gabinete, que lo aplaudió de pie a modo de despedida. Los ministros comenzaron a preguntarse qué puede pasar si llega el momento en que todos tengan que rendir cuentas por su pasado.

DYN



BARRA TUVO UNA DESPEDIDA CON HONORES

# UN MARTIR MENEMISTA

(Por Gabriela Cerruti) Rodolfo Barra tuvo su desfile de reivindicación personal. Fue ayer a la mañana, en el salón principal de la residencia de Olivos. El presidente Carlos Menem lo abrazó largamente y todos los ministros y secretarios se pararon y lo aplaudieron durante un eterno minuto. "Quiero aclarar que yo no le pedí la renuncia", fue lo primero que dejó sentado el Presidente. "Es la pérdida de un funcionario de alta jerarquía", se lamentó el ministro del Interior, Carlos Corach. Los ministros siguieron el ejemplo de Menem y lo fueron abrazando, uno por uno, conmovidos por la escena. Ni siquiera Domingo Cavallo se privó de hacerlo, a pesar de las peleas públicas y privadas que lo distanciaron de Barra en los últimos meses. El ministro que dejó su cargo bajo acusaciones de haber militado en organizaciones nazis y de haber participado en el ataque a una sinagoga fue despedido por sus pares como un héroe. "Es un caballero", repitieron todos,

a coro, cuando se les pidió su opinión.

"Yo no acepto presiones de nadie", repitió ayer hasta el hartazgo Carlos Menem. Hay pocas cosas que hagan peor al humor presidencial que tener que aceptar el alejamiento de un ministro como consecuencia de una información periodística. Hacía ya demasiado tiempo que no lo hacía. La última vez fue cuando Julio Mera Figueroa dejó su cargo a raíz de declaraciones suyas a *Página/30*, en agosto de 1991. Antes que eso, cuando debió provocar todo un cambio de gabinete -Alberto Kohan, José Dromi- como consecuencia de la información sobre el Swifgate publicada por *Página/12*.

Para los ministros, el alejamiento de un colega significa siempre un toque de atención, y allí radicó buena parte de la solidaridad de ayer con Barra. Hasta ahora, los funcionarios de Gobierno bromaban con el "síndrome Angeloz": todos temían por su futuro. Desde ayer, también cunde el "síndrome Barra", y muchos temen por su pasado. "De alguna manera todos los que estuvimos

en el peronismo en los sesenta tuvimos alguna vinculación con el nacionalismo", intentó infructuosamente explicar ayer el presidente del bloque de senadores del oficialismo, Augusto Alasino, para justificar su militancia en el mismo grupo, Tacuara, al que perteneció el ahora ex ministro. Para otros ministros y funcionarios, los fantasmas que los persiguen no tienen que ver con Tacuara sino con sus relaciones con el masserismo, o su lugar en la última dictadura militar. Sin ir más lejos, el ministro de Economía fue acusado por Barra hace unas semanas de regirse por los códigos del gobierno que llevó adelante la represión ilegal en los setenta.

Luego de los indultos firmados por el presidente Menem y de su proclamada política de "reconciliación nacional", nadie parecía dispuesto a rendir cuentas por su pasado. Angeloz primero y Barra ahora les recordaron de repente a los ministros que ya no son tan invulnerables como todo les hacía suponer.

"Cumplió un ciclo", dijo el presidente ayer, obsesionado por dejar claro que Barra se iba porque ellos lo habían acordado y no porque nadie, y menos un par de revelaciones periodísticas, lo hubiera presionado. El propio ministro lo desmintió y dijo que se iba porque su pasado militante en Tacuara había generado "una situación de inquietud en la comunidad judía". Lo cierto es que Menem tardó tres días en aceptar la renuncia de Barra presentada el domingo, pero finalmente lo hizo convencido de que la continuidad del ministro de Justicia podía arruinarle el viaje a los Estados Unidos que emprenderá el próximo miércoles. Aunque la intención fundamental de ese paseo es ver al seleccionado argentino durante los juegos de Atlanta, la Casa de Gobierno anunció ayer con alivio que Menem se entrevistará con el presidente Bill Clinton. Y ahora sabe que no le preguntarán por su ministro nazi.

Barra se despidió del gabinete con frases de circunstancias y sin ninguna alusión a los motivos reales de su alejamiento. "Agradezco el apoyo que me dieron", dijo. "Creo haber cumplido bien mi tarea. Con aciertos y desaciertos, fui leal al Presidente." Una lealtad que, hasta ahora, había funcionado como salvoconducto, pero que terminó siendo tan insuficiente como en 1991.

## COMO CAYO LA RENUNCIA

### Para la DAIA, fue correcta

"Es correcta", fue todo lo que dijo el titular de la DAIA, Rubén Beraja, sobre la renuncia de Rodolfo Barra al Ministerio de Justicia. Barra se había entrevistado con los integrantes de la DAIA y les había acercado una carta en la que se declaraba arrepentido de su pasado. En un principio, Beraja pareció satisfecho con las explicaciones de Barra y sostuvo que no podía convertir a la DAIA en un tribunal de inquisición sobre el pasado de los funcionarios. "Fuimos prudentes", resumió ayer el propio Beraja, quien, de todos modos, había solicitado el miércoles una entrevista con Carlos Corach para gestionar otra con el presidente Carlos Menem. Fue en el despacho de Corach que Beraja se enteró de que Barra había renunciado. "Es un gesto que fortalece a la democracia", opinó Sergio Wider, el representante del Centro Simon Wiesenthal en la Argentina. El rabino Daniel Goldman, que iba a participar el próximo lunes de una manifestación en contra de la permanencia de Barra en el Gobierno, también se mostró satisfecho. Tanto el rabino como Wider manifestaron su preocupación por la reciente nominación de Horacio Frega al frente de ATeCé. "Deja mucho que desear para ocupar ese cargo", dijo Goldman sobre el interventor cuestionado por sus relaciones con los carapintadas y sus simpatías con grupos antisemitas.

### Opositores contentos

"Es saludable", dijo el intendente electo Fernando de la Rúa. "Evidentemente, la historia de Barra y la investigación sobre el atentado a la AMIA hacía incompatible que siguiera en el cargo", opinó la diputada peronista disidente Patricia Bullrich desde Nueva Dirigencia. "Creo que esto tenía que pasar de todos modos. No sé qué vinculaciones fascistas tuvo en el pasado pero que en el presente como ministro tenía comportamientos fascistas no caben dudas", expresó la legisladora. "La presencia de Barra en el gabinete afectaba y afecta al Gobierno en el plano interno e internacional", aseguró Carlos "Chacho" Alvarez, quien aclaró que no espera cambios en la Justicia a pesar del recambio de funcionarios porque "el que la modeló y la hizo proclive al Gobierno fue el presidente Carlos Menem". El diputado radical Juan Carlos Baylac sostuvo que "fuimos víctimas del interés del presidente de la Nación por controlar e influir en la Justicia, colocando a sus hombres de confianza, como Barra, en la Corte primero y en el ministerio después, sin importarle su pasado". En definitiva, los dirigentes de la oposición se mostraron satisfechos por el alejamiento de Barra, pero aclararon que no esperaban cambios en la gestión del Ministerio de Justicia a partir del recambio de funcionarios.

## MENSAJES POR RADIO

### "El nazismo afecta a todos"

"Si quiere voltear un ministro, díganse a la comunidad judía, que ellos se encargan." "Esto se parece a una sucursal de Israel." "Si les preocupa tanto el pasado nazi de Barra, por qué no se preocupan por la masacre de palestinos que practica el Estado de Israel." Las llamadas, todas en el mismo tono, colmaron las líneas telefónicas de los programas radiales de la mañana, casi en repudio a la renuncia de Rodolfo Barra al Ministerio de Justicia. "Uno tiene la obligación de explicarle a la gente el significado de oponerse al nazismo, que no afecta sólo a la comunidad judía, sino a todos nosotros", dijo a *Página/12* Nelson Castro, uno de los inundados por las llamadas.

En algunos casos los mensajes eran anónimos. En otros, todo lo contrario. "Dejaban todos los datos, el nombre, hasta el número de documento, como si fuera una bandera", relató el produc-

tor de una de las FM más escuchadas.

No eran amenazas, y los periodistas que recibieron las llamadas consultados por este diario coincidieron en que era "llamativa" la cantidad de mensajes, pero no parecían parte de una campaña. Según Nelson Castro, que decidió dar al aire todos los mensajes que llegaron a su programa, la ola antisemita es menos conspirativa y más preocupante. "No me sorprendieron -dijo Castro-, porque forma parte de una realidad que existe en Argentina, y espero que cambie."

Los defensores de Barra llamaron al programa de Magdalena Ruiz Guiñazú en Radio Mitre, al de Fernando Bravo y Alfredo Leuco en Radio del Plata, al de Jorge Lanata en la 95.1 y al de Román Lejtman en la Rock & Pop. Anteanoche, apenas se hizo pública la renuncia de Barra, la irritación antisemita también se escuchó en los teléfonos del noticiero de América TV y de Canal 13.



(Por Ernesto Tenenbaum)  
—¿Usted tiene algo que ver con la caída de Barra?

—¿Yo? No. Definitivamente no.  
—Bueno, usted es judío. En algunos medios se dijo que cayó por la presión de la comunidad judía. En varias radios, hubo muchos mensajes en ese sentido.

—No lo volteó la comunidad judía. El tomó la decisión. Es una decisión personal. Creo que se cansó de sentirse expuesto. A mí no me alegra que haya renunciado. No creo que a los funcionarios haya que juzgarlos por su pasado. Mire, la historia de este país es muy compleja. ¿Vamos a juzgar a todo el mundo por su pasado? ¿Por cosas que ocurrieron hace veinte o treinta años? Muchos entonces no podrían hacer política, otros no podrían escribir...

—¿A que se refiere concretamente?

—Me refiero a que no creo que alguien deba ser ministro o dejar de ser ministro por algo que hizo treinta años atrás. ¿Quién no se equivocó en la historia reciente de este país? Lo que importa es lo que cada uno hace ahora. Y Barra siempre fue un tipo leal al Gobierno...

—Fue un exponente de posiciones extremas dentro del Gobierno...

—¿Por qué? No hizo otra cosa que defender políticas de todo el Gobierno.

—¿Usted, por ejemplo, está de acuerdo en la oposición total y absoluta al aborto en todos y cada uno de los casos, en la ley mordaza, en la prohibición a las parejas estériles para que busquen tener un hijo mediante fecundación artificial?

—La política de oposición al aborto es una política de todo el Gobierno. La defendió el Presidente un montón de veces, cada vez que tuvo oportunidad. La defendieron nuestras delegaciones en todos los congresos internacionales a los que fueron. No era política de Barra sino del Gobierno. Y yo estoy de acuerdo con esa política. Respecto de la ley mordaza, como se la ha llamado, era solamente un sistema de premios y castigos. Pareciera que algunos quieren que todo el mundo cumpla la ley menos ellos.

—¿Le parece injusto entonces que se haya ido?

—Es una decisión personal que no juzgo.

—¿El Presidente piensa igual?

—El Presidente ha dicho que el ex ministro Barra renunció porque con-



"¿Quién no se equivocó en la historia reciente de este país? Lo que importa es lo que hace ahora."

## "¿Vamos a juzgar a todo el mundo por su pasado?"

sideró que había cumplido un ciclo. Está claro que no fue echado, que fue una decisión personal, si eso es lo que me está preguntando.

—Cuando usted sale a cazar, ¿usa armas cortas o largas?

—Me gustan las armas... cortas, largas... cuando voy a cazar es con armas largas, pero... me gustan las armas, me gusta cazar, me gusta pescar... No soy un matador, soy un cazador.

—Y si tuviera que hacer un atentado, ¿usaría armas cortas o largas...?

—Supongo que está bromeando.

—Sí. Le estoy preguntando su hipótesis personal sobre el ataque contra la casa del senador Menem.

—Ah, no. En este tipo de delitos,

El secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan, defendió al ex ministro Rodolfo Barra y, en diálogo con **Página/12**, aseguró que "no lo volteó la comunidad judía, él se cansó de sentirse expuesto". Dijo no creer que "a los funcionarios haya que juzgarlos por su pasado".

no se puede hablar hasta que no se tengan los responsables, porque si no uno da lugar a cualquier especulación... Desde el asalto común al atentado político, todo es posible hasta que no se detengan a los responsables.

—Entonces coincide con Eduardo Menem. Hasta ahora lo que se sabe da para pensar cualquier cosa.

—Sí, hasta ahora, mientras no se tengan los responsables, da para pensar cualquier cosa. Pero lo ideal es mantener la serenidad. Pensar cualquier cosa también es malo.

—¿Le parece demasiado aventurado suponer que el ataque contra la casa de Eduardo Menem pueda haber sido una advertencia de tipo mafioso?

—No quiero aventurar hipótesis. En estas condiciones cualquier hipótesis puede ser válida o disparatada. La mafia es una forma de nombrar a la delincuencia. Lo que hay que combatir es la delincuencia.

—¿Por qué el Gobierno sobreacciona en los días posteriores a cada atentado?

—No creo que sobreaccione.

—Pasó con las dos personas inocentes que detuvieron tras el atentado contra Hernán López Echagüe, con la aparición de un extraño arrepentido tras el atentado a la AMIA, y ahora con el anuncio de que tenían identificadas a dos personas y que era inminente su detención.

—Uno intensifica el trabajo después que sucede un hecho y muchas veces se toman pistas que después no conducen a ningún lado. Pero en principio uno supone que pueden ser. No es que se sobreaccione. De todos modos, creo que no es responsable privilegiar el apuro y no la seriedad.

—La reunión con el presidente de IBM, en la que usted participó, ¿fue en buenos términos o ellos fueron a presionar al Gobierno?

—Fue una reunión en la que ambas partes coincidimos en que queremos que la Justicia se expida rápidamente sobre los temas pendientes. Ellos no quieren que su empresa sea juzgada por un solo hecho, y a nosotros nos parece bien. El Presidente fue claro al expresar que la Justicia tiene la última palabra sobre todo lo que pasó.

—¿Ellos amenazaron con irse del país?

—No. Hace cincuenta años, creo, que están en el país, y nosotros queremos... más allá de un caso en particular... que no se corte esa relación. El presidente de IBM planteó su preocupación ante algunos proyectos presentados en el Congreso por la oposición para que IBM sea eliminada del registro de proveedores del Estado. Nosotros no estamos de acuerdo con eso.

—¿Fue simbólica su participación en la reunión? Usted fue uno de los hombres del Presidente más afectados por la difusión del contrato IBM-Banco Nación.

—Yo no fui afectado por eso. Renuncié uno de mis subsecretarios por algo que, según se dijo, había hecho dos años antes de asumir en la secretaría general de la Presidencia. Yo fui a la reunión porque soy un colaborador del Presidente y el Presidente me convocó.

### INSUMOS ORIGINALES PARA SU FOTOCOPIADORA "TODAS LAS MARCAS"



**952-7050** (telefax)  
**951-4440**

También Servicio Técnico



**Tucumán 2163**  
**4º piso (CP 1050) Cap. Fed.**

### A VEINTE AÑOS DEL GOLPE QUE INSTALO LA DICTADURA MILITAR

EN LA SEMANA DE LA MEMORIA  
**VIERNES 12 DE JULIO DE 1996**

### CEREMONIA RELIGIOSA EN HOMENAJE A LAS TREINTA MIL VICTIMAS DEL TERRORISMO DE ESTADO

ORGANIZAN MIEMBROS DE LA COMUNIDAD JUDIO ARGENTINA  
KABALAT-SHABAT (servicio religioso de recepción del Sábado)

Con la participación del Rabino Sergio Bergman.

En la comunidad EMANU-EL, calle Tronador 1455 casi esq. Los Incas, a las 19.30 hs.  
Entrada libre.

Convocan:

- Abuelas de Plaza de Mayo.
- Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora
- Memoria Histórica y Social Argentina

## "Mi tía me llama para apretarme"

(Por E. T.) Sobre su escritorio, Alberto Kohan tiene un objeto extraño para la escenografía de la Casa Rosada: un palo de hockey sobre hielo que originalmente perteneció al equipo Dinamo de Moscú, especialmente dedicado en ruso. Recibió a este diario en su despacho, envidiado en todo el peronismo porque se conecta directamente con el de Menem. En medio del largo diálogo sobre la movida semana que enfrentó el Gobierno, Kohan mostró un rostro más humano y menos político. Contó, por ejemplo, que sus padres se llevaban mal, se lamentó porque "no lo tengo a Bauzá para pelearme más seguido" y relató la historia de su familia paterna, llena de militantes de izquierda.

—¿Usted tiene una tía de izquierda?

—Por el lado de mi viejo todos eran de izquierda. Mi papá era socialista. Admirador de Palacios, de Dickman. Mi mamá era absolutamente peronista, podría decir una combatiente del peronismo.

—Se llevarían mal cuando hablaban de política.

—Se llevaban mal en varios aspectos, lamentablemente. La política era sólo uno de ellos. Por parte de papá, sí, eran todos de izquierda. Mis tíos vendían libros. Intervinieron en las campañas financieras, en las ventas de bonos. Mi tío fue invitado a la Unión Soviética como premio por haber sido el que más libros del PC vendió durante un año. Siempre discutí con ellos, con el placer que da discutir con idealistas. De todos ellos, queda mi tía, a la que no pude hacer peronista, pero la quiero tanto que se lo perdono. No es más comunista, porque después de lo que pasó en Rusia, usted se imagina. Pero sigue trabajando en temas de jubilados y es mi cable a tierra con ellos. Ahora trabaja para resolver los problemas concretos de gente como ella. No para un futuro abstracto. Me llama para apretarme...

—¿Le gusta más trabajar acá o afuera?

—Me gusta trabajar en lo que creo. Pero me gusta más trabajar afuera. Uno se siente bien cuando viaja, o cuando visita gente. Me gusta el aire libre. Pero me tiene que acostumbrar a este tipo de trabajo, que significa tener un día entero de reuniones, y lo hago con ganas.

—Entre la falta de aire libre y el exceso de envidias, celos, rencores, que se concentra en todo palacio de Gobierno, imagino que no debe ser muy saludable.

—A mí me apasiona. No me asfixia. Y las intrigas, las pequeñas miserabilidades, como decía, creo que Yrigoyen, son parte de la naturaleza humana. Es como la vida. Hay cosas buenas, cosas malas. En política uno trata con gente y, bueno, hay mucho de todo eso.

—¿Menem es bueno o es malo?

—(Silencio) Es bueno. Y esto dicho con total objetividad. Es un hombre leal, que trabajó toda su vida por lo que cree. Es un buen tipo.

—Desde la salida de Bauzá, ¿se siente el hombre más influyente del Palacio?

—Los que buscan decir quién es el más influyente o el menos influyente, no entienden. Todo lo que hay acá depende de Menem. No es esto un gesto de obsecuencia. Pero es así. Quien se engaña con eso, pierde.

—¿Se siente más aliviado ahora que Bauzá no compite con usted desde una misma posición de fuerza?

—Muchas veces no hay que querer para trabajar juntos. Bauzá y yo muchas veces no pensamos igual, pero tenemos el mismo objetivo. Siempre con Bauzá creímos en lo mismo, aunque hayamos disentido. Diría que sigo trabajando en lo mío. No lo tengo cerca a Bauzá para pelearme más seguido. Pero trabajé muy bien cuando él estaba y trabajo muy bien ahora.



RODRIGUEZ GIAVARINI, JEFE DE ECONOMIA DE CHUPETE

# En las manos de Adalberto

*Tan imprescindible como Cavallo para Menem, este economista asumirá en agosto el manejo de las cuentas municipales. Pasado y presente de "Cachi", el que tuvo abuelo socialista, tío peronista, padre radical y hermano riquista.*

(Por Guillermo Alfieri) Esas manos largas, de dedos flacos y uñas prolijamente arregladas, tienen mucho que ver con el futuro de Fernando de la Rúa. Los aciertos o desaciertos que ellas firmen marcarán el ritmo del nuevo gobierno porteño e incidirán sobre la posibilidad de que De la Rúa acceda a la carrera presidencial. Adalberto Rodríguez Giavarini es nada menos que el ministro de Economía designado para lidiar con las finanzas municipales, pelear la deuda, reordenar las cuentas y proveer los recursos necesarios para hacer política social. De gesto habitualmente abrumado, Giavarini se prepara viviendo en estas horas un virtual "retiro", tapado de informes y números que sólo pronostican dificultades. Pero su vida tiene mucho más que números: aquel abuelo ferroviario y socialista, el tío que fue ministro de Perón, el hermano que militó con Aldo Rico, su alfonisinismo de los '80, el delarruismo actual y el sable de egresados del Colegio Militar con la firma grabada de Arturo Illia son algunos de los costados poco conocidos del economista que ganó fama hace apenas un año, cuando encabezó la lista de diputados de la UCR y se convirtió en contradictor cotidiano de Domingo Cavallo.

Además de esa banca en la Cámara baja, cuando ingrese al gobierno porteño dejará también la chapa de ministro de economía del gabinete "en las sombras" del Comité Nacional de la UCR. Hasta allí llegó valorado por sus correligionarios como un punto intermedio entre las variantes más ortodoxas y las más populistas de los técnicos del partido que conduce Terragno. Algo así como severo para el ajuste pero sin bajar el discurso de sensibilidad social. "Un economista que se ocupa sólo de las cuentas no le sirve a la sociedad", define este católico practicante, que cuelga un enorme crucifijo en sus despachos públicos y privados.

"Tiene cara de bueno, pero dice muchas estupideces", es la frase más despectiva que le destinó hasta ahora Domingo Cavallo. A Giavarini, ese estilo agresivo lo saca de quicio, pero suele no responder. Dice que es así desde chico, de los tiempos que vivía en la localidad bonaerense de San Martín y en el barrio lo conocían por "Cachi".

Su apellido tiene dos vertientes:

una italiana, de los Giavarini Cerruti, y otra hispana, de los Rodríguez Fernández. Los Rodríguez fueron siempre radicales, de la época fundadora de Alem y Yrigoyen. Los Giavarini abrazaron otras causas: ferroviario y socialista el abuelo Luis Antonio; ministro de Trabajo de Juan Perón el tío abuelo Alejandro. El hilo de las diferencias se mantiene en la actualidad: si Adalberto es radical convencido, su hermano mayor, Manuel, se enroló en el Modín de Aldo Rico y acaba de saltar al peronismo de Eduardo Duhalde.

A comienzos de los '60, Adalberto creyó tener vocación castrense. Se inscribió en el Colegio Militar, obtuvo notas sobresalientes y recibió el sable de subteniente con la rúbrica del entonces presidente Arturo Illia. Sin embargo, ese sable fue su última participación en el mundo militar.

En la Universidad de Buenos Aires se licenció en Economía Política. El primer empleo lo ganó, por concurso, en la Comisión Nacional de Energía Atómica. Eran ya los '70 y Rodríguez Giavarini ambicionaba un espacio en la actividad privada. "Alpha Consultas" fue su primer estudio para asesorar empresas. Las ponencias académicas, las cátedras universitarias, el trajín constante en congresos anuales de banqueros y empresarios (integra el consejo académico de la Unión Industrial) y los artículos periodísticos le proveyeron una considerable clientela. De casualidad, aclara, ninguno de esos hombres de negocios estará al otro



Rodríguez Giavarini y De la Rúa, el Cavallo-Menem del radicalismo.

lado del mostrador cuando haya que renegociar los contratos de la ciudad.

Su buen pasar económico (que incluye un piso en Paraná y Juncal y vacaciones en Punta del Este) deviene de aquella actividad. De todos modos, y para abonar su fama de prolijo obsesivo, Giavarini se desvinculó de la consultora. Lo había prometi-

do para el caso de acceder a una banca de diputados, como finalmente ocurrió en 1995. "Es incompatible", explica. Ese año encabezó la lista radical por voluntad de Fernando de la Rúa y sacó diez puntos más que el candidato presidencial Horacio Massaccesi. Fue su debut político, aun cuando la propaganda exaltara su perfil técnico. Y fue también su credencial delarruista para dejar atrás el pasado alfonsinista, grabado en los '80, cuando trabajó en la interna por la fórmula Alfonsín-Martínez contra el tándem De la Rúa-Perette. Giavarini fue subsecretario de Hacienda (con Bernardo Grinspun), subsecretario de Presupuesto de Defensa (con Germán López) y luego secretario (con Horacio Jaunarena), durante el gobierno de Raúl Alfonsín. Eran los tiempos en que usaba una barba tupida, con cierto aire -nada más que el aire- de un intelectual de izquierda.

Refinado, delgadísimo -a base de tenis y footing-, es libriano (18 de octubre de 1944), hinchado de River, está casado con la escribana Susana Inés Pestana y tiene 4 hijas mujeres, con las que suele participar de "retiros" o "jornadas de reflexión" que lo recuperan del estrés de las cifras, tanto como un buen compact de música clásica.

## La hoja de ruta municipal

La hoja de ruta con la que Rodríguez Giavarini desembarcará en las finanzas municipales tiene estas escalas obligadas:

- Una auditoría "de caja y de gestión" para establecer la herencia que recibe del menemismo.
- La apertura de una cuenta "residual" para guardar allí todo lo que venga como deuda.
- Discusión y negociación con el gobierno nacional para que éste se haga cargo de esa deuda, tal como hizo con las cuentas residuales de las empresas privatizadas (por ejemplo, ENTel) o con el pasivo de distritos provincializados (como Tierra del Fuego).
- Reelaboración del presupuesto, con "fuerte reducción del gasto público" y reasignación de partidas hacia áreas de inversión social.
- Inspección detallada del padrón impositivo de la ciudad y cruce de información con la DGI con el obvio objetivo de maximizar la recaudación tributaria.
- Refuerzo de los mecanismos de control de gestión.
- Reclamo de una cuota "razonable" de coparticipación federal (Actualmente es del 1 por ciento, pese a que la ciudad aporta un 22 por ciento al Producto Bruto Interno).

## La Estatuyente se mueve

Representantes de los cuatro bloques políticos que actuarán en la Convención Estatuyente porteña acordaron ayer que en la sesión inaugural del 19 de este mes se votará la fecha de asunción del nuevo jefe de gobierno, Fernando De la Rúa y de su vice, Enrique Olivera, al que le fijarán atribuciones, puesto que es un cargo todavía inexistente. De la Rúa dijo ayer que le gustaría asumir el 6 de agosto, es decir, dos días después de que terminen las vacaciones escolares de invierno. "Es un hecho trascendente el que vivirá la ciudad y nos parece que toda la comunidad educativa tiene que participar", dijo, y sugirió la posibilidad de que los maestros expliquen a los alumnos el significado de la asunción del primer gobierno capitalino surgido de las urnas. En la reunión de los estatuyentes también quedaron al desnudo algunas diferencias, como la reticencia de la UCR a chocar de entrada con el gobierno nacional pidiendo la "inconstitucionalidad" de la ley que restringe los alcances de la autonomía porteña. "Es un tema del Congreso, no de la Estatuyente", argumentó Miguel Inchausti, ante la propuesta confrontadora del frepasista Aníbal Ibarra. Participaron, además, el peronista Juan Arnedo Barreiro y Jorge Argüello, de Nueva Dirigencia.

## El maratón de Terragno

Después de remover el aviso pero radical con el reclamo de que en un año "ya tenga nombre propio" el candidato radical a la presidencial del '99, Rodolfo Terragno anunció ayer que recorrerá "cien mil kilómetros en tres años", propagandizando por el interior del país "la alternativa" de la UCR. Los principales jefes radicales consideran "apresurado" el ritmo que Terragno le quiere imprimir a la definición de la candidatura presidencial y temen que desate una interna a destiempo. Pero Terragno se mantiene en sus trece: "No se puede dejar que la única discusión sea Duhalde u Ortega, es decir, 'la autoalternativa oficialista'", insistió ayer, después de otorgar poca chance a su propuesta de una "moratoria" de la que participen todos los partidos para evitar debates de candidaturas y abocarse a la discusión socioeconómica. "Como eso no ocurrirá, se acelerarán los tiempos", escribió el jefe radical.

Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires  
Dirección General de Rentas

## INGRESOS BRUTOS

CONVENIO MULTILATERAL Y CONTRIBUYENTES LOCALES VENCIMIENTO 6to. ANTICIPO 1996

Se recuerda que sólo podrán utilizarse para presentaciones y/o pagos **BOLETAS PERSONALIZADAS y CON CÓDIGO DE BARRAS**, recibidas o solicitadas durante el año en curso.

En ningún caso se aceptarán boletas manuales. Los formularios de pago de **Contribuyentes Locales y Convenio Multilateral** se pueden retirar en las siguientes delegaciones:

- DGR, Contribuyentes Locales: Esmeralda 638, (9.30 a 15.30 hs.)
- Convenio Multilateral y Grandes Contribuyentes: Maipú 65 (9.30 a 15.30 hs.)
- Consejo Profesional de Ciencias Económicas, Paraná 744 (únicamente para matriculados: 10 a 17 hs.)
- Consejo Vecinal N° 1, Uruguay 740 (10 a 20 hs.) • Consejo Vecinal N° 7, Av. Rivadavia 7202 (10 a 20 hs.)
- Consejo Vecinal N° 8, Av. Roca 5252 (7.30 a 15.30 hs.) • Consejo Vecinal N° 10, Av. Beiró 4629 (10 a 20 hs.)
- Consejo Vecinal N° 12, Miller 2751 (9.30 a 15.30 hs.) • Consejo Vecinal N° 13, Cabildo 3067, 1° piso (10 a 20 hs.)
- Consejo Vecinal N° 14, Av. Córdoba 5690 (9.30 a 15.30 hs.)

**PAGOS Contribuyentes con N° de inscripción terminados en los dígitos:**

0-1	15/7/96
2-3	16/7/96
4-5	17/7/96
6-7	18/7/96
8-9	19/7/96





Página/6



EL ATAQUE A LA CASA DEL SENADOR

# Buscan el aguantadero

*El presidente Menem y el juez Trovatto se mostraron optimistas por la investigación. La Policía, más cautelosa, encontró manchas de sangre de un atacante.*

## Menemfobia

Andrés Menem, de 20 años, pariente lejano del presidente de la Nación, fue internado ayer después de protagonizar una pelea en un boliche bailable ubicado en el barrio porteño de Palermo. Médicos del Hospital Fernández aseguraron que el paciente "se está recuperando favorablemente de las lesiones recibidas".

Andrés, sobrino del diputado nacional por La Rioja Carlos Omar Menem, quien a su vez es primo del jefe de Estado, y un amigo—siempre según versiones extraoficiales de la Policía Federal—, se habrían peleado con un grupo de muchachos, "dentro, o en las inmediaciones del boliche Apocalipsis".

El amigo de Andrés Menem, de quien no se difundieron sus datos, dijo ayer que "a Andrés le pegaron por portación de apellido". "Cuando nos íbamos—relató— me gritaron que a mí me habían pegado porque me juntaba con gente de nombre Menem".

El presidente Carlos Menem y el juez de Instrucción Francisco Trovatto coincidieron ayer en expresar su optimismo con respecto a la detención de los agresores que el sábado pasado irrumpieron en la casa del senador Eduardo Menem, en la cual se produjo un tiroteo que dejó como saldo un policía muerto y otro herido.

El jefe de Estado vaticinó que "pronto vamos a detener a los autores y vamos a conocer las motivaciones del ataque", pocas horas después de producido el hallazgo del vehículo en el que se trasladaron los asaltantes de la casa de su hermano Eduardo. Fuentes de la Policía Federal dijeron ayer que el vehículo encontrado no sería un modelo Gol, color ocre, de Volkswagen, sino un Pointer de color verde, otro modelo de la fábrica alemana, y que en ese vehículo se encontraron las pruebas de mayor peso para la investigación: "Un impacto de bala de grueso calibre, en la parte trasera, debajo de la luneta y a la altura del baúl, y dos manchas" que serían de sangre. Estas manchas indicarían que al menos uno de los atacantes resultó herido.

Por su parte, el juez a cargo de la causa afirmó que "las próximas horas serán decisivas", luego de tomarle declaración al suboficial de la Federal herido en el tiroteo, el cabo Oscar Escalante. Otras fuentes también cercanas al personal policial indicaron que un primer atacante intentó reducir al personal de custodia

apuntando al suboficial Aníbal Sopena, quien luego resultó muerto, y gritando "todos al suelo". Entra un segundo atacante y se produce el disparo sobre Sopena y de inmediato irrumpe un tercer atacante, esta vez ya a tiro limpio y generando lo que Eduardo Menem recuerda como "infernial tiroteo".

Menem volvió a insistir también ayer en que los niveles de seguridad que hay en el país son difíciles de hallar en otro lugar del planeta. "No creo que haya en la Tierra otro país con tanta seguridad como el que tenemos, pero sí se dan algunos hechos aislados inmediatamente trascienden y crecen a partir de la publicidad", puntualizó el Presidente.

Sobre este último punto, Eduardo Menem corrigió en parte las declaraciones de su hermano: "No digo que sea el país más seguro pero sí, posiblemente, sea uno de los más seguros", sostuvo.

El tercer hombre en la sucesión presidencial se ha diferenciado de la mayoría de los funcionarios del Gobierno e, incluso, de los propios investigadores, quienes interpretan que la balacera del sábado a las 23.15 en su vivienda fue obra de "delincuentes comunes que vieron la puerta del garaje abierta y se metieron para robar".

El senador piensa que no hay que descartar ninguna hipótesis y recalca que le cuesta creer que los supuestos ladrones no supieran que "ésa era mi casa. Es muy conocida en mi barrio. Todos ahí saben que siempre hay custodia". A diferencia de los organismos de seguridad, al

Alejandro Amdan



Senador Eduardo Menem. No cree que sean delincuentes comunes.

*Se resiste a pensar que se trate de ladrones muy despistados.*

Gobierno le interesaba que se difundieran los supuestos avances en la investigación. La ineficiencia por parte de los distintos grupos de inteligencia en resolver, por ejemplo, los atentados contra la Embajada de Israel y la mutual judía, es un tema sensible en Casa de Gobierno. "Queremos trabajar tranquilos. No nos interesa que los atacantes se enteren de nuestros avances, por eso tam-

poco difundimos los identikit. Estamos trabajando sobre los posibles aguantaderos", explicaron ayer a este diario desde la Policía Federal. Los hombres del comisario general Adrián Pelacchi aseguraron también que no son tres, sino dos, los agresores identificados, de quienes "ya tenemos sus prontuarios. Son tipos pesados, con antecedentes en asaltos a mano armada", añadieron.

# MAR DEL

PARA QUE EN EL FUTURO NO LE FALTE NADA,  
NACION AFJP SUMA HOY SU SEGUNDA SUCURSAL EN  
**MAR DEL PLATA.**





## A la Justicia por trenes y subtes

El ombudsman Jorge Maiorano presentó ayer ante la Justicia un recurso de amparo para evitar que el Gobierno autorice un aumento de las tarifas de trenes metropolitanos y subtes, y reclamó la convocatoria a una audiencia pública para debatir el tema. "No es la mejor señal para crear una sociedad de bienestar que cuando el Estado quiera hacer una reducción de sus gastos tenga que pagarlo el usuario", sostuvo el Defensor del Pueblo. Aunque aún no se informó oficialmente, Economía ya tomó la decisión política de autorizar incrementos tarifarios, que encarecerían un 30 por ciento los servicios ferroviarios y un 11 por ciento el de subtes. La presentación de Maiorano recaló en el Juzgado Federal Contencioso Administrativo número 8, a cargo de Clara do Pico. En su solicitud de no innovar, Maiorano considera que el previsto ajuste permitiría restituir el subsidio a su nivel habitual, equívoca interpretación de la medida en ciernes (el Gobierno sólo busca una nueva fuente de financiamiento para aquel aporte a los privados). "Aparece como ineludible la realización de un debate público para que la cuestión sea debidamente aclarada frente a los usuarios", justificó el ombudsman, agregando que la medida "violaría el artículo 42 de la Constitución". Otras presentaciones adversas al postergado incremento tarifario surgieron en el Parlamento y en el Concejo Deliberante. Tanto el radical Enrique Mathov como el frepasista Darío Alessandro presentaron proyectos de resolución para que Diputados requiera al Poder Ejecutivo abstenerse de autorizar cualquier suba. Otro hombre del Frepaso, el concejal Raúl Fernández, también planteó ayer que se debata previamente en una audiencia.



Gilberto Montagna, ex titular de la UIA: la mayor multa de la historia.

(Por Alfredo Zaiat) "Eludir es aprovechar todos los recaudos legales para pagar lo menos posible. Estudio la ley para pagar menos." Gilberto Montagna, ex titular de la UIA y uno de los ex dueños de Terrabusi, apeló a ese descargo al recordar el contrapunto que había tenido diez años antes con Mario Brodersohn, secretario de Hacienda del gobierno radical. Con esa estrategia pudo burlar a la DGI, pero no tuvo la misma suerte con la Comisión Nacional de Valores. Esta informó ayer que considera acreditada la utilización de información confidencial para obtener ganancias bursátiles con el manejo del papel por parte de Montagna y otros directivos de la fábrica de galletitas. Los empresarios realizaron la maniobra durante el período de negociación de la venta del paquete mayoritario de Terrabusi a la multinacional estadounidense Nabisco. La CNV, comandada por Guillermo Harteneck, aplicó a los imputados la multa más abultada de la historia del organismo de control: en total, 1.225.000 pesos.

La crónica del hasta ahora mayor caso de *inside trading* descubierto en el mercado local comenzó hace dos años y medio. Un accionista minoritario se presentó a principios de 1994 invitando a la Comisión a la asamblea de Terrabusi, comentando que objetaría el acuerdo preliminar suscrito con Nabisco. En la junta, no sólo cuestionó la venta sino que criticó al grupo de control por inter-

## Montagna tenía la mano en la lata

Varios ex dueños de Terrabusi fueron multados en más de un millón, por operar con acciones usando información reservada.

venir en la plaza con información privilegiada. A partir de esa denuncia, los inspectores del organismo empezaron a investigar. Después de dos años de trabajo, la CNV determinó que Montagna y un grupo de directores de Terrabusi operaron con acciones de la empresa utilizando información reservada durante el período anterior a la transferencia del paquete de control a Nabisco, con ventaja sobre el resto de los inversores. Maniobra que está prohibida por la resolución 227 de la Comisión.

Carlos Reyes Terrabusi, actual socio del financista y coleccionista de cuadros Eduardo Constantini en la compañía Consultatio (firma que maneja el Latin America Fund), y Montagna firmaron el 10 de noviembre de 1993 una carta de entendimiento con Nabisco, en la que se comprometieron, entre otras cosas, a abstenerse de operar en el recinto con

el papel de Terrabusi. En esa instancia, la multinacional realizó su primera oferta de comprar hasta el 71,16 por ciento de la compañía a 5,8 pesos por acción. El 25 de enero del año siguiente se pone en marcha la maniobra de *inside trading* a través del corredor Carlos Raimúndez. Curiosamente ese agente y Reyes Terrabusi no fueron sancionados.

Beatriz Auge de Spaghi, directora entonces de la fábrica de Tita y Rhodesia, vendió durante un mes 907.580 acciones de Terrabusi, a un

precio promedio de 6,22. Desde fines de febrero hasta los últimos días de marzo compró 627.692 acciones. Esas órdenes fueron transmitidas por Montagna en forma directa a Raimúndez, que las cumplió operando en la cuenta de Patricio Spaghi, también director de la empresa de galletitas. Raimúndez también canalizó las órdenes de Josefina Comoletti de Terrabusi, por 33.424 acciones, y de Esteban Repetto, ex director de la firma, por la venta de 40 mil acciones y la compra de 20 mil. Todas esas operaciones les reportaron una ganancia de unos 680 mil pesos. La venta a Nabisco se cerró en la friolera de 270 millones de dólares.

La multa fijada por la CNV a Auge de Spaghi alcanzó los 800 mil pesos; la de Montagna, 250 mil; la de Patricio Spaghi, 100 mil; la de Esteban Repetto, 40 mil, y la de Francisco Prea, 35 mil pesos. En los considerandos de la resolución, la Comisión determinó que Montagna no sólo era el principal canal de acceso a la información relevante, sino que su participación fue necesaria y sin ella no se hubiera producido ninguno de los actos que dan lugar a las sanciones.

## PLAZO DE OPCION JUBILATORIA

### Por ahora ganan las AFJP

El bloque de senadores del PJ, con la excepción de Antonio Cafiero, impidió anteanoche votar sobre tablas el proyecto de ley que propone mantener por tiempo indefinido la opción de arrepentirse de haberse afiliado a la jubilación privada. La decisión de los legisladores oficialistas, liderados por Augusto Alasino, favoreció los intereses de las AFJP, ya que el lunes próximo vence el plazo de dos años para retornar al régimen de reparto. "Se necesita tiempo para estudiar el proyecto, ya que ese eventual beneficio (regresar al Estado) puede poner en riesgo los ahorros acumulados en el sistema privado", explicó Alasino. El senador radical Leopoldo Moreau impulsó la iniciativa que frenaron los justicialistas.

Fue un diputado del PJ, Oraldo Britos, el que presentó ese proyecto en la Cámara baja, trabado ahora por sus compañeros del Senado. Los radicales aseguran que los senadores oficialistas recibieron la orden del Ejecutivo para frenar la iniciativa. El titular de la entidad patronal que agrupa a las AFJP, José Luis Pardo, ya había adelantado que no iba a invertir muchos esfuerzos en convencer a los legisla-

dores. Con esa estrategia, hace un mes las AFJP llevaron el tema ante Carlos Menem y Domingo Cavallo.

Moreau señaló que la urgencia para tratar la ley esta semana se debía a que "si se hace después del 15 de julio, las administradoras pueden alegar derechos adquiridos y, por lo tanto, se hace mucho más difícil aprobar la norma". El legislador indicó que la ley actual "no respeta el derecho de igualdad ante la ley ni el de libre elección". Por otro lado, puso en duda la solidez patrimonial de las AFJP, remarcando que durante el primer año de funcionamiento registraron un déficit operativo de 80 millones de pesos.

Este quebranto tiene su origen en un incremento de los gastos administrativos con un nivel de ingresos estancado. El sistema comenzó con 1,7 millones de afiliados, que aportaban 190 millones de pesos mensuales, y en la actualidad el padrón alcanza a poco más de 5 millones, con ingresos promedio de 220 millones. El aumento de la desocupación, de la evasión y del empleo en negro disminuyó el flujo de fondos hacia las AFJP, que por pelear porciones del mercado continuaron con una agresiva política de captación, con numerosos planteles de promotores.

HACIA la TODA PROVINCIA de



BUENOS

AIRES y TODAS las CAPITALES de PROVINCIAS



CORREO PRIVADO

BUENOS AIRES SAN MARTIN 4970 - (002) Florida  
Tel.: (01) 760-0051/58  
MAR DEL PLATA M. CURIE 7939 - Telefax (023) 79-2300  
TANIL ALONSO 770 - Tel.: (0293) 4-5312  
BAHIA BLANCA MISIONES 437 - Tel.: (091) 556100  
ROSARIO CONSTITUCION 1550 - Tel.: (041) 39-9777

SOLICITADA

## Nuestros rabinos, dignos herederos

El Seminario Rabínico Latinoamericano Marshall T. Meyer y la Federación de Comunidades del Judaísmo Conservador Masortí, que reúne a las comunidades judías de la Argentina comprometidas con una visión judía tradicional y al mismo tiempo moderna, expresan el legítimo orgullo que sienten por su liderazgo rabínico, quien con el apoyo de la Asamblea Rabínica del Movimiento Masortí Mundial —entidad que reúne a 1500 rabinos en todo el mundo— y con el impulso local que le imprimieron el rabino Daniel Goldman, el rabino Mario Rojzman y el rabino Sergio Bergman y la solicitada firmada por ellos y por los rabinos Felipe Yaffe, Rubén Saferstein y Darío Feiguin, reaccionó firme y contundentemente pidiendo la renuncia de un ministro con cuyo pasado los argentinos no merecíamos convivir. Nuestro liderazgo rabínico ha demostrado, una vez más, que es un digno heredero del legado de nuestro maestro, el rabino Marshall T. Meyer.



## DOCUMENTACION QUE INVOLUCRA A CONSAD

# El aliado estratégico de IBM

Según datos que maneja el juez Liporaci, las dos empresas tenían una alianza para asegurarse contratos con el Estado.

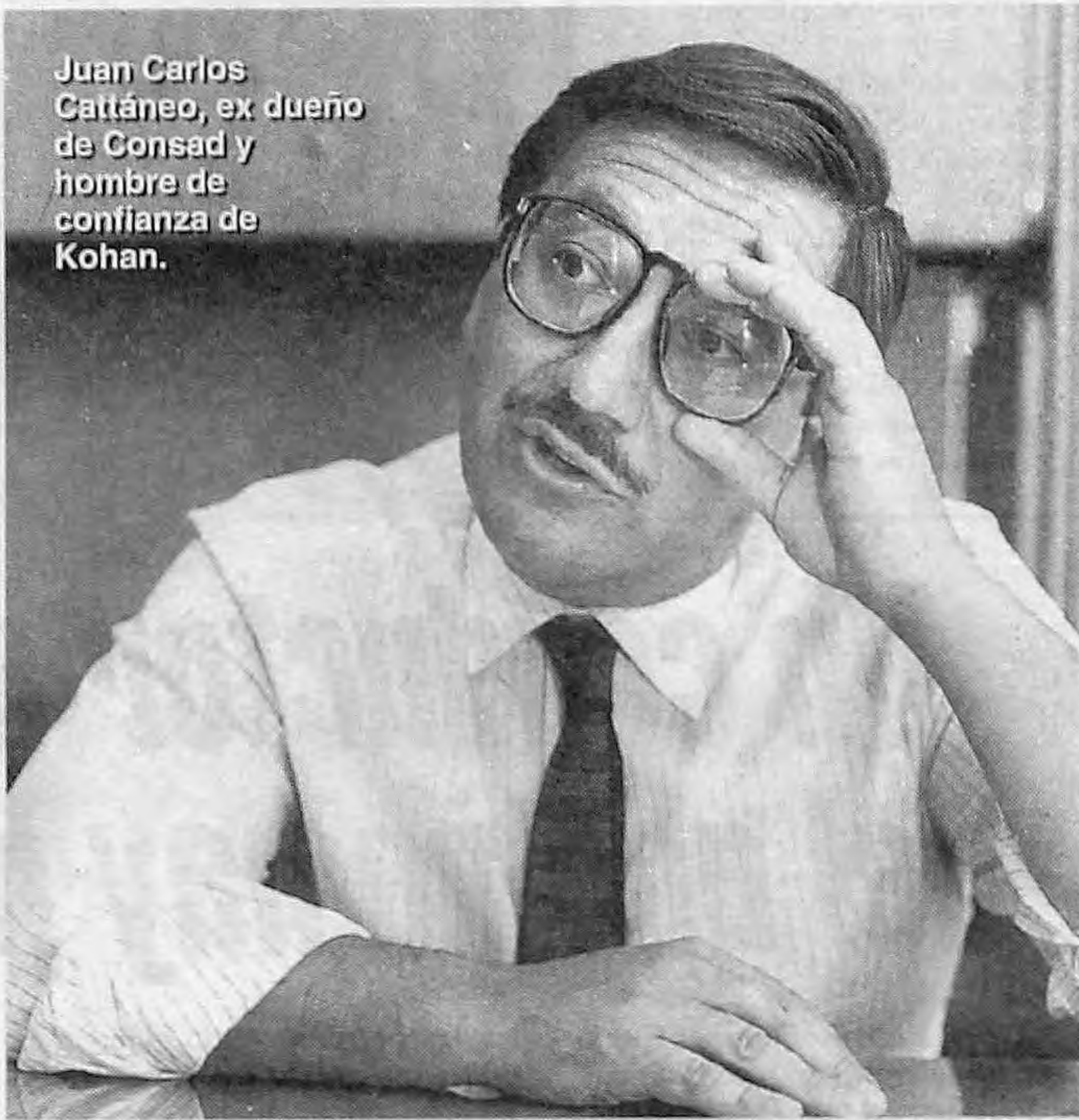
(Por Raúl Dellatorre) El juzgado criminal y correccional a cargo de Carlos Daniel Liporaci tiene en sus manos documentación que probaría la existencia de una "alianza estratégica" entre las empresas IBM y Consad (esta última vinculada al affaire IBM-Banco Nación como presunto vehículo para el pago de coimas), destinada a obtener diversas contrataciones informáticas con el Estado entre 1993 y 1995. La "alianza" obtuvo así no sólo las millonarias contrataciones con el Nación y la DGI (cuyo monto global superaría los 800 millones de dólares), sino diversos contratos menores con gobiernos provinciales y municipalidades, entre ellas la de Capital Federal, todos para prestaciones similares. La DGI habría favorecido a IBM, además, con otras contrataciones directas "adicionales" por 30 millones de pesos, y a Consad por otros 4 millones, en el período cuestionado. En el listado de los beneficiarios por contrataciones directas—eludiendo la obligación del llamado a licitación pública—también figura Sisteco, una empresa a la que el director de la DGI en esa etapa, Ricardo Cossio, habría estado vinculado societariamente.

La documentación presentada por IBM como antecedente ante la Municipalidad de Avellaneda, secuestrada por el juez Van Schildt y desde ayer agregada al expediente que maneja Liporaci, no sólo reconoce la existencia de la mencionada alianza entre IBM y

Consad sino que además cita a Ricardo Cossio como el "contacto" de la empresa dentro del organismo fiscal. La contratación con el mencionado municipio fue denunciada ante la Justicia por el diputado Fernando "Pino" Solanas por supuesta defraudación al Estado.

La ampliación de denuncia que ayer elevaron ante el juez Liporaci los diputados nacionales Horacio Viqueira, Alfredo Bravo y Carlos "Chacho" Alvarez incluye, además de los referidos elementos, un dictamen de auditoría de la Sindicatura General de la Nación en la que se puntualizan serias anomalías en las compras informáticas efectuadas por la DGI entre 1994 y 1995, a lo que se agrega un detalle de operaciones presuntamente violatorias de las normas de adquisiciones del Estado, en las que se habría visto beneficiada IBM en más de 30 millones de pesos, y Consad en otros 4 millones.

En el aludido informe, la Sigen señala que "detectó la utilización de la vía de contratación directa establecida en el Decreto 507/93 en rubros no contemplados en el mismo". Agrega que "del análisis de algunos expedientes surge que no existe una adecuada planificación de compras", lo que a posteriori habría justificado la "urgencia y necesidad" para las compras directas. Finalmente, la Sigen observó la "falta actualización del Registro de Proveedores", lo que en otros términos refiere a la repetición de los mismos beneficiarios de las compras sin que medie una compulsa de precios con la competencia.



Juan Carlos Cattáneo, ex dueño de Consad y hombre de confianza de Kohan.

Alejandro Elias

## El Tartufo

(Por R. D.) Víctor Fernández Balboa, subdirector general de Administración de la Dirección General Impositiva (DGI), exhibía pocos días atrás sobre su escritorio un ejemplar de El Tartufo, el clásico de Molière. Horas atrás, había recibido el obsequio de manos del ex director Ricardo Cossio, de quien sigue siendo, aseguran quienes recorren los pasillos de la DGI desde hace años, uno de sus más fieles y cercanos seguidores. Fernández Balboa recibió el simbólico regalo tras un encuentro de la vieja "tropa" de Cossio, realizada en la propia sede de la DGI, durante el cual el ex jefe tranquilizó a los suyos sobre la marcha del proceso judicial en su contra por los contratos informáticos con IBM, por más de 500 millones de pesos. "No se preocupen, a nosotros nos apoyan las empresas a las que les interesa el país", habría dicho Cossio en el encuentro, parafraseando a Bernardo Neustadt. La Enciclopedia Larousse describe a la obra de Molière como "símbolo de la perversidad y la corrupción disimuladas hipócritamente".

## LA LEY PENAL TRIBUTARIA MARCHA LENTO

# Un respiro para los evasores

El esfuerzo conjunto de tres legisladores justicialistas, tres jueces federales, el titular de la DGI, el coordinador de la Jefatura de Gabinete y el recién designado ministro de Justicia, Elías Jassán, no lograron ayer alumbrar un proyecto que sir-

va a la erradicación de la evasión fiscal, y satisfacer las demandas del presidente Carlos Menem. "Por ahora, no hay nada en concreto", fue el comentario coincidente de los concurrentes al finalizar el almuerzo de trabajo que tuvo lugar en el Congreso. El resultado del encuentro, convocado para dotar al Estado de una mayor eficiencia en el combate contra la evasión, no pasó de la compartida intención de hacer más efectivo el accionar de la DGI y agilizar la intervención de la Justicia.

Los asistentes al encuentro—entre los que se destacaron los diputados oficialistas Jorge Matzkin y Oscar Lambert, Juan Carlos Maqueda de la Jefatura de Gabinete, Carlos Sánchez de la DGI, el citado Jassán y los jueces del fuero penal económico Guillermo Tiscornia, Marcelo Aguirre y Horacio Artabe—acordaron en la necesidad de modificar la ley Penal Tributaria, que establece penas de prisión a los evasores y aun a aquellos que violen otras obligaciones fiscales menores, como la no presentación de una declaración jurada.

Sin embargo, la propia norma deja abierta la puerta a que los infractores eludan una condena a prisión con el simple hecho de admitir el reclamo tributario y pagarlo, lo cual por sí solo extingue la causa. Los funcionarios que

participaron del encuentro trataron de minimizar el tema, reiterando que la pena de prisión a los evasores "ya está en la legislación" y que su artículo 14, que establece la extinción de la causa con el pago, "no es el problema mayor". En la versión de Matzkin, la reunión sirvió para conocer la necesidad de "modificar aspectos de carácter procesal y las necesidades de los jueces de contar con mayor presupuesto y un asesoramiento más eficiente".

Lamberto, por su parte, aludió a la preocupación de los jueces y de la DGI porque los evasores "pagaban y salían", sin llegar a la instancia de la condena a prisión. Preciso que deberá trabajarse de otro modo en las causas judiciales para evitar que "se dilaten las sentencias". Por su parte, Matzkin subrayó la urgencia del Gobierno en resolver el problema de la evasión, porque "hoy no tiene otra alternativa para financiarse que el cobro de los impuestos".

## El FBI le dará una mano a Bagnasco

El juez Adolfo Bagnasco, a cargo de la investigación del contrato entre IBM y el Banco Nación por el Proyecto Centenario, se entrevistó ayer con funcionarios del FBI en Nueva York, de quienes recogió el compromiso de colaborar en la causa y ser "el instrumento" que proveerá de información a la Justicia argentina sobre el caso. En diálogo telefónico con *Página 12*, el magistrado señaló que "hemos dado por terminada nuestra labor en Estados Unidos, cuyos resultados están más ligados a las previsiones que podemos hacer hacia el futuro que a lo que hoy nos llevamos en las valijas".

El eje de su reunión de ayer con la misión del FBI, encabezada por David Clark, habría sido la investigación sobre los movimientos de las cuentas bancarias de IBM en Estados Unidos ligados con sus operaciones en la Argentina. Bagnasco eludió dar precisiones sobre el asunto, aunque admitió que el tema fue tratado. El juez argentino estaría tras la pista de circuitos del dinero hasta ahora desconocidos en Buenos Aires, que se vincularían con cuentas distintas de las hasta

ahora mencionadas en la causa.

Bagnasco también habría analizado con los investigadores de EE.UU. el procedimiento para obtener una declaración indagatoria de dos ejecutivos de la casa matriz de IBM. El mecanismo estaría vedado en la Justicia norteamericana, puesto que la investigación a cargo de fiscales no prevé una audiencia que quede registrada por escrito, hasta que se llegue a la acusación formal ante el Gran Jurado. El FBI comprometió su colaboración y se convertiría, de hecho, en el nexo entre Bagnasco y los organismos públicos de ese país ligados con la investigación.

El magistrado mantuvo el último miércoles una audiencia con representantes de la Security and Exchange Commission (SEC, la Comisión de Valores de la Bolsa de Nueva York), cuyo principal resultado fue haber obtenido la comprensión del organismo sobre la investigación que se lleva a cabo en la Argentina. "Había mucha confusión, y espero que a partir de aquí podamos coordinar un trabajo en conjunto", explicó Bagnasco, quien partirá hoy hacia Buenos Aires.

## Obras De Arte

DUEÑO DIRECTO VENDE A MUY BAJOS PRECIOS  
CUADROS SOLDI, FADER, BERNI, MALANCA, VAZ  
BUTLER, FORTE, Q. MARTIN Y 40 MAESTROS MAS  
CERT. AUTENT. PARTIC. A PARTIC. INTERM. ABSTEN.

328-5936

## Primer anticipo 1996 del Impuesto a las Ganancias. (personas físicas y sucesiones indivisas)

Según la terminación de CUIT

0, 1, 2, 3, 4 y 5 \*

6 y 7

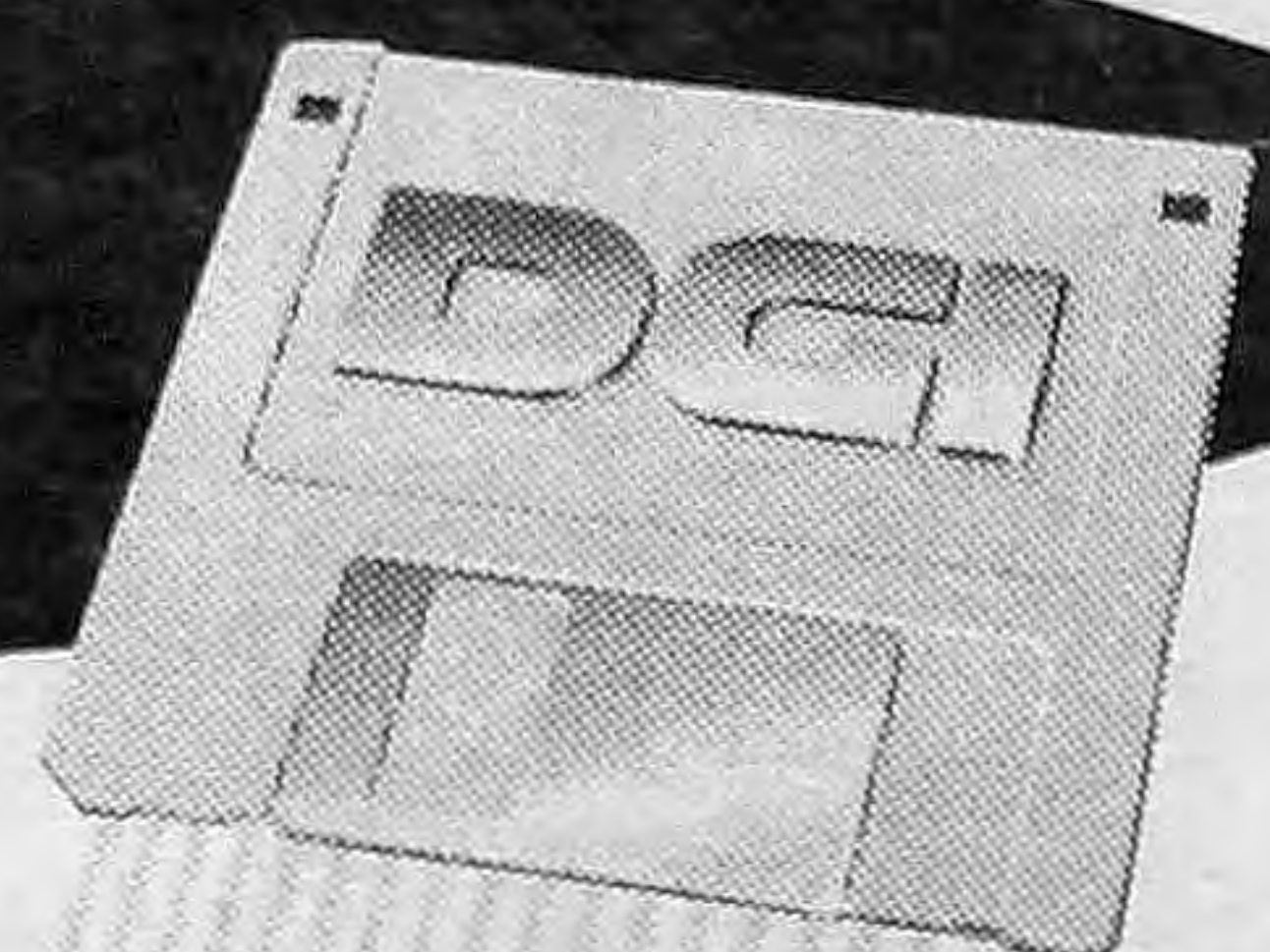
8 y 9

Fechas de vencimiento

\* hasta el 15/7/96, inclusive.

hasta el 16/7/96, inclusive.

hasta el 17/7/96, inclusive.



Corresponderá pagar cuando el importe de cada anticipo sea igual o superior a \$45. Procedimiento de determinación: ver RG 4166 y, eventualmente, RG 4060 y sus modificaciones.

No se arriesgue. Evite mayores costos.



## Actos por la memoria

Varios son los actos que se preparan la semana próxima para recordar los dos años del atentado contra la AMIA y para reclamar por el esclarecimiento del caso. Entre el lunes 15 y el jueves 18 familiares y amigos de las víctimas, así como distintas instituciones, realizarán encuentros y abrirán la discusión sobre el atentado terrorista y la falta de respuestas de la Justicia. El siguiente es el cronograma de los actos:

- El lunes 15, a las 9.53, se realiza la tradicional concentración convocada por Memoria Activa frente al edificio de los Tribunales.
- El miércoles 17, a las 19.30, en el Aula Magna de la Facultad de Derecho de la UBA, hablarán la monja Marta Pelloni, el rabino Sergio Bergman, un representante de la Federación Universitaria Argentina y un familiar de las víctimas del atentado.
- El jueves 18, a las 9, los familiares encenderán 86 velas, una por cada uno de los muertos en el ataque contra la AMIA. El acto se realiza en el lugar donde estaba la sede comunitaria, Pasteur 633.
- El jueves 18, a las 16, se realiza el acto central por el aniversario del atentado. También frente al predio de la AMIA, en Tucumán y Pasteur, hablarán el presidente de la DAIA, Rubén Beraja, el titular de la AMIA, Oscar Hansman, y un familiar de las víctimas.

El próximo jueves se cumplirán dos años del sangriento atentado contra la AMIA, que le costó la vida a 86 personas. Pese a los veinticuatro meses que pasaron, aún no se encontró un solo culpable y apenas hay, vinculado con la causa, un detenido: un armador de autos truchos. A partir de hoy, **Página/12** publicará en notas sucesivas las razones por las que no se avanzó en la investigación y los mayores misterios que rodean la causa. En primer lugar, ¿existió o no un terrorista suicida?

(Por Raúl Kollmann) Cuando se cumplen prácticamente dos años del atentado contra la AMIA, la Justicia sostiene categóricamente que el ataque fue perpetrado por un suicida. Sin embargo, la prueba fundamental no está disponible: no se pudieron identificar restos que sin duda alguna hayan sido los del hombre inmolado.

A primera vista, el problema puede parecer complejo, pero no imposible de solucionar. Con el ADN, es decir con los datos genéticos, deberían poderse identificar todos los cuerpos de las víctimas y hacer la comparación con muestras tomadas de sus familiares. Los restos cuya información genética no se correspondan con los de ningún familiar vivo serían entonces los del suicida.

Más aún: en los informes existentes en la causa, los peritos señalan

que encontraron tejido humano en partes interiores de la Renault Traffic que explotó frente a la sede comunitaria. Teóricamente habría entonces una muestra con el ADN del suicida para comparar con la de todos los familiares de las víctimas. Si no hay coincidencias, la prueba sería categórica.

Sin embargo, esta parte fundamental de la investigación no pudo hacerse por tres razones:

- Desde un primer momento hubo cuerpos de los que no se tomaron muestras para determinar su información genética.
- El juzgado resolvió "por razones humanitarias" no pedir una muestra de sangre a los familiares de las víctimas. De hecho, la cuestión fue debatida en reuniones realizadas por los familiares y varios de ellos no estaban dispuestos a dar la muestra.
- Hubo un informe forense señalando que no podía determinarse el ADN del tejido adosado a las partes interiores del vehículo.

Así las cosas, la convicción de los investigadores sobre la existencia de un suicida se asienta en otros argumentos de menor solidez.

En la causa, la prueba fundamental es el testimonio de una mujer, Nicolasa Romero, que cruzaba la calle en la esquina de la AMIA y, según dice, casi es atropellada por la camioneta. Romero afirma que tuvo que subir a la vereda por la brusquedad con que la Traffic dobló la esquina. Después que pasó el vehículo, la mujer cruzó la calle junto a su hermana y su hijo, y en ese preciso momento se produjo la explosión.

Sobre esta base, en el juzgado que preside Juan José Galeano se concluye que el conductor de la Traffic no tuvo tiempo de huir. "La señora Romero sólo alcanzó a cruzar la calle, es decir que pasaron unos pocos segundos, por lo que no hubo tiempo para que alguien se bajara de la camioneta y saliera corriendo antes del estallido", afirman.

Algunos de los querellantes cuestionan el testimonio de Romero desde varios ángulos, aunque tampoco parecen argumentos categóricos:

- La hermana que la acompañaba no recuerda haber visto el vehículo.
- Romero sostiene que la camioneta era beige cuando en realidad las pericias afirman que era blanca.
- No hay otros testigos que hayan visto cuando la Traffic dobló la esquina.

Para otros investigadores que trabajan para los damnificados por el atentado, el testimonio de Romero

no permite precisar el tiempo que transcurrió. "La señora pudo haberse demorado porque pasaron otros vehículos, el cruce se hizo más lento porque llevaba el niño o por cualquier otra razón. En lugar de cinco o diez segundos tal vez pasó más tiempo. El conductor pudo haber metido el vehículo contra la AMIA y tener unos segundos más para huir", es la teoría que sustentan.

A pesar de que esta polémica ya lleva casi dos años, para el juzgado el tema está cerrado: aunque no se han podido identificar sus restos, hubo un conductor suicida al volante y punto. El centro de la investigación, como desde el primer día, está en quiénes dieron el apoyo local:

- De dónde salieron los explosivos.
- Cómo pasó la camioneta de las manos del único detenido en la causa, el armador de autos truchos Carlos Alberto Telléidin, a manos de los que hicieron el atentado.
- Quiénes hicieron el trabajo de inteligencia para determinar el mejor momento para hacer volar la sede de la mutual judía.

## Claves

- ✓ Después de dos años, no hay pruebas contundentes de que un suicida perpetrara el atentado contra la AMIA.
- ✓ Por ninguna vía pudo determinarse hasta ahora cuáles, entre los restos humanos encontrados entre los escombros, podrían ser los del hombre que supuestamente se inmoló.
- ✓ Por distintas razones, fue imposible obtener la información genética que permitiera determinar si alguno de los cuerpos no pertenecía a las víctimas del atentado.
- ✓ El juzgado está convencido de que efectivamente hubo un suicida porque no hubo tiempo para que el conductor escapara.
- ✓ Hay cuestionamientos al testimonio clave en el que se basa el juzgado.
- ✓ Una investigación emprendida por algunos de los damnificados por el ataque sostiene que el conductor sí tuvo tiempo para escapar.
- ✓ La única forma de esclarecer el caso es determinar quién brindó el apoyo local a la operación: el vehículo usado, los explosivos y el trabajo de inteligencia imprescindible para hacer el atentado.



Los trabajos en los escombros de la sede de la AMIA. Allí se encontraron restos humanos que pertenecerían al suicida.

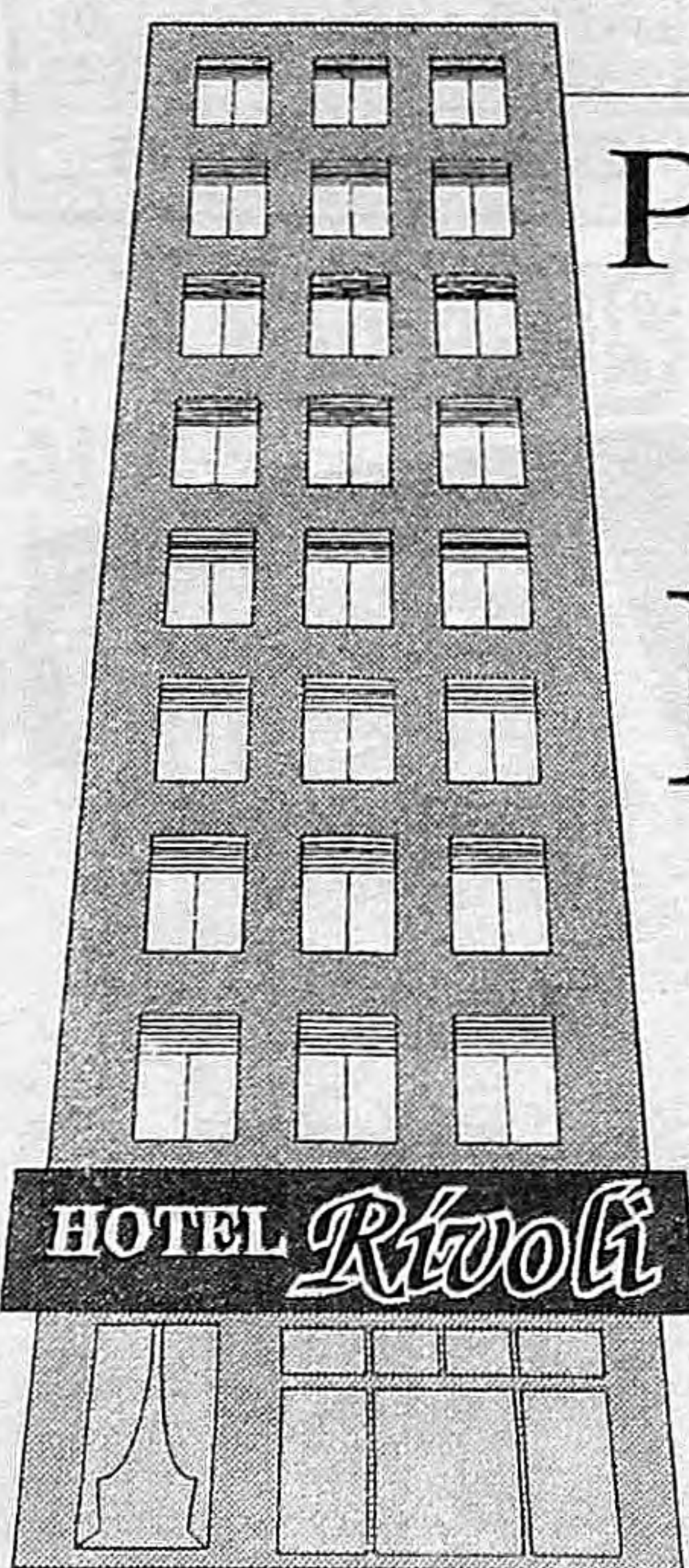
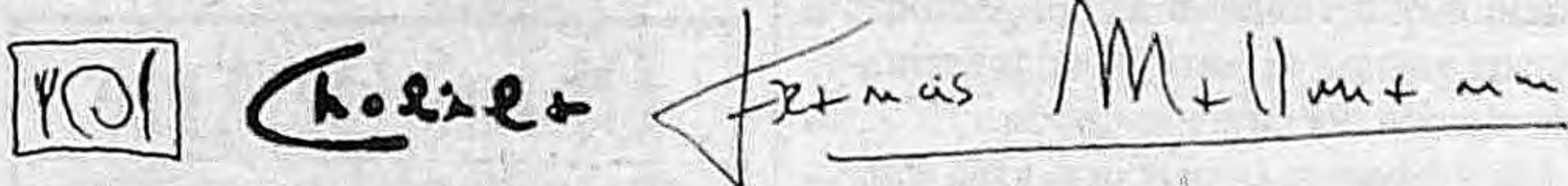
## CHOLILA RESTAURANTE

Mesa de ensaladas, sopas y tartas: \$12

Nuestra nueva carta  
Vinos de Bodegas Esmeralda

TODOS LOS MEDIODIAS Y NOCHES

Reservas al 315-6200/01- Dávila 102, Esq. Viamonte



## PÓNGASE CÓMODO en el RIVOLI

A media cuadra de las playas.  
A una cuadra de la Peatonal y del microcentro.  
Con todo lo que Ud. necesita para disfrutar al máximo de Mar del Plata.  
130 habitaciones con baño privado, teléfono, música funcional, minibar, T.V. con cable color opcional. Vista al mar. Departamentos en dos plantas. Kichinette y heladera con freezer.  
Hogar, Snack-bar las 24hs.  
Cajas de seguridad individuales. Salón para reuniones empresariales. Cocheras.

AV. LURO 2260 / Tel.: (023) 93-0051/2/3/4  
Fax: 23-930058 / 7600 MAR DEL PLATA



## DESAPARECIDOS ESPAÑOLES

## Madrid investigará

La Justicia de España comenzará a investigar la desaparición de 266 ciudadanos de ese país en la Argentina durante la última dictadura militar. El camino para la instrucción de la causa quedó libre, al declararse en firme la resolución que determinó la competencia judicial española en el caso.

La competencia de la Justicia española para investigar la desaparición en la Argentina de los ciudadanos de ese origen fue declarada hace dos semanas por el juez de la Audiencia Nacional (máxima instancia penal de España) Baltasar Garzón, quien argumentó que "nos encontramos ante crímenes contra la humanidad, cometidos de forma sistemática y premeditada por grupos paramilitares y por propios funcionarios del Estado (argentino)". La resolución quedó aho-

ra en firme, al vencer el plazo para que la fiscalía y la parte acusada —que hasta el momento no se ha presentado— la apelarán.

"A partir de este momento se puede proceder a la instrucción de la causa", explicó ayer a **Página/12** el abogado Angel García Castillejo, representante de Izquierda Unida (IU). Esa fuerza política, la Asociación Libre de Abogados y la Asociación Argen-

tina Pro Derechos Humanos en Madrid fueron las que reclamaron a los tribunales españoles la investigación sobre el destino de los 266 ciudadanos de ese país desaparecidos en la Argentina entre 1976 y 1983.

García Castillejo prefirió "mantener en reserva" las diligencias procesales que solicitarán a Garzón. "En líneas generales —dijo—, aportaremos toda la documentación que obraba en

manos de las autoridades españolas y de los organismos de derechos humanos. También pediremos los testimonios de aquellas personas que puedan acreditar las circunstancias en que ocurrieron las desapariciones, si las víctimas estuvieron en campos de concentración y si fueron sometidas a torturas."

Garzón ya escuchó, en carácter de testigo, al premio Nobel de la Paz ar-

gentino, Adolfo Pérez Esquivel, antes de dictaminar la competencia española para investigar, entre otros, a los ex integrantes de las juntas militares. La presentación hecha al magistrado no especifica nombres, pero alude a hechos que contaron con la intervención concreta de altos oficiales de las fuerzas armadas argentinas durante la última dictadura militar.

Esta no es la primera vez que los militares argentinos son juzgados por tribunales extranjeros. Francia, Italia y Suecia abrieron procesos similares en su contra por la desaparición de ciudadanos de esos países en la Argentina. La Justicia francesa, incluso, condenó "en ausencia" al capitán de fragata Alfredo Astiz a cadena perpetua por el asesinato de las monjas de esa nacionalidad Alice Domon y Leonie Duquet.

## Opinión

Por Hebe de Bonafini\*

## ¿De quién es la Catedral?

Cuando hablan desde el púlpito, la llaman el templo de Dios, de los que sufren, de los pobres. Pero ante la sorpresa de todos, el 8 de julio nos enteramos que es de Quarraccino y de obispos y curas que, sin haber trabajado en su vida, se compraron la Catedral.

Así, con toda desfachatez, el cura Mais dijo "esta es mi casa y ustedes se tienen que ir porque yo decido cerrarla a las 6 de la tarde".

Ante nuestra negativa, ni lerdo ni perezoso, nos denunció por intrusas. El juez Ballesteros, como todos, servil sirvió actuó rápidamente: dio la orden de desalojar "sea como sea".

La Policía Federal, de civil y uniformada, en una cantidad nunca vista, rodeó a las 13 Madres cuyas edades oscilan entre los 61 y los 84 años y por la fuerza nos desalojaron del templo.

Las Madres teníamos entendido que a los que Jesús echó del templo fue a los mercaderes. Que Jesús amo y amparó a los pobres y faltos de justicia, que murió crucificado por los judas.

El día 9 de julio fue todo al revés: los mercaderes y los judas se apoderaron de la Catedral. Los corruptos fariseos tuvieron el coraje de arrodillarse ante la cruz y escuchar la homilía más hipócrita y mentirosa que nadie puede imaginar.

A 6 horas del desalojo por la fuerza de las Madres, ellos dijeron que son pacíficos, conciliadores, misericordiosos, imparciales, sinceros y les pidieron a los judas estar juntos para construir la paz.

Quedó claro. En el mundo del revés, la Iglesia de los poderosos otra vez apostó al castigo para los que exigimos justicia. Y se unió con fuerza a los que matan, roban y someten permanentemente a su pueblo.

Por milésima vez, con la espada y la cruz, nos atravesaron el corazón.

\*Presidenta de la Asociación Madres de Plaza de Mayo.

El próximo domingo  
**BIBLIOTECA Página/12**  
regala un libro

## Cartas y Poemas

de  
**CHARLES  
BUKOWSKI**

Edición bilingüe: Español - Inglés





El secretario de Ciencia y Tecnología, Juan Carlos Del Bello, cree que "no hay espacio para nuevos centros".

Con apenas unas horas en el cargo, el flamante secretario de Ciencia y Tecnología, Juan Carlos Del Bello, ratificó su decisión de no invertir en construcciones. La medida cobra relevancia teniendo en cuenta que uno de los últimos proyectos aprobados durante la gestión de Domingo Liotta fue la edificación de un centro de investigación en Anillaco, La Rioja, el pueblo natal del presidente Carlos Menem. "No hay espacio para construir nuevos centros o institutos separados del actual sistema científicotecnológico", aseguró Del Bello.

—¿Estaría a tiempo entonces de suspender el centro de Anillaco? —le preguntaron en el programa "Rompecabezas" de FM City.

—Puede ser. Ahora con los que hay que hablar es con la Universidad de La Rioja —explicó el ex secretario de Políticas Universitarias.

Con el decreto de intervención en la mano, este economista del equipo del viceministro de Economía, Juan José Llach, llegará hoy a la sede del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas Tecnológicas (Conicet). Del Bello anunció que su responsabilidad directa al frente del organismo será "sólo por noventa días" pero aclaró que se dictará un nuevo reglamento interno por lo cual queda en suspenso el ambicioso plan de federalización iniciado por Liotta.

Del Bello precisó que el Conicet

"posee alrededor de doscientos centros, programas e institutos con poca evaluación y acreditación de los mismos, sin que necesariamente ellos tengan masas críticas de investigadores suficientes. Así que, seguramente, será conveniente su fusión. La mayoría, en realidad, están vinculados con las universidades pero tienen un comportamiento de islas dentro de las universidades".

El secretario Del Bello ratificó su decisión de no invertir en construcciones, lo cual implica que no se podría erigir el proyectado centro de investigación científica en Anillaco.

Desde la asunción del gobierno menemista, el peso de las partidas invertidas para promover la investigación ha disminuido progresivamente y el grueso de recursos es utilizado en el pago de salarios y el mantenimiento de infraestructura. Para realizar la reestructuración que promete en el marco de la Segunda Reforma del Estado, Del Bello confía en obtener un crédito de 200 millones de dólares del Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

lones de dólares del Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

Crítica a ultranza de las políticas de Liotta y su equipo, la comunidad científica le otorgó un virtual crédito de confianza al ex subsecretario de Inversión Pública. Sin embargo, los reparos son muchos. "Lo que no hacés de entrada con el respaldo que tenés, no lo vas a poder hacer nunca", le advirtieron algunos de sus amigos.

Por lo pronto ayer, apenas entraron en el lúgubre edificio que ocupaban Liotta y su gente en Córdoba al 800, los economistas que acompañan a Del Bello se ocuparon de investigar las condiciones del personal de planta y contratado, que presentaría más de una irregularidad. El otro tema grueso que esperan develar en breve es la asignación de los fondos del Programa de Modernización Tecnológica, financiado con créditos del Banco Interamericano de Desarrollo, y a cargo de Oscar Colman.

Sobre la polémica construcción del centro de investigación sobre suelos áridos en Anillaco —a cien kilómetros funciona otro centro con idénticos fines—, Del Bello especuló con que "puede ser que en la Universidad Nacional de La Rioja haya interés de contar con un centro de investigación, más bien propio de la Universidad en convenio con el Conicet", y remarcó que "no vamos a establecer nuevos centros en el interior del país que no estén articulados con las universidades nacionales".

En Julio

Videoteca/30 presenta

Un film de  
Héctor  
Olivera

Basado en la obra de  
Osvaldo Bayer



Con  
Luis Brandoni  
Federico Luppi  
Pepe Soriano  
Héctor Alterio

y gran elenco.

# La Patagonia Rebelde

y además: **TARAS**

PEQUEÑAS ANECDOTAS SOBRE LA CLASE GOBERNANTE

Quinchos, shoppings, jacuzzis, colegios privados, cirugías públicas, autos importados, playas y revistas en donde hay que estar sí o sí, son algunos de los puntos que esta edición explora con la cautela de quien se adentra en el luminoso corazón de las tinieblas.

Escriben: Bayer - Canela - Casas - Chacón - Cohen - Feiling - Feinmann - Gandolfo - Gilbert - Malharro - Majul - Proust - Rep - Rial - Saccomanno - Sarlo - Sasturain - Zeiger.

**Página/30**

La revista que se puede leer, ver, escuchar, rebobinar y volver a leer.





## JUICIO POLITICO AL JUEZ RUBEN CARO

# Citan a la secretaria

*La Comisión de Juicio Político que estudia pruebas con miras a un jury decidió citar a la secretaria privada del juez Caro, quien aportaría detalles inéditos.*

La Comisión de Juicio Político de la Cámara de Diputados resolvió citar a prestar testimonio a Viviana Noemí Pacheco, la secretaria privada del juez federal de Zapala, Rubén Caro, quien podría aportar detalles inéditos sobre cómo fue la actuación del magistrado durante la instrucción de la causa por el homicidio del conscripto Omar Carrasco. La novedad se conoció al término de la primera de las dos sesiones que la Comisión debe realizar en Neuquén para reunir pruebas respecto del pedido de juicio político a Caro por irregularidades en la investigación del crimen del soldado. Por otra parte, el cuerpo legislativo analiza la posibilidad de llamar a declarar al fiscal del Tribunal Oral de Neuquén, Manuel Reyes Balboa, para que aclare algunos puntos controvertidos de su actuación en la causa. En los últimos días, Reyes Balboa fue cuestionado por sus visitas al Comando de la Sexta Brigada de Infantería de Montaña en la época en que su titular era el general Carlos Alberto Díaz, uno de los principales sospechosos de haber cometido el delito de encubrimiento del homicidio.

"El fiscal Reyes Balboa tuvo una participación muy activa en el comienzo de la causa, pero después produjo un vuelco", comentó el diputado Carlos Soria, miembro de la Comisión, durante un cuarto intermedio de la sesión de ayer, realizada a puertas cerradas en la sede de la Legislatura neuquina. No quedó claro cuál sería la relación de Reyes Balboa con la causa que dirigió Caro. El fiscal sólo intervino en forma directa durante la última etapa, cuando la causa estaba a punto de pasar del juzgado de Zapala al tribunal de alzada de Neuquén. Trascendió que se busca establecer si hubo alguna intervención anterior y si eso tuvo alguna relación con las visitas que Reyes Balboa realizó al co-

mando. Hay datos que indican que se reunió con Díaz el 5 y el 7 u 8 de abril de 1994. Un día antes y uno o dos después de la aparición del cadáver de Carrasco dentro del cuartel de Zapala. El diputado Soria se limitó a confirmar que tanto él como Miguel Picheto consideran necesaria la convocatoria al fiscal Reyes Balboa.

En la sesión de ayer estuvieron ausentes tres de los principales testigos citados. El teniente coronel Pedro Cerrutti y el mayor médico José Antonio Carmona ni siquiera presentaron excusas ante la comisión legislativa. En cambio, la enfermera María Cristina Catalán envió una carta-documento señalando que se encontraba en Buenos Aires por razones de salud. La comisión pedirá autorización al Congreso para procurar la comparecencia de los tres mediante la utilización de la fuerza pública.

El único tema en el que se avanzó fue en el análisis de las condiciones en que se realizó la primera autopsia de Carrasco, en el Hospital Militar de la guarnición Zapala. Declararon el médico legista Rodolfo Carmelo Villagra y el bioquímico José Roca. Ambos realizaron alusiones a la falta de medios con que contaron y a la forma en que el coronel Cerrutti resolvió -sin consultar al juez Caro- que la autopsia se realizara en ese lugar, a todas luces inadecuado. El magistrado no sólo aceptó la decisión de Cerrutti, sino que esa noche del 6 de abril de 1994 llamó a las 21.30 al Comando de la Sexta Brigada de Neuquén para hablar con el general Díaz. Por qué lo llamó parece ser la pregunta del millón. Caro está acusado de haber permitido que Díaz le "manejara" la causa.

La citación de su secretaria privada puede complicar a Caro. Viviana Noemí Pacheco habría tomado personalmente algunas de las declaraciones testimoniales en la primera etapa de la causa por el homicidio, lo que



El juez Rubén Caro, en tiempos en que manejaba la causa Carrasco. Ahora, su secretaria y el fiscal Reyes Balboa declararán ante la comisión.

de ser corroborado significaría un duro golpe para Caro, por tratarse de una irregularidad manifiesta. Por lo demás, la mujer conoce en detalle todo lo que ocurrió en el juzgado y estaría dispuesta a declararlo. Es posible que hoy mismo sea interrogada.

Hoy concurrirá a declarar el ex conscripto Juan Sebastián Castro, considerado el único testigo presen-

cial del crimen. El juez Caro está acusado de no haber tomado en cuenta su testimonio. También concurrirán el ex soldado Fabián Luna, quien acusó al juez de haberle tergiversado su declaración testimonial, el cabo enfermero Gustavo Lorca y los abogados Marcelo Inaudi, Daniel Valencia y Oscar Pandolfi, quienes impulsan el juicio político a Caro.

## CHOFERES

Después de siete días de huelga, los 1200 choferes de Transportes del Oeste lograron un acuerdo en virtud del cual en la tarde de ayer la empresa comenzó a pagar los haberes adeudados. El ministro de Gobierno bonaerense, Rubén Citará, anunció que funcionarios del Ministerio de Trabajo fiscalizarán esos pagos, y responsabilizó a los empresarios por el atraso. Por su parte, el vocero de la empresa, Norberto Russo, indicó que también se abonará la primera cuota del aguinaldo, y que "ningún trabajador será despedido, al menos por esta causa". A su turno, los delegados de los huelguistas adelantaron que, pese al acuerdo, la medida de fuerza será levantada "cuando todos los trabajadores perciban lo que se les adeuda".

## Economía ecológica

Especialmente invitados por el Instituto Argentino para el desarrollo Económico (IADE) y la Facultad de Filosofía y Letras de la UBA, ecologistas que desarrollan su actividad en la Universidad de Barcelona dictarán un seminario sobre "Economía ecológica", que tendrá lugar desde el 15 hasta el 19 de julio, de 18 a 21, en Puán 470. En el seminario, el profesor Joan Martínez Alier abordará el tema "de la economía ambiental a la economía ecológica"; el profesor Silvio Oscar Funtowicz hablará sobre "Ciencia posnormal, economía ecológica y política ambiental". Cerrará el ciclo el profesor Giuseppe Munda, con el tema "Evaluación de proyectos. Nuevas técnicas". Informes en el IADE, H. Yrigoyen 1116 o en los tel. 381-7380/9337/4076.

## LOS NARCOPOLICIAS

# Investigan otro caso

Mientras la Justicia sigue investigando a los policías de Quilmes vinculados con el tráfico de drogas, el secretario de Seguridad bonaerense, Alberto Piotti, reveló que otro juez federal estudia una causa similar en la que más policías bonaerenses, pertenecientes a otra localidad del conurbano, estarían implicados en el tráfico de sustancias narcóticas. Por su parte, el subsecretario Alejandro Pérez Cárrega dijo que el comisario Miguel Angel Canelo, ex titular de la División Narcotráfico sur y superior de los policías detenidos, es "un ladrón".

"No sólo robó en forma descarada, sino que amparó a quienes traficaron con la muerte", dijo Pérez Cárrega en referencia a Canelo, denunciado el miércoles por el fiscal de San Martín, Jorge Sica, por "enriquecimiento ilícito". La imputación contra el jefe de los narcopolicías surge de haber constatado que el comisario Canelo tiene ocho propiedades a su nombre, además de un lujoso yate amarrado en Tigre. Los haberes declarados del comisario son del orden de los

2.000 pesos mensuales, cifra que haría imposible a alguien mantener semejante patrimonio.

Por su parte, el superior de Pérez Cárrega, Alberto Piotti, declaró que el escándalo desatado por la investigación de Telenoche deja un "saldo negativo" a la fuerza de seguridad bonaerense, y reveló que hay otro juez federal que está investigando una causa en la que otros policías provinciales estarían vinculados con el tráfico de drogas. No quiso precisar ni el nombre del juez ni la localidad en la que se habría llevado a cabo el ilícito.

En tanto, trascendió que la jefatura de la policía bonaerense aguardaría la resolución judicial de procesar a los tres policías de Quilmes implicados para decidir su exoneración de la fuerza. El fiscal Sica, que quedó a cargo de la instrucción de la causa en la que se imputa a Canelo por enriquecimiento ilícito, dijo que "no puedo afirmarlo, pero tampoco lo descarto", al ser consultado sobre si el patrimonio del comisario pudo ser producto del cobro de comisiones por la venta de drogas.

# Ahora, Crucigramas Interactivos.



- \* 5 Niveles
- \* Tiempo
- \* Puntaje
- \* Records
- \* Ranking

Y un libro con pistas e información para resolver los juegos.

# Gáñele a Bilenio...

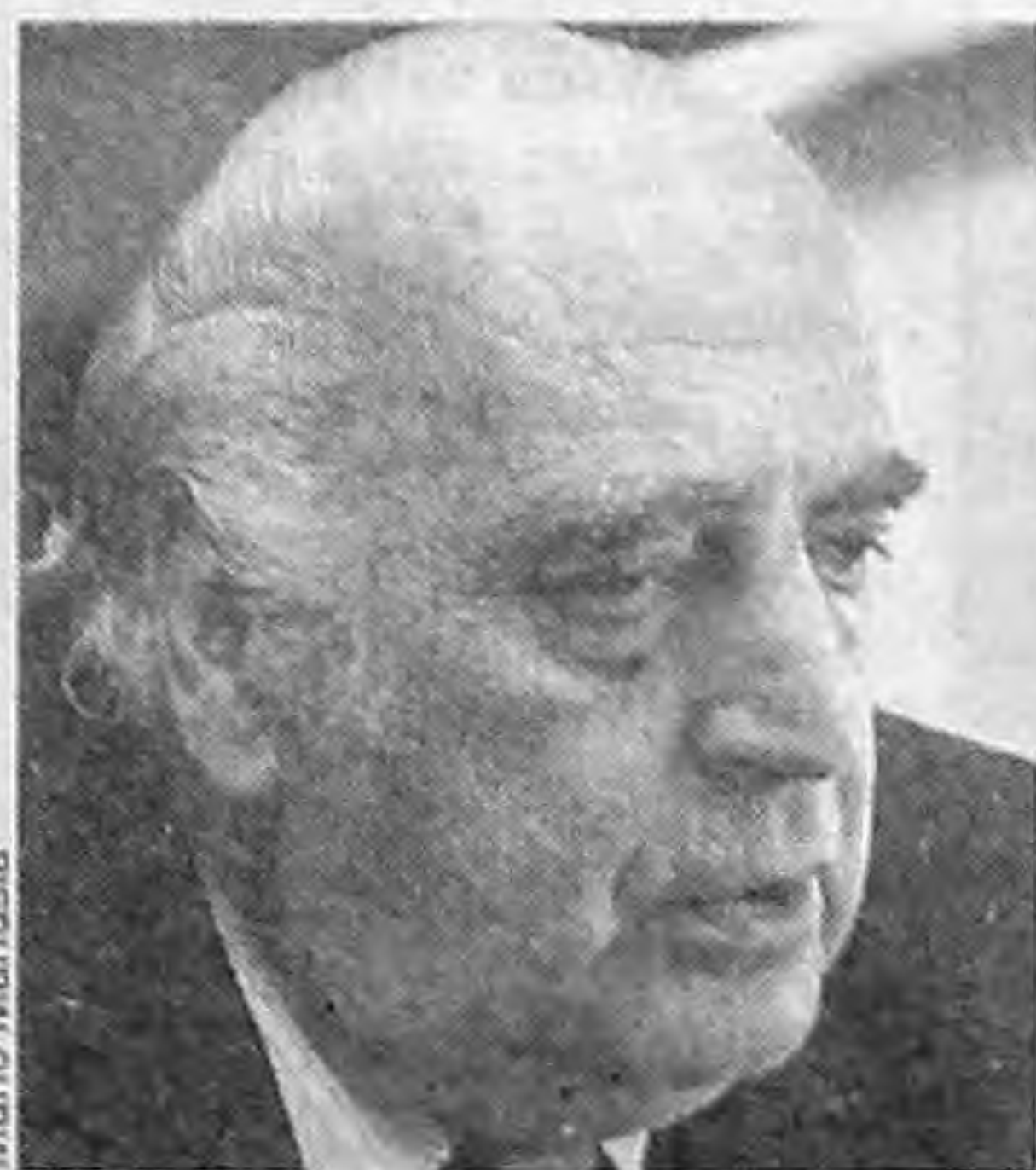
(si puede)

Todos los meses en su kiosco.

Libro + Diskette = \$ 4,90



## Tres versiones



Según Héctor Tusiani, dueño de una empresa ubicada en la zona afectada y denunciante ante la Justicia, lo curioso del caso es que "el intendente es del partido Acción Vecinal, pero no consulta a los vecinos, y la empresa compradora vende máquinas viales, pero en lugar de abrir calles, las cierra".

Para Víctor Obeid, apoderado de la empresa que compró la calle España, "la idea era anexar una tierra que presuntamente no servía a la comunidad, con vistas a los proyectos de expansión de la empresa". "Hasta hace poco, esta calle era un sendero, ni siquiera estaba delimitada", se justificó. Si fracasa la operación, advirtió, "la empresa le hará juicio a la comuna".



El secretario de Gobierno de Tigre, Ernesto Casaretto, sostiene que "la ley 9533 autoriza a vender fracciones desafectadas del dominio público por falta de uso". "No le vemos objeción a la venta, porque el tránsito está garantizado", afirmó el funcionario. La comuna dice que la legalidad de una ordenanza sólo puede ser cuestionada ante la Suprema Corte provincial.



"Calle vendida por la Municipalidad de Tigre", reza el cartel colgado por los vecinos.

# En el Tigre se van privatizando las calles

Hace unos días, una empresa privada llegó a un barrio de El Talar para tomar posesión de una calle que, según dijeron, habían adquirido. Los vecinos se enteraron recién entonces de que el Concejo Deliberante de Tigre había aprobado la venta el año pasado.

(Por Eduardo Videla) En el partido de Tigre, el intendente Jorge Ubieto tiene ahora una calle menos para pavimentar: en octubre del año pasado, el Concejo Deliberante autorizó la venta de la calle España, entre Gelly y Obes y la Colectora de la Ruta Panamericana, en El Talar. Los vecinos se enteraron hace apenas unos días, cuando la empresa compradora pretendió tomar posesión de esa arteria. De inmediato, presentaron un recurso de amparo y el juez en lo Criminal de San Isidro, Juan Makintach, dispuso una medida de no innovar. Los vecinos sostienen que esta no es la primera calle que se privatiza en la zona: en los últimos meses otras empresas ocuparon por lo menos dos arterias que comunicaban con la remozada autopista. "Si siguen así, nos van a dejar encerrados", se quejó Sabina, una de las afectadas. Para el secretario de Gobierno, Ernesto Casaretto, la calle se vendió por "falta de uso, porque la circulación estaba garantizada". Sin embargo, la Dirección de Tránsito había sugerido, días antes de la venta, que esa vía "cobró importancia" a partir de la ampliación de la Panamericana.

La calle fue comprada por la firma Ortholan SA, representantes de la John Deere en Argentina y proveedora de máquinas viales al municipio, en la suma de 73.800 pesos. Con esa operación, la empresa se garantizó la compra de un terreno vecino, de 536 metros cuadrados, propiedad de Vialidad Nacional: el requisito era ser propietario de un terreno adyacente y, con la compra de la calle, Ortholan reunió esa condición. La firma ni siquiera figura como compradora: la calle fue vendida a Andrea y Marcela Ferreira, hijas del dueño de Ortholan, Antonio Ferreira.

La venta se dispuso por una ordenanza que faculta "al Departamento Ejecutivo a desafectar del dominio público y afectar al dominio privado" a ese sector de la calle España. El espacio público no se vendió al mejor postor sino al primero: no hubo una convocatoria pública para ejecutar la operación. El proyecto fue enviado al Concejo por Ubieto y resultó aprobado por los veinticuatro concejales de Tigre, el 10 de octubre de 1995.

El recurso de amparo contra la operación fue presentado el lunes, en nombre de los vecinos, por Héctor Tusiani, dueño de la firma Anten SA, ubicada en España y Gelly y Obes. "Pensé: cuando mi hijo me pregunte qué hice cuando vendieron la calle, ¿qué le voy a decir? Entonces me decidí a ir a la Justicia", argumentó. El lunes mismo, Makintach dispuso la medida de no innovar. Ahora, el juez deberá decidir si es válida o no la ordenanza por la que se vende un espacio público.

Con la clausura de la calle España, dicen los vecinos, se cierra una vía que usaban camiones y otros vehículos pa-

ra salir a la Panamericana. Sostienen, además, que Ortholan ya había cerrado otra salida a la Colectora y reduciendo el ancho de la calle Italia de 15 a 7 metros.

El apoderado de Ortholan, Víctor Obeid, dijo que cuando la firma se instaló en el lugar, hace tres años, la calle "ni siquiera estaba delimitada, era un sendero" y argumentó que la intención de la firma era "anexar una tierra que presuntamente no servía a la comunidad". Obeid amenazó con iniciar un juicio a la comuna si la venta se frustra como consecuencia de una decisión judicial.

—¿Fueron consultados los vecinos? —preguntó **Página/12** al secretario de Gobierno.

—No. Pero allí no hay vecinos.

—Ese es un barrio, hay casas. ¿Usted conoce el lugar?

—Sí, más o menos. Pero la calle no tiene demasiado uso, y la circulación de vehículos está garantizada. No hay objeciones para la venta.

## Plebiscito en Lomas

La de El Talar no es la única calle de la provincia que puede pasar a manos privadas próximamente. En la localidad de Temperley, partido bonaerense de Lomas de Zamora, los propietarios de la cadena Coto pidieron al municipio la ocupación de la calle Pichincha, entre Soler y San Pedro, para incorporarla al predio de 10.000 metros cuadrados donde pretenden instalar otra sucursal del supermercado. Pero a diferencia de lo que ocurrió en El Talar, donde el Concejo Deliberante resolvió por su cuenta, serán los vecinos de Temperley y de la localidad vecina de Turdera los que decidirán, en una consulta popular, si finalmente Pichincha es desafectada o no del uso municipal. El plebiscito se realizará entre el 18 y el 26 de agosto y aunque no será vinculante, el intendente justicialista Bruno Tavano y los distintos bloques partidarios se comprometieron ayer, con la firma de un acta acuerdo, a acatar la voluntad popular. Todavía no está definido cuánto pagará la firma por la apropiación del espacio público. Pero para convencer a los vecinos Coto asegura que tiene prevista una inversión de 25 millones de dólares y que dará trabajo a más de mil personas de la zona.

24 de Julio al 4 de Agosto

## ¡QUE GRAN IDEA! VACACIONES EN MANANTIALES

Este año Torres de Manantiales preparó nuevas y mejores vacaciones para todos.

Un programa pleno de actividades, diversiones, paseos y entretenimientos.

¡Que gran idea es pasarlo en familia!

Paseos - Safaris - Crucero - Internet - Barriletes  
Torneos - Titeres - Talleres - Jugo de Juguetes  
Moda Show - Fotolocura - Mural de los amigos  
Cinemanía multimedia - Video Arcade - Gimnasia  
Sauna - Paddle - Tenis - Futbol 5 y mucho más.

**PLAN FAMILY PLUS**  
**4 PERSONAS / 5 NOCHES**

Precio por persona **\$240.-\***  
66 pagos de \$40.- con programa e impuestos incluidos

\*Base 4 personas en Depto de 2 dormitorios y living comedor con vista al mar y cocina equipada. Servicio de mucama, desayuno buffet, cochera cubierta, TV color, caja de seguridad, periódico, actividades recreativas e impuestos.

Llámenos al (01) 372-9260 y entérese de los detalles

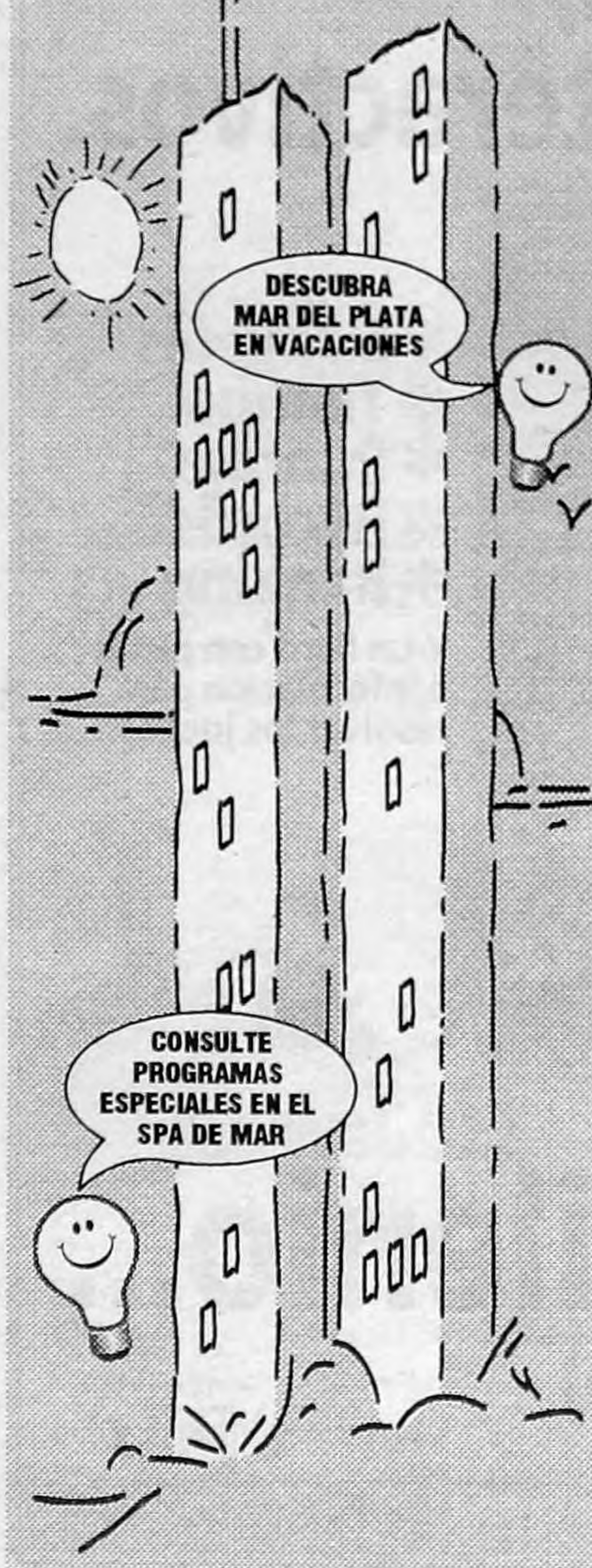


**Torres de MANANTIALES**

Apart Hotel - Spa & Club de Mar  
Mar del Plata - Argentina

Reservas: Buenos Aires  
Tel.: (01) 372-9260/9360 - Fax: (01) 476-3524  
Mar del Plata:  
Tel.: (023) 86-1999/2222 - Fax: (023) 51-8789

CONSULTE  
A SU AGENTE  
DE VIAJES





Después de ver cómo sus clientes están cada vez más acorralados y luego de años de sobrellevar campañas contra sus productos, las empresas tabacaleras han decidido salir al contraataque, preocupadas por el futuro de su negocio. Argumentan que, al fin y al cabo, el cigarrillo no es tan malo como se suponía y que el humo que genera no es tan perjudicial para el resto de la gente. Para demostrarlo, hasta empezaron a convocar a científicos de nivel internacional para que lo prueben. Aquí, la delantera la tomó Nobleza Piccardo, que ayer organizó un debate con dos investigadores—una irlandesa y un estadounidense—, quienes hasta presentaron datos y estadísticas para avalar la teoría. Un médico refuta esa información.



Raphael Jay Witorsch, traído por Nobleza Piccardo.



Sharon Boyse, científica irlandesa.

La polémica recién empieza, pero el dato no es menor.

¿Qué llevó a una empresa tabacalera a salir a la palestra para tratar de convencer a la gente que respirar el humo de cigarrillos ajenos en realidad no hace daño, o al menos no está comprobado científicamente que así ocurra? Por lo pronto, la reciente prohibición de fumar en tres líneas de trenes puso en guardia a las tabacaleras locales.

“El debate está desbalanceado, falta la otra parte de la campaña—explicó Jorge Basso Dastugue, director de Nobleza Piccardo—. Estamos viendo que cuando se exponen todos los elementos de juicio, cambia el eje del debate. Actualmente, la filosofía de las empresas es tener una mayor exposición pública, y en ese marco la British-American Tobacco, accionista mayoritaria de Nobleza Piccardo, decidió salir a balancear el debate.”

El empresario aseguró también que la “desinformación y la falta de rigor científico”, sumado a una actitud pasiva de las tabacaleras, llevaron a que ahora la industria del cigarrillo “tenga que salir al ruedo con varios cuerpos de desventaja”.

Los científicos que ayer expusieron sus teorías en el Hotel Alvear fueron Sharon Boyse y Raphael Jay Witorsch, ambos especialistas en temas de contaminación del aire y la incidencia del humo de tabaco en los fumadores pasivos. Con la energía de quien está realmente convencido de lo que dice, los investigadores se esforzaron por explicar que los estudios científicos sobre la asociación

del humo de tabaco ambiental (HTA) con diversas patologías humanas “no lograron establecer una relación directa y estadísticamente válida”. Según el informe de los especialistas, el 85 por ciento de las estimaciones de riesgo informadas por las investigaciones no pudieron establecer una relación estadísticamente importante entre la exposición al HTA y el cáncer del pulmón. Del pequeño número de estudios que hablan de una asociación estadísticamente significativa, los aumentos del riesgo son mínimos y no permiten extraer ninguna conclusión, por lo que la gravedad del problema fue llevada fuera de proporción. Respecto de los bebés de padres fumadores, tanto Boyse como Jay Witorsch aseguraron que los estudios sobre la incidencia del HTA en su salud se deben tomar con pinzas porque en general “no tienen en cuenta los otros factores que pueden influir sobre los bebés, como una predisposición natural a las enfermedades bronquiales, catarras o tos, la historia clínica o la situación socioeconómica”.

Con esa batería de informes técnicos, Nobleza Piccardo emprendió la contraofensiva. Por ahora, la idea es propiciar la divulgación de este tipo de estudios e investigaciones, pero no encarar una campaña más agresiva como está haciendo en Europa Philip Morris, con afiches que equiparan el daño que produce un cigarrillo con el que provocan tres galletitas. Después de todo, en la Argentina, el consumo de cigarrillos aumentó alrededor de un cinco por ciento desde la implementación de la Convertibilidad, salvo el año pasado, que disminuyó en 0,58 por ciento. En Estados Unidos, en cambio, donde las campañas contra el tabaco son más feroces, la pendiente en baja viene sostenida con un uno por ciento de consumidores menos por año. “Precisamente, la estrategia de las tabacaleras es promover el consumo en los países subdesarrollados, porque en los centrales tienen pocas posibilidades de crecer”, señala el investigador del Conicet Daniel Bonfil.

Con esa batería de informes técnicos, Nobleza Piccardo emprendió la contraofensiva. Por ahora, la idea es propiciar la divulgación de este tipo de estudios e investigaciones, pero no encarar una campaña más agresiva como está haciendo en Europa Philip Morris, con afiches que equiparan el daño que produce un cigarrillo con el que provocan tres galletitas. Después de todo, en la Argentina, el consumo de cigarrillos aumentó alrededor de un cinco por ciento desde la implementación de la Convertibilidad, salvo el año pasado, que disminuyó en 0,58 por ciento. En Estados Unidos, en cambio, donde las campañas contra el tabaco son más feroces, la pendiente en baja viene sostenida con un uno por ciento de consumidores menos por año. “Precisamente, la estrategia de las tabacaleras es promover el consumo en los países subdesarrollados, porque en los centrales tienen pocas posibilidades de crecer”, señala el investigador del Conicet Daniel Bonfil.

Con esa batería de informes técnicos, Nobleza Piccardo emprendió la contraofensiva. Por ahora, la idea es propiciar la divulgación de este tipo de estudios e investigaciones, pero no encarar una campaña más agresiva como está haciendo en Europa Philip Morris, con afiches que equiparan el daño que produce un cigarrillo con el que provocan tres galletitas. Después de todo, en la Argentina, el consumo de cigarrillos aumentó alrededor de un cinco por ciento desde la implementación de la Convertibilidad, salvo el año pasado, que disminuyó en 0,58 por ciento. En Estados Unidos, en cambio, donde las campañas contra el tabaco son más feroces, la pendiente en baja viene sostenida con un uno por ciento de consumidores menos por año. “Precisamente, la estrategia de las tabacaleras es promover el consumo en los países subdesarrollados, porque en los centrales tienen pocas posibilidades de crecer”, señala el investigador del Conicet Daniel Bonfil.

Con esa batería de informes técnicos, Nobleza Piccardo emprendió la contraofensiva. Por ahora, la idea es propiciar la divulgación de este tipo de estudios e investigaciones, pero no encarar una campaña más agresiva como está haciendo en Europa Philip Morris, con afiches que equiparan el daño que produce un cigarrillo con el que provocan tres galletitas. Después de todo, en la Argentina, el consumo de cigarrillos aumentó alrededor de un cinco por ciento desde la implementación de la Convertibilidad, salvo el año pasado, que disminuyó en 0,58 por ciento. En Estados Unidos, en cambio, donde las campañas contra el tabaco son más feroces, la pendiente en baja viene sostenida con un uno por ciento de consumidores menos por año. “Precisamente, la estrategia de las tabacaleras es promover el consumo en los países subdesarrollados, porque en los centrales tienen pocas posibilidades de crecer”, señala el investigador del Conicet Daniel Bonfil.

## DICEN QUE EL HUMO NO ES MALO

# LAS TABACALERAS, AL CONTRAATAQUE

## “No organizo nada para nadie”

Raphael Jay Witorsch es profesor de fisiología en la Universidad de Virginia Commonwealth Richmond y miembro de varias sociedades científicas y centró sus investigaciones en la relación entre el humo ambiental y la salud de niños y adultos.

—¿Por qué usted dice que el humo de tabaco no hace daño?

—Cuando se toman todos los estudios existentes, no en forma parcializada, la gran mayoría no pudieron demostrar la asociación. Una de las reglas básicas de la ciencia es que los resultados se repitan.

—¿Esto quiere decir que las campañas contra el tabaco en casi todos los países desarrollados se hacen sobre una base científica errónea?

—Se basan en errores de interpretación de lo que la ciencia dice. Se buscan los elementos a favor y se subestiman los que están en contra.

—¿Usted opina que se hace una utilización política de los estudios?

—No podría hablar de una conspiración, aunque algunas personas conspiran. Pero no puedo decir que sea mundial. Pero me gustaría que quienes están en contra del tabaquismo sean más abiertos.

—Así como usted dice que hay una interpretación parcial para oponerse al tabaquismo, ¿no considera que a usted lo pueden acusar de hacer lo mismo, pero a favor de las tabacaleras?

—Sí, me han acusado de ello. Pero lo único que pido a la gente es que mire los datos. Yo no organizo nada a favor de nadie. Tengo una posición y la mantengo, porque estoy convencido de ello.

## Un médico refuta los datos

Aunque los científicos traídos por Nobleza Piccardo intentaron refutar los estudios que asocian un aumento del riesgo de enfermedades cancerígenas con el hecho de respirar humo de tabaco ambiental—es decir, ser un fumador pasivo—, Daniel Bonfil, investigador del Conicet y presidente de la Fundación de Investigación del Cáncer (FUNDIC), explicó que entre los 4700 compuestos que se encuentran en el humo de cigarrillo, figuran unos 40 que se comprobaron cancerígenos en el laboratorio.

“Además, en el humo de tabaco esas partículas son más pequeñas, por lo cual pueden llegar a una profundidad mayor en el pulmón, con lo que el riesgo evidentemente es superior”, detalló.

“Estudios realizados en parejas en las que los hombres eran fumadores y las mujeres no, revelaron que éstas aumentan sus chances de padecer cáncer de pulmón al doble”, aseguró. “Y también se ha visto que los niños de temprana edad cuyos padres fuman tienen una mayor frecuencia de bronquitis, otitis media y neumonía.”

—En realidad, son justamente esos estudios los que cuestionaron ayer los dos científicos.

—Es que es posible usar los resultados de las investigaciones según la conveniencia de cada uno. Pero el problema más grave aquí es que ellos tratan de cambiar el eje de la discusión. Lo importante es que el fumar es dañino, y eso nadie lo puede negar. Por lo tanto, más que polemizar sobre el humo de tabaco ambiental y sus consecuencias, habría que discutir cómo hacer para que la gente deje de fumar. Entonces no habría dificultades y la salud de todos, tanto de los fumadores pasivos como de los activos, estaría más resguardada.

## TABACO EN LA CAMPAÑA DE EE.UU.

## El pucho que hundió a Dole

Para Bill Clinton, el cigarrillo puede resultar un inesperado aliado para ganar la reelección en noviembre. No porque él fume, sino porque su adversario, Bob Dole, tuvo la poca feliz ocurrencia de poner en duda si el tabaco es adictivo. Inmediatamente los medios sacaron a relucir los generosos aportes de las tabacaleras a los republicanos.

Entre 1991 y 1995, Philip Morris aportó nada menos que 2.291.776 dólares a las arcas republicanas. Nabisco se puso con 1.626.757 y US To-

bacco con 865.466. Ante esas cifras, no parece extraño que Dole se permitiera poner en duda el perjuicio del cigarrillo ni que en el Congreso haya sido un entusiasta lobista de la industria, particularmente cuando algún país pretendía poner trabas a la importación de tabaco norteamericano.

Lo curioso es que los demócratas—que con todo esto se han convertido en una suerte de cruzados anti-pucho—también han recibido dinero de las tabacaleras. Sólo que los montos son menores que los que obtuvieron los republicanos.



# Una sentada en el Acosta

(Por M. C.) Unos doscientos alumnos del Colegio Normal N° 2 Mariano Acosta, del barrio de Once, realizaron ayer por la tarde una sentada frente a la escuela para protestar por el "mal estado" en que se encuentra el edificio, como consecuencia de los trabajos de refacción que se están llevando a cabo. "Así no se puede estudiar. El edificio no cuenta con las condiciones básicas para trabajar y no tenemos certeza de cuándo van a terminar las obras de reparación", bramó Mariana, con su guardapolvo blanco que apenas se dejaba ver debajo de una campera. "Tenemos baños nuevos pero están clausurados porque falta agua hace casi dos semanas, tenemos estufas nuevas pero no las podemos prender porque todavía no conectaron el gas y nos morimos de frío", se quejaron los adolescentes, mientras recolectaban firmas para presentar en la Municipalidad y a las autoridades del colegio.

La manifestación comenzó alrededor de las 13.30 y se extendió hasta las 16. Poco a poco, casi dos centenares de alumnos de 1° a 5° año de los turnos mañana y tarde se fueron sentando sobre la calle Moreno y obligaron a la policía a desviar el tránsito por Urquiza. "Acosta no se va, Acosta no se va", corearon entusiasmados y arrojaron al aire una lluvia de papeitos blancos y amarillos. "Queremos

Doscientos alumnos del secundario del colegio Mariano Acosta hicieron una sentada porque por las obras de refacción no tienen agua, hay baños clausurados y tampoco funcionan las estufas.

que venga la supervisora de la Municipalidad para que nos dé una respuesta: en estas condiciones no podemos estudiar", explicó María Elena, de cuarto año, con una bufanda beige con rayitas rojas y negras enrollada al cuello. "Hace casi dos semanas que no tenemos agua. Ayer (por el miércoles), los dos baños de mujeres del secundario estaban clausurados. Quisimos ir al de la primaria y no nos dejaron. Al final, el vicedirector nos dijo que fuéramos al de hombres. Después habilitaron dos para todo el secundario y en cada turno somos aproximadamente 600 alumnos", comentó indignada Mariana, de cuarto año. "Hace una semana una nena de primaria se cortó la mano y no hubo agua para limpiarla", continuó Cecilia, de tercero. Los chicos también se quejaron porque "el ruido de las máquinas"



"No estamos contra la escuela pública, la defendemos, pero así no se puede estudiar", decían los alumnos.

les impide escuchar durante algunas clases y no hay aulas asignadas para las clases de apoyo.

"Esto no es una queja contra la escuela pública. Nosotros la defendemos. Nos quejamos por el momento en que se está haciendo la obra y porque no sabemos cuándo va a terminar. Podrían haber empezado a trabajar antes, al principio de las vacaciones de verano y no en febrero como lo hicieron", opinó Lisandro, también de cuarto año y miembro del Centro de Estudiantes.

La fecha de finalización de las obras que está llevando a cabo la empresa Guado S.A. —contratada por la municipalidad porteña— es el 22 de agosto. Los trabajos de refacción incluyen tareas de albañilería, instalación de gas y calefacción, refacción de sanitarios y pintura en general, se-

gún aclara el cartel colgado en el frente del colegio.

De pie, en la esquina de Moreno y Urquiza, el rector del Mariano Acosta, Jorge Butera, y el vicedirector a cargo del secundario, Diego Hartzstein, controlaron la protesta. "Sí, hemos tenido problemas con el agua porque están colocando los caños y las estufas no se pueden prender porque todavía no se terminó la conexión del gas", admitió Hartzstein a *Página/12*. "Sabemos que las condiciones son difíciles para estudiar pero nosotros apoyamos la obra: la opción era ésta o no hacer las refacciones y tener la escuela en el estado lamentable en que estaba antes", señaló el vicedirector, quien, por otra parte, indicó que posiblemente los trabajos de refacción culminen antes del plazo previsto.

FRENTE A L

# CAL

(Por Pedro Lipovich) "Es como mostrarle un churrasco a un hambriento y negárselo", dijo el presidente de una organización no gubernamental en cuanto a las noticias esperanzadas que llegan desde la Conferencia de Sida en Vancouver sobre tratamientos basados en la combinación de antivirales: para los hospitales argentinos sólo está aprobada la entrega de tres de las nueve drogas y de esas tres —AZT, DDI y DDC—, están faltando: "Desde hace un mes cientos de personas llaman porque no consiguen los medicamentos". En mejor de los casos la provisión por parte del Ministerio de Salud tiene interrupciones de varios meses, lo que hace imposible evaluar bien los tratamientos y favorece el desarrollo de cepas de virus resistentes. El presupuesto del Programa Nacional de Sida redujo este año a la tercera parte, pese a que hay el doble de pacientes, los dos medicamentos aprobados el año pasado para su uso en la Argentina —Saquinavir y D4T— no se distribuyen en los hospitales. La compra particular de los medicamentos ya adicionales insume más de 1.000 dólares por mes.

"Nuestro pedido es simplemente que no nos maten antes, por falta de acceso a la medicación—dijo a *Página/12* Martín Suárez, presidente de la Fundación Coinsida, el mismo enfermo de sida



## Fútbol en Directo

Este domingo disfrutá el clásico de los clásicos desde la platea más barata. El living de tu casa. Por sólo 11 pesos. En Directo y por VCC.

523-5335

Llamá. O vas a seguir perdiéndote partidos.





# Una sentada en el Acosta

(Por M. C.) Unos doscientos alumnos del Colegio Normal N° 2 Mariano Acosta, del barrio de Once, realizaron ayer por la tarde una sentada frente a la escuela para protestar por el "mal estado" en que se encuentra el edificio, como consecuencia de los trabajos de refacción que se están llevando a cabo. "Así no se puede estudiar. El edificio no cuenta con las condiciones básicas para trabajar y no tenemos certeza de cuándo van a terminar las obras de reparación", bramó Mariana, con su guardapolvo blanco que apenas se dejaba ver debajo de una campera. "Tenemos baños nuevos pero están clausurados porque falta agua hace casi dos semanas, tenemos estufas nuevas pero no las podemos prender porque todavía no conectaron el gas y nos morimos de frío", se quejaron los adolescentes, mientras recolectaban firmas para presentar en la Municipalidad y a las autoridades del colegio.

Doscientos alumnos del secundario del colegio Mariano Acosta hicieron una sentada porque por las obras de refacción no tienen agua, hay baños clausurados y tampoco funcionan las estufas.

La manifestación comenzó alrededor de las 13.30 y se extendió hasta las 16. Poco a poco, casi dos centenares de alumnos de 1° a 5° año de los turnos mañana y tarde se fueron sentando sobre la calle Moreno y obligaron a la policía a desviar el tránsito por Urquiza. "Acosta no se va. Acosta no se va", corearon entusiasmados y arrojaron al aire una lluvia de papeletos blancos y amarillos. "Queremos



"No estamos contra la escuela pública, la defendemos, pero así no se puede estudiar", decían los alumnos.

les impide escuchar durante algunas clases y no hay aulas asignadas para las clases de apoyo.

"Esto no es una queja contra la escuela pública. Nosotros la defendemos. Nos quejamos por el momento en que se está haciendo la obra y porque no sabemos cuándo va a terminar. Podrían haber empezado a trabajar antes, al principio de las vacaciones de verano y no en febrero como lo hicieron", opinó Lisandro, también de cuarto año y miembro del Centro de Estudiantes.

La fecha de finalización de las obras que está llevando a cabo la empresa Guado S.A. —contratada por la municipalidad porteña— es el 22 de agosto. Los trabajos de refacción incluyen tareas de albañilería, instalación de gas y calefacción, refacción de sanitarios y pintura en general, se-

gún aclara el cartel colgado en el frente del colegio.

De pie, en la esquina de Moreno y Urquiza, el rector del Mariano Acosta, Jorge Butera, y el vicedirector a cargo del secundario, Diego Hartzstein, controlaron la protesta. "Sí, hemos tenido problemas con el agua porque están colocando los caños y las estufas no se pueden prender porque todavía no se terminó la conexión del gas", admitió Hartzstein a *Página/12*. "Sabemos que las condiciones son difíciles para estudiar pero nosotros apoyamos la obra: la opción era ésta o no hacer las refacciones y tener la escuela en el estado lamentable en que estaba antes", señaló el vicedirector, quien, por otra parte, indicó que posiblemente los trabajos de refacción culminen antes del plazo previsto.

(Por Pedro Lipovich) "Es como mostrarle un churrasco a un hambriento y negárselo", dijo el presidente de una organización no gubernamental en cuanto a las noticias esperanzadas que llegan desde la XI Conferencia de Sida en Vancouver, sobre tratamientos basados en la combinación de antivirales: para los hospitales argentinos sólo está aprobada la entrega de tres de las nueve drogas, y de esas tres —AZT, DDI y DDC—, dos están faltando: "Desde hace un mes, cientos de personas llaman porque no consiguen los medicamentos". En el mejor de los casos la provisión por parte del Ministerio de Salud tiene interrupciones de varios meses, lo cual hace imposible evaluar bien los tratamientos y favorece el desarrollo de cepas de virus resistentes. El presupuesto del Programa Nacional de Sida se redujo este año a la tercera parte, pese a que hay el doble de pacientes, y los dos medicamentos aprobados el año pasado para su uso en la Argentina —Sagunavir y D4T— no se distribuyen en los hospitales. La compra particular de los medicamentos ya tradicionales insume más de 1.000 dólares por mes.

"Nuestro pedido es simplemente que no nos maten antes, por falta de acceso a la medicación —dijo a *Página/12* Martín Suárez, presidente de la Fundación Coinsida, el mismo enfermo de sida—.

Las noticias de Vancouver hablan de esperanza por los nuevos tratamientos: es como mostrarle un churrasco a un hambriento y negárselo." "Desde hace un mes, centenares de personas que viven con HIV llaman entloquecidas a las organizaciones porque no consiguen los medicamentos: lo que más falta es el DDC. En el Ministerio de Salud y Acción Social nos dicen que la medicación está por llegar, pero no llega, en el Programa Nacional de Sida nos dicen que ellos no manejan el presupuesto, en el Programa Municipal contestan que ellos están dando la medicación, pero la realidad es que la gente no la consigue, los funcionarios se pasan la pelota unos a otros y ahora están todos paseando por Vancouver", dijo Julio Talavera, de la Red Mundial de Personas Viviendo con VIH-sida.

Página/12 intentó confirmar estos datos en el Ministerio de Salud y Acción Social, pero la oficina de prensa respondió que "va a tener que esperar porque todos los responsables del Programa Nacional de Sida están en Vancouver".

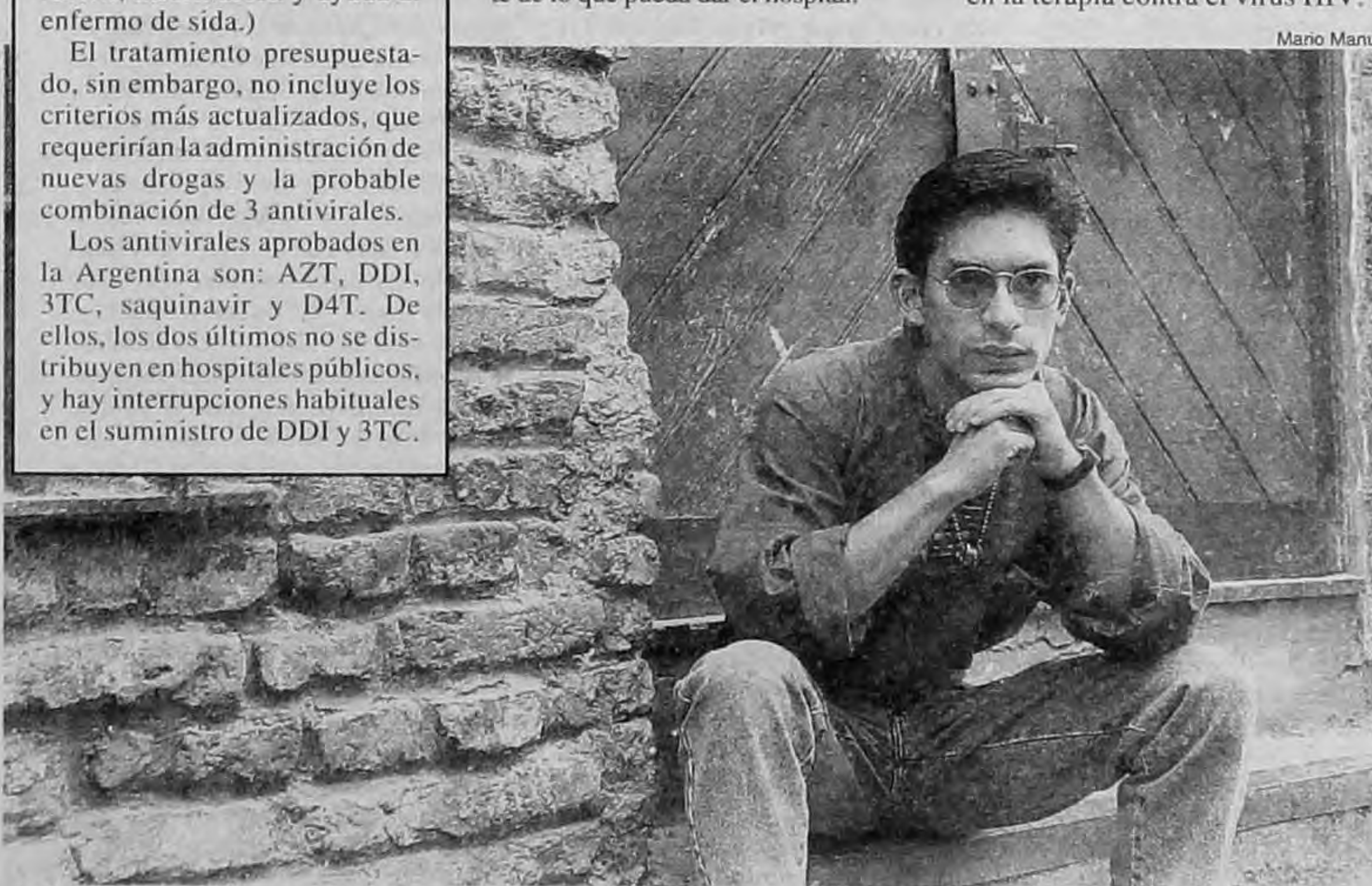
"Este año, el presupuesto del Plan Nacional de Sida cayó a la tercera parte del previsto para el año pasado —explicó Suárez—. En el '95 era de 21 millones de pesos, aunque se redujo a 17, y este año es de sólo 7 millones, pese a que hay el doble de pacientes. Desde hace seis meses, el Ministerio de Salud no entrega DDC, y está faltando DDI e incluso AZT. La

Las noticias provenientes de Canadá sobre el resultado de los nuevos tratamientos para el sida contrastan con una dura realidad: no sólo no llegan las nuevas drogas, sino que las viejas faltan en los hospitales. Deben interrumpir los tratamientos o pagar los mil dólares mensuales que insumen. "Pedimos que no nos maten por falta de acceso a la medicación", dice un enfermo de sida.

provisión es siempre inestable: desaparecen por unos meses hasta que el Ministerio efectiviza la nueva compra. Los chicos que se atienden en el Garrahan tampoco están recibiendo medicamentos."

Marcelo Corti, jefe de la unidad 10, de atención de enfermos de sida, del Hospital Muñiz, afirma que se conformarían "con disponer por lo menos de seis fármacos, de los nueve antirretrovirales reconocidos internacionalmente. Las dos drogas que se aprobaron en la Argentina el año pasado, Sagunavir y D4T, el Ministerio de Salud no las adquiere para los hospitales, y por lo tanto no están en los vademécums de la mayoría de las obras sociales —afirmó a este diario—. Los tres medicamentos más antiguos son el AZT, que se aplica desde 1987, el DDC, desde el '90, y el DDC, desde el '93; el DDC está faltando desde hace varias semanas en el Muñiz. Tampoco recibimos hidroxiurea, que no es exactamente un antirretroviral pero se la incorpora habitualmente a los esquemas terapéuticos. Las interrupciones de los tratamientos llevan a seleccionar cepas virales resistentes que eventualmente pueden difundirse entre la población".

"En todos los países de América latina se plantea el mismo problema —observó Corti—. En cambio los nueve antirretrovirales están disponibles en países como Francia, Canadá, Italia o España. El 80 por ciento de nuestros pacientes en el Muñiz son carenciados, no tienen cobertura social y dependen exclusivamente de lo que pueda dar el hospital."



Julio Talavera, de la Red Mundial de Personas Viviendo con VIHsida.

FRENTE A LOS AVANCES CONTRA EL SIDA, ACA FALTA LO BASICO

# CAER EN LA REALIDAD



Martín Suárez, presidente de la Fundación Coinsida.

"Es como mostrarle un churrasco a un hambriento y negárselo", dijo.

RECOMIENDAN EN VANCOUVER

## Tratar cuanto antes

Tratar precozmente, aun cuando el paciente con HIV no presenta síntomas: esa es la recomendación de los científicos expresada ayer en la XI Conferencia Internacional sobre Sida en Vancouver. En casos de riesgo, cuando haya existido una exposición al virus aunque no se haya confirmado la infección —por ejemplo ante un pinchazo con una jeringa contaminada—, se recomienda iniciar tratamiento con AZT dentro de las dos horas siguientes.

El panel de 14 científicos de la Asociación Internacional contra el Sida aprovechó la XI Conferencia para difundir las recomendaciones que proponen como guías a seguir en la terapia contra el virus HIV. El

objetivo del programa es aclarar puntos como el comienzo de la terapia, los componentes de ésta y sus posibles cambios a la vista de los avances médicos conseguidos en el último año. "Idilicemente, la terapia contra la infección del HIV debería iniciarse antes de que ocurra ningún daño inmunológico irreversible", señala el programa terapéutico. Basados en los datos obtenidos en las pruebas clínicas, la terapia debería comenzar incluso cuando los pacientes no presentan síntomas de la enfermedad. Según la doctora Margaret Fischl, de la Universidad de la Florida, los tratamientos tempranos con AZT reducen el riesgo de contraer sida en un 79 por ciento.

Todos los firmantes del programa coincidieron en la utilización del tratamiento combinado como sustituto de la administración de un solo fármaco, como se ha hecho durante años. Los últimos descubrimientos demuestran que una terapia combinada o "cóctel" de dos análogos de nucleótidos (como el AZT y el 3TC) y un potente inhibidor de la proteasa puede hacer descender la carga viral a mínimos no detectables en los infectados.

Gracias a los recientes avances, es posible un mejor y más rápido seguimiento de la infección por la carga viral. Esta rapidez facilita el cambio de la terapia si el paciente no responde, ya que las primeras mejorías se deberían hacer notar a las cuatro semanas de su administración. "Las evidencias sugieren que cuanto más temprana sea la decisión de cambiar de terapia existen más posibilidades de conseguir un importante impacto en la progresión de la enfermedad", continúa el documento. El cambio de terapia dependerá de los medicamentos utilizados inicialmente y del historial de tolerancia del paciente.

## SALDAÑO

El argentino Víctor Saldaño fue declarado en la tarde de ayer culpable del "homicidio capital agravado por secuestro" de un comerciante norteamericano, en un fallo unánime emitido por el jurado de los tribunales de Texas. La corte resolverá hoy si aplica al condenado, de 24 años, la prisión perpetua o la inyección letal, pena solicitada por la fiscalía.

## El asesinato de un travesti

La Justicia marplatense condenó ayer a trece años de prisión a un hombre de 70 años acusado de haber asesinado en 1995 a un travesti que ejercía la prostitución en la avenida Champagnat. Durante el juicio se estableció que el día del crimen Rubén Rossi estuvo bebiendo y jugando a las cartas en un bar, tras lo cual salió y mantuvo un altercado en la calle con un grupo de travestis. Uno de ellos, Pablo Rassmussen, sacó un aerosol defensivo y lo usó frente a Rossi. Este anunció que se vengaría: tomó un taxi, fue a su casa a buscar un revólver y regresó a Rossi. Intentó entonces balearlo a Rassmussen, pero en cambio dio en Roberto Montesino y lo mató.

## El PJ no quiere un Nobel ilustre

El Concejo Deliberante de la ciudad de General Rodríguez rechazó ayer por siete votos justicialistas contra seis del Frepaso y de la UCR, un proyecto que proponía nombrar "ciudadano ilustre" al Premio Nobel de la Paz Adolfo Pérez Esquivel. La propuesta, presentada por el Frepaso, buscaba reconocer la labor de Pérez Esquivel en la denominada Aldea de los Niños por la Paz, una campaña en la que tanto el premio Nobel como los chicos que allí asisten realizan tareas de apicultura y otras actividades agrícolas. Según el concejal frepasista José Luis Barreña, la iniciativa llegó a la sesión con un despacho de comisión negativo por parte del justicialismo: "La argumentación del bloque peronista fue que Pérez Esquivel es un zurdo comunista, pero en la sesión pública se abstuviere de fundamentar el porqué del rechazo", dijo.

## Avioneta en picada

Cuatro personas murieron ayer al precipitarse a tierra una avioneta en un campo del partido de Pilar. La policía de la provincia de Buenos Aires informó que en la madrugada una avioneta Cessna cayó en un campo del paraje La Victoria, en la zona conocida como Cuartel Quinto. En ella viajaban el portugués Gerónimo Eleuterio Dos Santos, residente en Mar del Plata, el alemán Juan Nicolás Pfaffman, y otras dos personas.

## Falsos curas

Dos chilenos con pedido de captura internacional fueron detenidos ayer cuando intentaban obtener donaciones de Caritas, y uno de ellos se estaba haciendo pasar por sacerdote. Los chilenos fueron detenidos por policías federales en la sede de Caritas de la calle Mansilla, en Barrio Norte. El director de la institución perteneciente a la Iglesia Católica, Mario Roldán, indicó que los impostores habían pedido una donación para una congregación llamada "Legionarios de Cristo".

## Fútbol en Directo

Este domingo disfrutá el clásico de los clásicos desde la platea más barata. El living de tu casa. Por sólo 11 pesos. En Directo y por VCC.

523-5335

Llamá. O vas a seguir perdiéndote partidos.



LOS AVANCES CONTRA EL SIDA, ACA FALTA LO BASICO

# TRATAR EN LA REALIDAD

Las noticias de Vancouver hablan de esperanza por los nuevos tratamientos: es como mostrarle un churrasco a un hambriento y negárselo." "Desde hace un mes, centenares de personas que viven con HIV llaman enloquecidas a las organizaciones porque no consiguen los medicamentos: lo que más falta es el DDC. En el Ministerio de Salud y Acción Social nos dicen que la medicación está por llegar, pero no llega, en el Programa Nacional de Sida nos dicen que ellos no manejan el presupuesto, en el Programa Municipal contestan que ellos están dando la medicación, pero la realidad es que la gente no la consigue, los funcionarios se pasan la pelota unos a otros y ahora están todos paseando por Vancouver", dijo Julio Talavera, de la Red Mundial de Personas Viviendo con VIH-sida.

**Página 12** intentó confirmar estos datos en el Ministerio de Salud y Acción Social, pero la oficina de prensa respondió que "va a tener que esperar porque todos los responsables del Programa Nacional de Sida están en Vancouver".

"Este año, el presupuesto del Plan Nacional de Sida cayó a la tercera parte del previsto para el año pasado—explicó Suárez—. En el '95 era de 21 millones de pesos, aunque se redujo a 17, y este año es de sólo 7 millones, pese a que hay el doble de pacientes. Desde hace seis meses, el Ministerio de Salud no entrega DDC, y está faltando DDI e incluso AZT. La

Las noticias provenientes de Canadá sobre el resultado de los nuevos tratamientos para el sida contrastan con una dura realidad: no sólo no llegan las nuevas drogas, sino que las viejas faltan en los hospitales. Deben interrumpir los tratamientos o pagar los mil dólares mensuales que insumen. "Pedimos que no nos maten por falta de acceso a la medicación", dice un enfermo de sida.

provisión es siempre inestable: desaparecen por unos meses hasta que el Ministerio efectiviza la nueva compra. Los chicos que se atienden en el Garrahan tampoco están recibiendo medicamentos."

Marcelo Corti, jefe de la unidad 10, de atención de enfermos de sida, del Hospital Muñiz, afirma que se conformarían "con disponer por lo menos de seis fármacos, de los nueve antirretrovirales reconocidos internacionalmente. Las dos drogas que se aprobaron en la Argentina el año pasado, Saquinavir y D4T, el Ministerio de Salud no las adquiere para los hospitales, y por lo tanto no están en los vademécums de la mayoría de las obras sociales—afirmó a este diario—. Los tres medicamentos más antiguos son el AZT, que se aplica desde 1987, el DDC, desde el '90, y el DDC, desde el '93: el DDC está faltando desde hace varias semanas en el Muñiz. Tampoco recibimos hidroxiurea, que no es exactamente un antirretroviral pero se la incorpora habitualmente a los esquemas terapéuticos. Las interrupciones de los tratamientos llevan a seleccionar cepas virales resistentes que eventualmente pueden difundirse entre la población".

"En todos los países de América latina se plantea el mismo problema—observó Corti—. En cambio los nueve antirretrovirales están disponibles en países como Francia, Canadá, Italia o España. El 80 por ciento de nuestros pacientes en el Muñiz son carenciados, no tienen cobertura social y dependen exclusivamente de lo que pueda dar el hospital."

## Presupuesto

El presupuesto para solventar privadamente un tratamiento para infección por HIV en la Argentina requiere:

- AZT (antiviral): cuesta 300 dólares el frasco y se necesitan 2 por mes.
- DDC (antiviral): cuesta 300 dólares el frasco; se necesita 1 por mes.
- Bactrim (para evitar riesgo de enfermedades pulmonares): la caja de 12 comprimidos cuesta 10 pesos y se toma un comprimido por día.
- Leucovorina (para minimizar el riesgo de anemia): 90 pesos la caja, dura 15 días o un mes.
- Mutum (contra las infecciones por hongos): 100 pesos la caja; dura 15 días o un mes.

Total: 1210 dólares. (Fuente: Fundación Coinsida, de cooperación, información y ayuda al enfermo de sida.)

El tratamiento presupuestado, sin embargo, no incluye los criterios más actualizados, que requerirían la administración de nuevas drogas y la probable combinación de 3 antivirales.

Los antivirales aprobados en la Argentina son: AZT, DDI, 3TC, saquinavir y D4T. De ellos, los dos últimos no se distribuyen en hospitales públicos, y hay interrupciones habituales en el suministro de DDI y 3TC.



Martín Suárez, presidente de la Fundación Coinsida.

"Es como mostrarle un churrasco a un hambriento y negárselo", dijo.

RECOMIENDAN EN VANCOUVER

## Tratar cuanto antes

Tratar precozmente, aun cuando el paciente con HIV no presenta síntomas: esa es la recomendación de los científicos expresada ayer en la XI Conferencia Internacional sobre Sida en Vancouver. En casos de riesgo, cuando haya existido una exposición al virus aunque no se haya confirmado la infección—por ejemplo ante un pinchazo con una jeringa contaminada—, se recomienda iniciar tratamiento con AZT dentro de las dos horas siguientes.

El panel de 14 científicos de la Asociación Internacional contra el Sida aprovechó la XI Conferencia para difundir las recomendaciones que proponen como guías a seguir en la terapia contra el virus HIV. El

objetivo del programa es aclarar puntos como el comienzo de la terapia, los componentes de ésta y sus posibles cambios a la vista de los avances médicos conseguidos en el último año. "Idólicamente, la terapia contra la infección del HIV debería iniciarse antes de que ocurra ningún daño inmunológico irreversible", señala el programa terapéutico. Basados en los datos obtenidos en las pruebas clínicas, la terapia debería comenzar incluso cuando los pacientes no presentan síntomas de la enfermedad. Según la doctora Margaret Fischl, de la Universidad de la Florida, los tratamientos tempranos con AZT reducen el riesgo de contraer sida en un 79 por ciento.

Todos los firmantes del programa coincidieron en la utilización del tratamiento combinado como sustituto de la administración de un solo fármaco, como se ha hecho durante años. Los últimos descubrimientos demuestran que una terapia combinada o "cóctel" de dos análogos de nucleótidos (como el AZT y el 3TC) y un potente inhibidor de la proteasa puede hacer descender la carga viral a mínimos no detectables en los infectados.

Gracias a los recientes avances, es posible un mejor y más rápido seguimiento de la infección por la carga viral. Esta rapidez facilita el cambio de la terapia si el paciente no responde, ya que las primeras mejorías se deberían hacer notar a las cuatro semanas de su administración. "Las evidencias sugieren que cuanto más temprana sea la decisión de cambiar de terapia existen más posibilidades de conseguir un importante impacto en la progresión de la enfermedad", continúa el documento. El cambio de terapia dependerá de los medicamentos utilizados inicialmente y del historial de tolerancia del paciente.

## SALDAÑO

El argentino Víctor Saldaño fue declarado en la tarde de ayer culpable del "homicidio capital agravado por secuestro" de un comerciante norteamericano, en un fallo unánime emitido por el jurado de los tribunales de Texas. La corte resolverá hoy si aplica al condenado, de 24 años, la prisión perpetua o la inyección letal, pena solicitada por la fiscalía.

## El asesinato de un travesti

La Justicia marplatense condenó ayer a trece años de prisión a un hombre de 70 años acusado de haber asesinado en 1995 a un travesti que ejercía la prostitución en la avenida Champagnat. Durante el juicio se estableció que el día del crimen Rubén Rossi estuvo bebiendo y jugando a las cartas en un bar, tras lo cual salió y mantuvo un altercado en la calle con un grupo de travestis. Uno de ellos, Pablo Rassmusen, sacó un aerosol defensivo y lo usó frente a Rossi. Este anunció que se vengaría: tomó un taxi, fue a su casa a buscar un revólver y regresó lugar. Intentó entonces baleara Rassmusen, pero en cambio dio en Roberto Montesino y lo mató.

## El PJ no quiere un Nobel ilustre

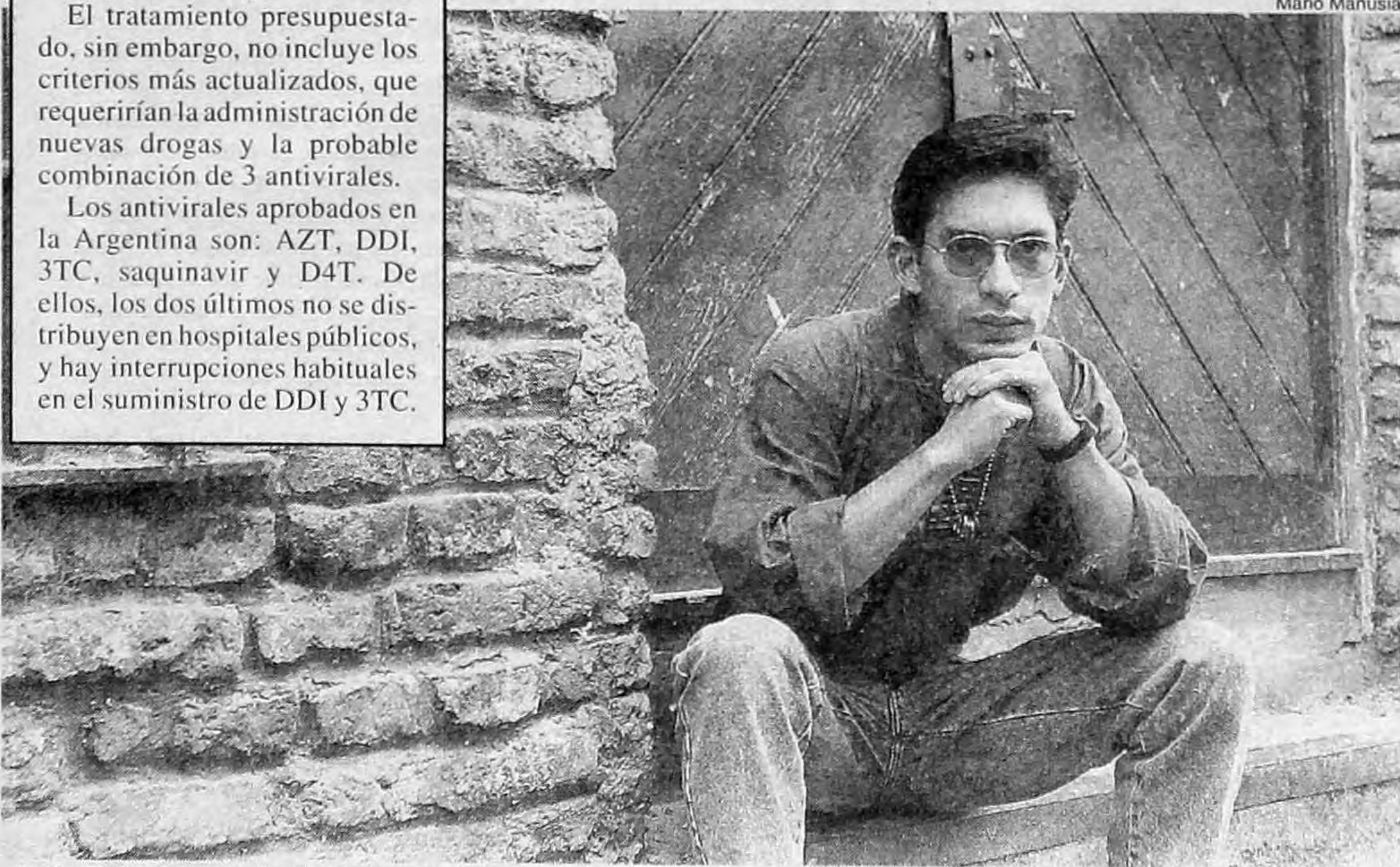
El Concejo Deliberante de la ciudad de General Rodríguez rechazó ayer por siete votos justicialistas contra seis del Frepaso y de la UCR, un proyecto que proponía nombrar "ciudadano ilustre" al Premio Nobel de la Paz Adolfo Pérez Esquivel. La propuesta, presentada por el Frepaso, buscaba reconocer la labor de Pérez Esquivel en la denominada Aldea de los Niños por la Paz, una campaña en la que tanto el premio Nobel como los chicos que allí asisten realizan tareas de apicultura y otras actividades agrícolas. Según el concejal frepasista José Luis Barreña, la iniciativa llegó a la sesión con un despacho de comisión negativo por parte del justicialismo: "La argumentación del bloque peronista fue que Pérez Esquivel es un zurdo comunista, pero en la sesión pública se abstuvieron de fundamentar el porqué del rechazo", dijo.

## Avioneta en picada

Cuatro personas murieron ayer al precipitarse a tierra una avioneta en un campo del partido de Pilar. La policía de la provincia de Buenos Aires informó que en la madrugada una avioneta Cessna cayó en un campo del paraje La Victoria, en la zona conocida como Cuartel Quinto. En ella viajaban el portugués Gerónimo Eleuterio Dos Santos, residente en Mar del Plata, el alemán Juan Nicolás Pfaffman, y otras dos personas.

## Falsos curas

Dos chilenos con pedido de captura internacional fueron detenidos ayer cuando intentaban obtener donaciones de Caritas, y uno de ellos se estaba haciendo pasar por sacerdote. Los chilenos fueron detenidos por policías federales en la sede de Caritas de la calle Mansilla, en Barrio Norte. El director de la institución perteneciente a la Iglesia Católica, Mario Roldán, indicó que los impostores habían pedido una donación para una congregación llamada "Legionarios de Cristo".



Julio Talavera, de la Red Mundial de Personas Viviendo con VIHsida.



## El psiquiatra

AFP



El psiquiatra Radovan Karadzic, que se autoproclamó "Presidente" de los serbobosnios, está considerado como el principal obstáculo que bloquea la paz en la antigua república yugoslava de Bosnia-Herzegovina.

Entre los objetivos de Karadzic figuraba el de crear un Estado serbio, asentado sobre el 70 por ciento del territorio de Bosnia, aunque los serbios sólo representan el 40 por ciento de la población bosnia. Esta entidad estatal no sólo tendría acceso al Mar Adriático, sino que también podría "optar" algún día por unirse a la "patria" serbia de Belgrado.

El Tribunal Penal Internacional de La Haya solicitó la captura del líder serbio bosnio Radovan Karadzic, de su general Ratko Mladic y, sorprendentemente, del mismísimo presidente serbio, Slobodan Milosevic. Se los acusa de haber promovido matanzas, violaciones, fosas comunes y hasta de limpieza étnica. Eso sí, falta un detalle. No se sabe quién va a detenerlos, aunque se descuenta que todo dependerá del pulgar de Clinton.

## El carnicero

AFP



Ratko Mladic, el jefe militar de los serbios bosnios, ha acaparado muchas veces los titulares de prensa bajo el apelativo de El carnicero de los Balcanes. Muchos de sus compatriotas lo creen un "genio militar" llamado a realizar el viejo sueño de una "Gran Serbia"; para otros es "el Napoleón serbio de Kalinov", su pueblo natal. Ratko—nombre que deriva del serbio "rat", que significa guerra—Mladic es considerado el responsable principal de las violaciones masivas, deportaciones y campos de concentración serbios en Bosnia-Herzegovina. Militar de profesión, está convencido, según propias palabras, de que existe una conspiración mundial, encabezada por Estados Unidos, Alemania y el Vaticano, contra el pueblo elegido serbio.

(Por Eduardo Febbro, desde La Haya) Con un año de diferencia, el mismo día en que caía en manos de los serbios de Bosnia el enclave musulmán de Srebrenica, el 11 de julio de 1995, la comunidad internacional se decidió a hacer de los responsables de las matanzas en la ex Yugoslavia dos parias buscados por todas las justicias del mundo. Citados a lo largo de los años de la guerra yugoslava como responsables de la sistemática purificación étnica de los musulmanes de Bosnia Herzegovina, Radovan Karadzic, el psiquiatra líder de los serbios de Bosnia y su brazo armado, el general Ratko Mladic, así como también el presidente serbio, Slobodan Milosevic, se encuentran desde ahora en el ojo de la Justicia internacional.

Los dos primeros, Karadzic, y Mladic, por crímenes de guerra, crímenes contra la humanidad y genocidio. Milosevic, por estar implicado en la concepción de un plan mediante el cual se intentó crear un nuevo Estado recurriendo a la violencia. Pero sólo dos de los acusa-

dos serán buscados por las policías y la Justicia del mundo. Radovan Karadzic y Ratko Mladic, contra quienes el Tribunal Penal Internacional de La Haya lanzó ayer un mandato de arresto internacional. La cámara de acusación del TPI confirmó todos los cargos que pesaban sobre los criminales, cargos detallados y profundizados con todos los matices del horror en las audiencias públicas que tuvieron lugar en La Haya entre el 21 de junio y el pasado 5 de julio. Sobrevivientes y responsables narraron las matanzas, las atrocidades y muchos cascos azules de la ONU confesaron su impotencia ante lo que habían presenciado.

Tal como se esperaba, el juez francés Claude Jorda confirmó en La Haya que el mandato de arresto sería remitido a todos los Estados miembros de la ONU. Estos tendrán entonces la obligación de detener al responsable político y militar de los serbios de Bosnia... siempre y cuando se encuentren en el territorio de uno de estos Estados. Interrogado en La Haya por Página/12, el Fiscal adjunto del tribunal, Graham Blewitt, explicó que la meta del TPI "consistió en ejercer presiones sobre los medios de comunicación, la opinión pública y el Consejo de Seguridad de la ONU para que los criminales sean presentados ante la Justicia internacional". Los mandatos emitidos ayer son, sin embargo, mucho menos extensos que la larga lista de acusados y sospechosos de crímenes contra la humanidad que detenta el TPI. En este sentido, Blewitt declaró a Página/12 que el objetivo del Tribunal Penal Internacional no fue tener cientos de acusados que participaran en la ejecución de los crímenes.

"Queremos juzgar a los cabecillas políticos y militares, que son los auténticos culpables y responsables de todo este horror."

El Tribunal de La Haya fue un poco más lejos de lo que en un primer momento se especuló. Junto al pedido de arresto de Karadzic y Mladic, y ante la sorpresa general, el TPI incluyó en su declaración al mismísimo presidente serbio, Slobodan Milosevic. Señalado por todos como el cerebro del plan de conquista de los territorios de Bosnia Herzegovina, pero perdonado por la "comunidad internacional" que negoció con él—Milosevic hasta fue recibido en París por François Mitterrand—, el dictador serbio no escapó a las sospechas de los jueces.

La deportación de prisioneros, la destrucción salvaje de Sarajevo, el sitio de decenas de ciudades de Bosnia, la limpieza étnica, las de-

claraciones de Karadzic y Mladic, nada falta en el acta de acusación elaborada por los jueces de La Haya. Sólo hay una omisión importante: ¿quién detendrá a los dos descendientes de Hitler si éstos no abandonan el territorio donde se esconden?

A través de un portavoz, la fuerza de la OTAN que opera aún en Bosnia garantizando la aplicación del plan de paz firmado en Estados Unidos hizo saber que su "misión no comprendía el arresto de culpables". Pero en La Haya, el ministro holandés de Defensa consideró que la OTAN debía desplegar todos sus esfuerzos en la ejecución del mandato de arresto.

La misma opinión manifestaron varios responsables europeos. La última palabra, reconocían en off los jueces de La Haya, la tienen los norteamericanos. Las tropas de la OTAN que actúan en Bosnia son mayoritariamente estadounidenses. Si Clinton lo decide, Karadzic y Mladic serán apresados. Sólo así.

# Tres genocidas buscados en todos los idiomas

## FOSAS EN SREBRENICA

## Los recuerdos del horror

(Por E. F., desde La Haya) En quince días de audiencia y testimonios el Tribunal Penal Internacional de La Haya acumuló tantas pruebas contra los serbios de Bosnia que "un sólo día de testimonios hubiese bastado para detener a todos los responsables yugoslavos", dice con firmeza Graham Blewitt, fiscal adjunto del TPI y ex miembro de la unidad de búsqueda de nazis en Australia. Conscientes del impacto que había tenido en la opinión pública del mundo, los investigadores del TPI centraron sus trabajos en la acumulación de declaraciones sobre lo que ocurrió el 11 de julio de 1995, día de la caída del enclave musulmán de

Bosnia. Desde el pasado domingo hasta ayer, el TPI desenterró las fosas comunes de las inmediaciones de Srebrenica donde los serbios enterraron a los musulmanes fusilados. Los relatos de ese día figuran en cientos de fojas de la acusación. Serbios, croatas, personal de la ONU, musulmanes, la caída de Srebrenica y lo que ocurrió después fue reconstituido minuto a minuto en La Haya, y el Tribunal hasta pudo incluir en los dossiers el informe que la CIA transmitió a sus aliados advirtiéndolo lo que ocurría en el enclave.

Las fosas comunes que el TPI expone hoy antes las cámaras son las pruebas de la matanza que el croata Drazen Erdemovic, 25 años, narró ante el tribunal. En la grabación la voz de Erdemovic cuenta: "Oí que un autobús repleto de musulmanes se dirigía al lugar en donde estábamos. El oficial Brama Goikovic nos dijo: hay que matar a esa gente. Cuando el autobús llegó había en total diecisiete musulmanes. Nos formaron en fila y nos ordenaron ejecutarlos, de espaldas... Al principio protesté, pero el oficial serbio me dijo: Si no obedeces te unirás a ellos... Entonces obedecí".

## RICHARD GOLDSTONE

## Un justiciero contra el olvido

(Por E. F., desde París) Veintiún años después del juicio de Nuremberg los europeos lograron crear una instancia capaz de juzgar a los criminales del infierno revisitado de la Segunda Guerra Mundial. Lo ocurrido en la ex Yugoslavia pasó a través de dos denuncias: una masiva, la que hizo la prensa en los años de la guerra; la otra más secreta, abnegada, como la que retomó luego el Tribunal Penal Internacional de La Haya. La segunda, cuyo desenlace se conoció ayer con el mandato de arresto internacional lanzado contra el responsable político y militar de las matanzas en la ex Yugoslavia, es casi obra de un solo hombre: Richard Goldstone, el fiscal del Tribunal Internacional de La Haya. Aunque lo esconde "porque es duro de sobrellevar", el segundo nombre de Goldstone es Justicia. Así lo bautizaron sus padres sudafricanos. El combate que el fiscal llevó a cabo en Europa comenzó en Johannesburgo, en los años de la lucha contra el Apartheid. En su África del Sur natal Goldstone defendió el derecho de los negros. En Europa el fiscal encarnó la búsqueda y la posterior acusación de los responsables de la purificación étnica de los musulmanes en Bosnia Herzegovina. El 7 de mayo de 1995, por primera vez desde los juicios de Nuremberg y de Tokio—1945, 1956—, un miliciano serbio, Dusho Tadic, respondía en La Haya ante el TPI por crímenes contra la humanidad. Goldstone lo llevó allí.

La labor de Goldstone empezó en mayo del '93, cuando la ONU creó el Tribunal Penal Internacional. En ese entonces, las matanzas eran moneda corriente en Bosnia y la prensa vio en la creación del Tribunal una simple estrategia para encubrir la cobardía, la impotencia. Goldstone no. Con apenas 60 investigadores se enfrentó a casi todo. A los serbios, que vaciaban las fosas comunes para que nadie las encontrara. A los mismos Cascos Azules que negaban su existencia. El resultado de su trabajo es innegable: 58 actas de acusación, 110 inculpaciones, miles de testimonios, cinco mandatos de arrestos internacionales lanzados... y "sólo tres detenidos", reconoce. Será difícil, agrega Goldstone: "No soy particularmente optimista sobre la posibilidad de que Karadzic y Mladic sean arrestados". Pero el trabajo fue hecho. Goldstone defendía a los negros sudafricanos cuando la policía los arrojaba a sótanos inmundos: "Debbo haber visitado cerca de 60 mil". Nelson Mandela lo nombró en 1991 presidente de una comisión sobre la violencia política. Dos años después su destino fue La Haya. Hoy, Goldstone espera que el "Tribunal pueda tener una gran independencia, una existencia permanente... Sé que habrá que esperar bastante. Pero algún día habrá un tratado...". Todavía recuerda su primer viaje a Bosnia Herzegovina. "Me pasé tres días con los dientes apretados... y aprendí mucho. Sobre la gente común que se vuelve asesina. Sobre el gran silencio de la historia. Sobre siglos de impunidad."

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 35, a cargo del Doctor José Luis Boumisen, Secretaría Única a mi cargo, con sede en Avenida De los Inmigrantes 1950 1º Piso Capital, comunica por dos días en el Boletín Oficial y diario Página/12 que en autos caratulados "ARGOMIL AGUSTIN ANGEL Y OTRO c/GARIN VITAL Y OTRO s/DANOS Y PERJUICIOS", se ha ordenado citar al señor Vital Garin, a fin de que en el término de 10 días comparezca a autos a estar a derecho, en virtud de haberse interpuesto demanda en su contra. Bajo apercibimiento de que tome intervención el defensor oficial en representación del mismo. (Arts. 145 y 345 del Código Procesal). Buenos Aires, 11 de junio de 1996. FDO. ALEJANDRA ABREYAYA, Secretaria.



PROHIBIDA LA ENTRADA A EE.UU.

# Samper no consigue visa para un sueño

El gobierno norteamericano canceló la entrada del presidente colombiano a EE. UU. "Samper participó en negociaciones con el narcotráfico", afirmó la administración Clinton.

El gobierno norteamericano escaló ayer decisivamente su guerra contra el presidente colombiano Ernesto Samper y le canceló su visa de entrada a Estados Unidos. Las razones que adujo la administración Clinton son graves: "El presidente Samper participó en conciencia en negociaciones con el narcotráfico"; "hay certeza de que ingresó dinero del narcotráfico en la campaña electoral"; "la sanción es personal, no contra el gobierno colombiano"; "el presidente Samper no es bienvenido en Estados Unidos", fueron las frases más duras de Nicholas Burns, portavoz del Departamento de Estado, en una conferencia de prensa en Washington en la que se anunció la medida. Otro funcionario, que pidió el anonimato, fue aún más directo: "Este es el comienzo del último round", sostuvo.

La noticia se conoció en Colombia a media mañana a través de despachos de las agencias internacionales de noticias, y causó revuelos y reuniones extraordinarias tanto en la Presidencia como en el Ministerio de Relaciones Exteriores. Al confirmarse la noticia a mediodía aparecieron las primeras reacciones: el ministro de Trabajo la consideró como el golpe "más humillante para el pueblo colombiano" y el ex canciller Diego Uribe Vargas la interpretó como "venganza e intervencionismo" y reiteró una ad-

vertencia que ya formuló en las últimas semanas: la de que Washington podría llegar a una intervención armada en el país para llevarse a narcotraficantes que se encuentran en prisión y cuya extradición a Estados Unidos fue negada por Colombia. Uribe Vargas hizo un llamado a la unidad nacional, convocando incluso a la guerrilla, para enfrentar esta situación.

"No necesito visa de Estados Unidos para gobernar el país", ha repetido Samper desde mediados de junio, cuando esta medida se dio como un hecho a raíz de la absolución que le dio el Congreso de los cargos de complicidad con el narcotráfico. Pero lo cierto es que la revocación de visa coloca a Colombia en la condición de un país paria. Colombia empezó a figurar en una lista negra desde el momento en que el gobierno norteamericano lo descertificó por considerar como débil su lucha contra el narcotráfico. Con Samper son cuatro ya los afectados por esta medida: el Procurador General (fiscal de los funcionarios públicos) Orlando Vásquez, hoy en prisión por este mismo narcoescándalo; el contralor general (fiscal del dinero público) David Turbay, investigado hoy también por estos hechos, y el ex fiscal general y actual embajador en México, Gustavo De Greiff.

Con el paso de las horas, se multiplicaron las reacciones. Otro ex canciller, Luis Fernando Jaramillo, dijo que esta situación no sólo afectaba a Samper en el plano internacional sino en el interno, porque podría causar un recrudecimiento de las acciones de la oposición. Así fue: Jaime Arias, presidente del conservadurismo, dijo que la situación de Samper es "vergonzante", y el ex candidato presidencial Enrique Parejo sostuvo que el retiro de la visa al presidente es algo muy grave para el país, pero que de ninguna manera se trató de una injusticia. Más solidarios con Samper se mostraron el ex presidente Julio César Turbay -actual embajador de Colombia en Italia- que hizo causa común con el mandatario y dijo que la medida era una ofensa contra la dignidad nacional, y el ex canciller Rodrigo Lloreda, quien dijo que a pesar de tratarse de una sanción personal, el retiro de visa a Samper afecta a la totalidad del país.

La reacción oficial corrió por cuenta de la nueva canciller, María Emma Mejía, quien asumió su cargo precisamente ayer después de la renuncia en la noche del miércoles de Rodrigo Pardo, contra quien la Fiscalía General dictó el mes pasado una orden de aseguramiento -junto con la de otros dos ministros- por el delito de encubrimiento relacionado con la campaña samperista. Mejía fue prudente, señalando que lanzaría una ofensiva diplomática para recuperar la credibilidad internacional del país y admitiendo que las relaciones con Estados Unidos "sufrieron de manera seria en estos últimos tiempos, pero no todo está cerrado y ambos países pueden volver a una época de comprensión recíproca". El gobierno de Bill Clinton está apretando las clavijas al de Samper en varios planos. Washington criticó públicamente el voto de absolución de la Cámara de Representantes al presidente: "Quedan muchos interrogantes por contestar", afirmó en ese momento, y fijó un plazo -que vence el 30 de setiembre- para hacer realidad un paquete de medidas que endurecen la acción contra el narco-

tráfico. El paquete será presentado el próximo 20 de julio. Otra de las exigencias norteamericanas es revivir la extradición. Hace apenas dos semanas y de manera sorpresiva Washington pidió la extradición de cuatro de los cabecillas del Cartel de Cali. Pese a la negativa colombiana -ya que la extradición fue eliminada en la Constitución de 1991, y no es aplicable porque no está incorporada a la legislación interna-, Estados Unidos sigue insistiendo y asegura que su no aplicación convierte a Colombia en un paraíso para narcotraficantes.

Sin duda queriendo subrayar la dureza de la medida, el portavoz del Departamento de Estado dijo ayer que ésta es la primera vez que Estados Unidos cancela la visa al jefe de Estado de una nación amiga. Pero esto no es exactamente así: el caso precedente fue el de Kurt Waldheim, ex secretario general de las Naciones Unidas, quien era presidente de Austria cuando se le retiró la visa al comprobarse que había colaborado con los nazis durante la Segunda Guerra Mundial.

**"Hay certeza de que Samper ingresó dinero del narcotráfico en la campaña electoral."**

**"La sanción es personal, no contra el gobierno colombiano", afirmó un vocero estadounidense.**



AFP

## Los ricos cada vez más ricos

La diferencia entre ricos y pobres aumenta cada vez más rápidamente en el mundo, pese al crecimiento económico, y la fortuna en dólares de 358 multimillonarios del planeta es superior a los ingresos acumulados del 45 por ciento de los habitantes más pobres (2.300 millones de individuos), según un informe publicado por la ONU.

"El mundo está en fase de polarización acelerada", "la diferencia de ingresos entre los países industrializados y los países en desarrollo se triplicó entre 1960 y 1993, al pasar de 5.700 dólares a 15.400 dólares", indicó el programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUF), en su informe anual sobre el Desarrollo Humano.

Globalmente, los resultados del crecimiento económico mundial son impresionantes. Durante los treinta últimos años, el PBI mundial pasó de 4.000 millones de dólares a 23 mil millones (cifra de 1993), y el ingreso por habitante se triplicó en promedio. Pero de hecho, desde 1980, numerosos países no están preocupados por ese crecimiento, en especial el África subsahariana, los países de Europa del Este y algunas naciones árabes que sufrieron la caída de los precios del petróleo. En total, el PNUF enumeró cerca de cien países que son víctimas del estancamiento económico.

Los resultados son terribles en términos de acentuación de las desigualdades. En los últimos treinta años, el volumen de ingresos del 20 por ciento de las personas más pobres del planeta cayó del 2 al 1,4 por ciento del ingreso mundial. Paralelamente, la parte del 20 por ciento más rico creció, pasando del 70 al 85 por ciento de la riqueza mundial. La disparidad entre ambos grupos, por ende, se duplicó.

## FLEMA BRITÁNICA

# El paraíso de la clase política

**Página/12**  
**EN GRAN BRETAÑA**

(Por Marcelo Justo, desde Londres) Un abismo se abrió entre la clase política y la opinión pública británica tras el

aumento salarial de un 26 por ciento que se concedió el Parlamento al filo de la medianoche del miércoles. Los sindicatos reaccionaron con furia ante el incremento que abarca al primer ministro, su gabinete y los diputados, acusando de "galopante hipocresía" al gobierno en particular y a los políticos en general. "El mismo gobierno que pide moderación y aumentos de un 3 por ciento a enfermeras, maestros y funcionarios públicos, se concede lo que quiere cuando se trata de sus propios bolsillos", dijo el secretario general de los Trabajadores del Estado, Rodney Bickerstaffe. Por su parte, los empleados de subterráneo, que mantienen un conflicto salarial desde hace dos semanas, solicitaron de inmediato un aumento del mismo calibre ante los escándalos que vienen salpicando a la clase política, hubo desmayo ante el aumento: el comentario de Chris Neal, un empleado de comercio, resume las reacciones recogidas ayer por los medios. "Es repugnante. En una noche se otorgaron de aumento salarial lo que yo gano en un año", señaló a la prensa.

La Cámara de los Comunes aprobó por 279 votos contra 154 el aumento del 26 por ciento recomendado por el Comité Especial de Revisión Salarial formado para asesorar al gobierno sobre la remuneración de altos funcionarios. Por 317 votos contra 168 la Cámara rechazó la propuesta del primer ministro John Major, apoyada por los líderes de la oposición, de que el aumento estuviera a tono con la inflación y se situara en un 3 por ciento: conservadores, pero también laboristas y liberal demócratas votaron a favor del incremento. Con la ventaja de poder decidir ellos mismos sobre sus salarios, de ser a la vez jueces y parte, los diputados se mostraron desafiantes ante la furia del público. El conservador Winston Churchill, nieto del primer ministro británico durante la Segunda Guerra Mundial, defendió con fervor los incrementos. "¿Pa-

ra qué tuvimos un informe de un Comité Especial sobre nuestros salarios? ¿Para tirarlo a la basura? Los diputados estamos increíblemente mal pagos", dijo Churchill.

Los diputados, que ganaban unos 4000 dólares, pasarán a cobrar más de 5000, mientras que el primer ministro preparará de 10 mil a 15 mil mensuales y sus ministros de 9 mil a 12.500 (antes del 40 por ciento de descuento impositivo). El aumento pondrá a los parlamentarios a la par de un director de escuela, un comisario o un profesor universitario aunque seguirán estando muy por debajo de lo que ganan jueces, banqueros o artistas. "Es el único modo de que no haya una fuga de cerebros hacia ocupaciones mejor pagas", señaló el profesor John King, experto en el tema de la Universidad de Londres. La teoría es que los parlamentarios, que suelen tener largas jornadas y escasos fines de semana libres, podrían tomar otros trabajos mucho más lucrativos. El laborista Dennis Skinner niega esta relación y señala que un aumento de estas proporciones debe situarse en el contexto salarial a nivel nacional. "Cuando uno compara lo que se gana con la remuneración de la enorme mayoría de la población estamos bien pagos", señaló Skinner quien negó que los salarios sean un factor de envergadura en el tipo de diputados que participan en la Cámara.

Otros van más allá y subrayan que el trabajo del político debería considerarse como un servicio público. "Hay que recuperar esta noción de servicio público por el que por supuesto debemos estar bien pagos. Creo que lo estamos", indicó el laborista Tony Banks. Entre los mismos diputados conservadores había un aire de intranquilidad e incertidumbre sobre el efecto que esta decisión va a tener sobre el gobierno, sobre las próximas negociaciones salariales y sobre la reputación del Parlamento. Un encuesta de Gallup publicada en vísperas de la votación indicaba que un 75 por ciento de los británicos opinaba que el aumento de un 26 por ciento era excesivo. "Lo que hemos perdido con esta votación es la autoridad política", dijo Alex Salmond, diputado por el Partido Nacional Escocés, "creo que la Cámara no se ha dado cuenta del clima que hay en el país".



**HOY A LAS 22 HS.**

**TODOS**

**PERO ABSOLUTAMENTE TODOS**

**TENDRAN**

**CableVisión**

**3 horas espectaculares**  
**con la mejor programación**

**Sports Illustrated**

Las modelos más impactantes  
muestran cómo se hace la  
producción fotográfica  
más famosa del mundo.

**Mortal Kombat**

**(La Película)**

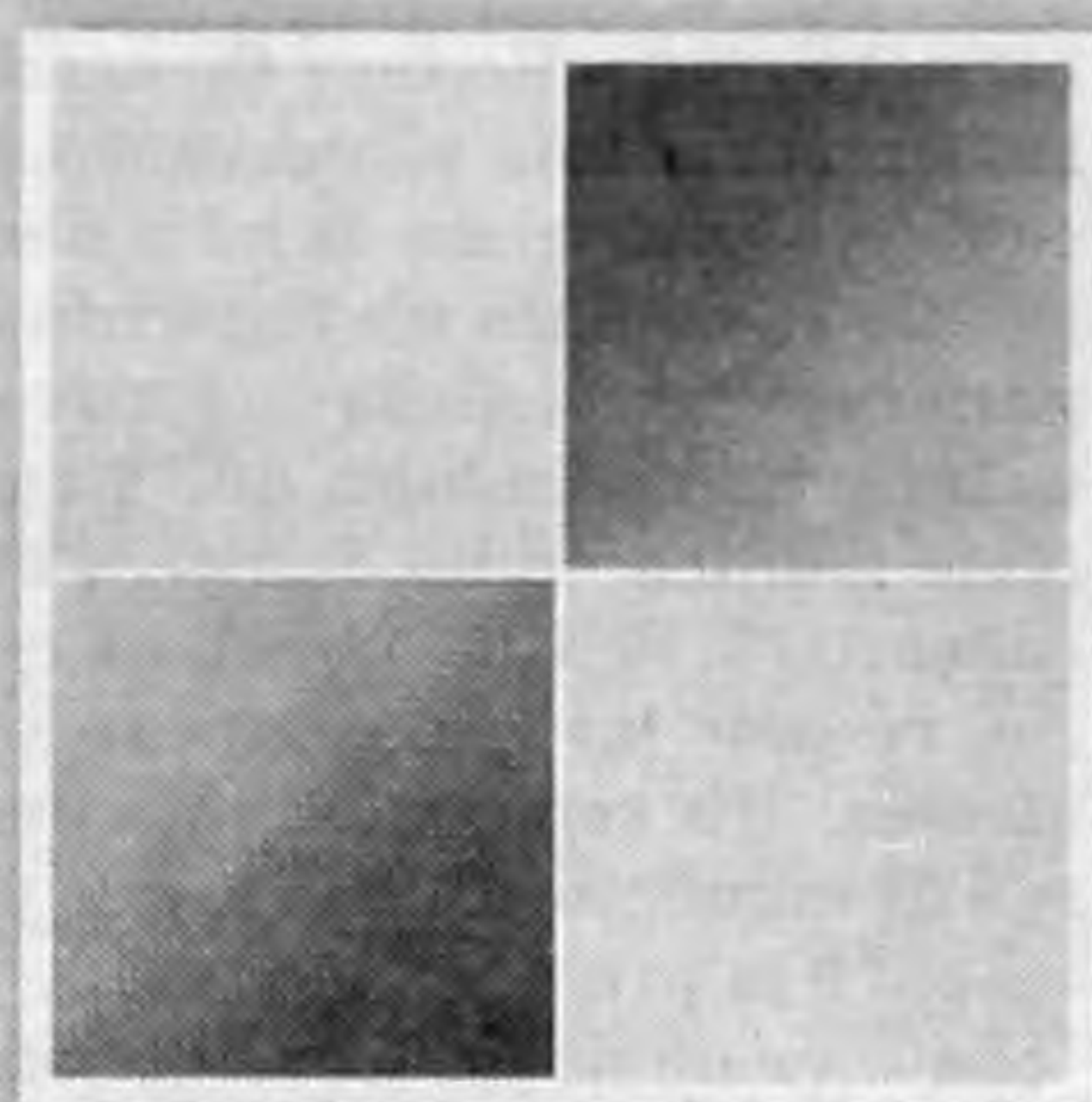
El making off. Los trucos,  
las escenas y los efectos de esta  
gran superproducción.

**Deportes extremos**

Las escenas más increíbles  
de los deportes de alto riesgo.

Conducen:

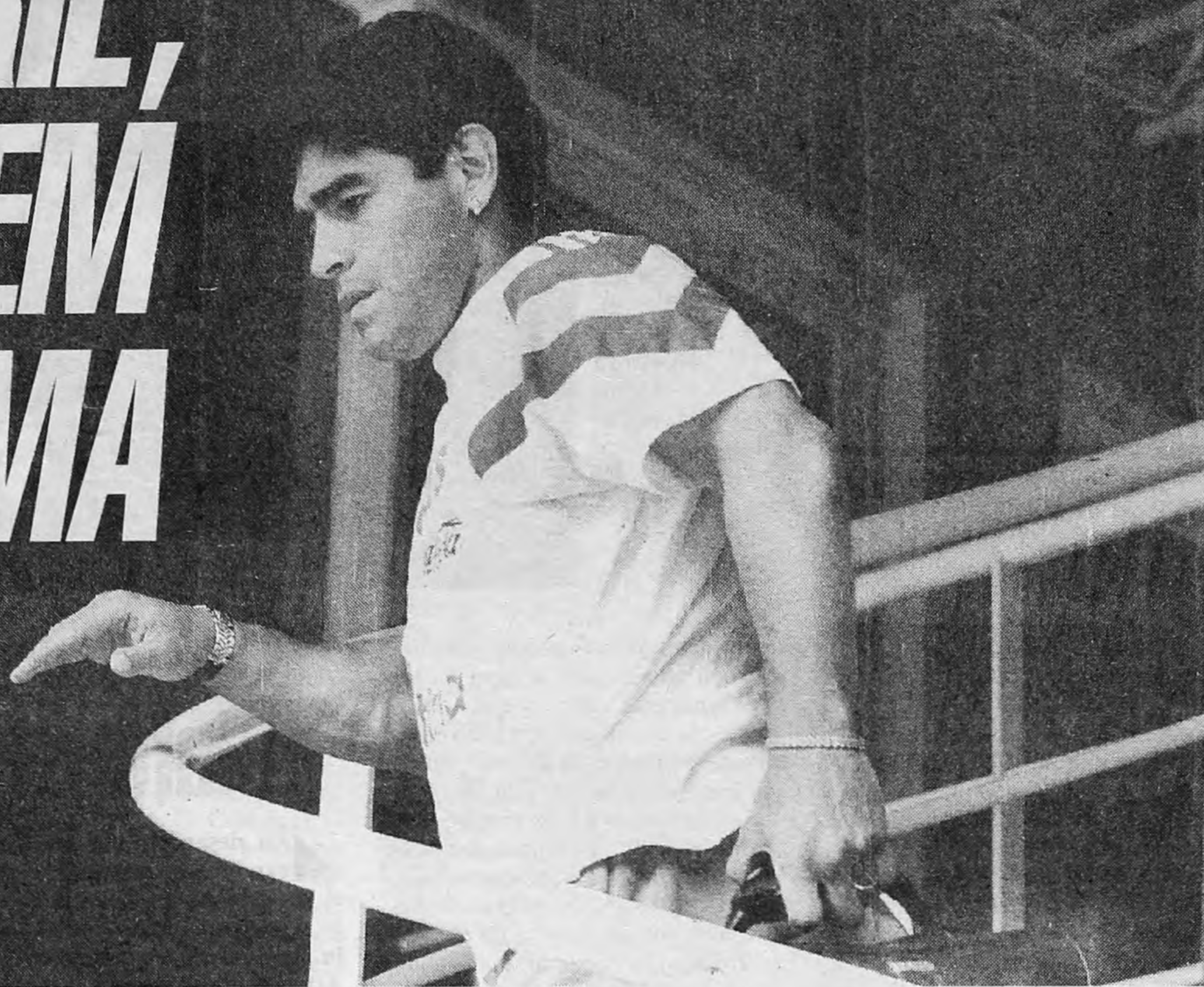
**Teté Coustarot - Alfredo Casero**



**AMERICA**  
*el canal olímpico*



## EL PRESIDENTE PIDE A DIEGO EN LA SELECCION

SONRIE,  
MENEEM  
TE AMA

La autopostulación de Diego Maradona para volver a jugar para la selección nacional recibió el apoyo del presidente Carlos Menem, gesto agradecido por el astro. El entrenador Daniel Passarella, enfrentado a Maradona desde hace diez años, no formuló declaraciones desde Cullman, donde atiende al equipo olímpico, y recién hoy recibirá a la prensa. Julio Grondona tampoco habló desde la AFA. El silencio reverencial de los futbolistas argentinos debe entenderse como una prudente equidistancia del conflicto que se avecina pero también es un velado aval a las intenciones de Maradona. Este, en tanto, continuó con su verbosidad de las últimas horas y criticó a Mauricio Macri, a Jorge Griffo, a Ramón Díaz y al secretario de Deportes, Livio Forneris. Por ahora, el Papa está a salvo de las críticas del divo.

"Es el hombre que a partir de su habilidad y de su capacidad puede volcar un resultado o dar vuelta un partido. Un toque, una jugada, una pelota bien colocada y es medio gol. Es quizá lo que le está faltando a la selección", dijo el presidente Menem en un reportaje de ATECE cuando le comentaron el "ataque de argentinitis" que aseguró haber sentido Maradona. El Presidente, sin embargo, dejó la decisión en manos de Passarella a quien consi-

**"Es lo que hace falta", dijo el estadista. Passarella habla hoy. Maradona castigó a Ramón Díaz, Macri y Livio Forneris.**

deró como "uno de los más excelentes que tuvimos".

Maradona había adelantado en la noche del miércoles que estaba dispuesto a volver a la selección, aunque dos días antes había dicho que "yo ya fui". Ayer, en el entrenamiento de Boca reiteró su oferta: "Yo le tiré un pase en profundidad a Passarella para que él defina", dijo, y señaló que "me pongo a disposición de él porque me duele mucho que no haya una actitud ganadora en la selección y que no se haya tirado una pared en 180 minutos de juego contra Ecuador y Perú". Más allá de sus ambiciones personales, Maradona interpretó la crítica generalizada sobre el rendimiento de la selección en los partidos eliminatorios.

Agregó que Verón "es más" que Gallardo, pero aclaró que "no es culpa de Gallardito porque hay que tener en cuenta que viene de una lesión. Por lo visto en los últimos tres partidos, los lanzadores tenemos posibilidades", tras lo cual también candidateó a Jorge Burruchaga y Rubén Capria. El astro agradeció el apoyo de Menem, sostuvo que no pretendía condicionar a Passarella y cuando le recordaron que el téc-

nico había requerido hacer rinoscopias a sus jugadores, Diego dijo que "no voy a cometer ningún error que ponga en tela de juicio mi conducta. Passarella no es un antidroga y yo sé qué tengo que decirle cuando hable con él".

Es casi imposible que Passarella convoque a Maradona. Sólo los malos resultados y una insoportable presión externa lo harán rever su actitud. Maradona buscó un acercamiento con el técnico en los últimos tiempos y lo llamó para darle el pésame cuando murió el hijo, pero el entrenador no lo atendió. Passarella tiene previsto recibir a la prensa hoy, en la concentración del equipo olímpico en Cullman.

Además, Maradona criticó a Mauricio Macri porque "se deja llevar por Griffo". Dijo que el técnico "vino para sacar jugadores de las inferiores y ahora resulta que se los va a comprar a Argentinos", y señaló que Macri "no está haciendo lo que había dicho en un principio".

También le contestó a Ramón Díaz, con quien se verá cara a cara el domingo en la Bombonera. "River tiene el mejor plantel del fútbol argentino pero para Ramón Díaz, en

fútbol, dos más dos es tres", dijo, y agregó que "lo conozco muy bien. En los partidos difíciles le agarra diarrea. En la final del Mundial Juvenil 79, cuando terminó el primer tiempo se quería ir y tuvimos que ir con Juan Barbas a agarrarlo para que se quedara. Toda la vida fue un garca cuando las papas quemaban". Del partido del domingo opinó que "Boca no puede perder más puntos. Tenemos que ganar los cuatro partidos que quedan y esperar que a Vélez se le empampine (sic) algún punto".

Por último, se refirió a los problemas de los atletas olímpicos varados en Atlanta y afirmó que "está bien, está perfecto, nos merecemos lo que tenemos. Si nosotros tenemos a Forneris como secretario de Deportes, entonces estamos para tener estas barbaridades. Es incomprensible pero si vos ves a Forneris que no puede hacer 100 metros ni con una bicicleta, entonces esto puede pasar".

Doble  
adelanto

Luego del paréntesis que sufrió el fútbol local debido a la presentación de la selección argentina en Perú, hoy se reanuda el torneo Clausura. Y se hará mediante dos encuentros, ya que a las 20.30 Colón recibirá a Banfield y a las 21.10, con televisión codificada, San Lorenzo jugará en su estadio ante Belgrano de Córdoba. Colón saldrá a jugar con: Díaz; Ibarra, Amelli, Rodríguez Peña, Unali; Saralegui, Kuzemka, Cuebas, Agoglia; García, Gambier. Banfield lo hará con: Comizzo; Sanguinetti, Baena, Pérez, Moya; Maciel, Arce, Glaría, Alvarenga; Malvestiti, Cruz. En tanto, San Lorenzo alineará a: Passet; Escudero, Almandoz, Ruggeri, Manusovich; Ramírez, Montenegro, Netto, Carranza; Arbarello, Biaggio. Belgrano formará con: Labarre; Laciari, Brsuko, Bessone, Testa; Cattáneo, Avalos, Tosello, Torres; Spallina, Artime.

Triunfo oficial  
de Newell's

El clásico entre Newell's y Rosario Central de la decimocuarta fecha del Clausura que fue suspendido a los 64 minutos cuando Newell's ganaba por 2 a 0 se dio por terminado con ese resultado. El partido fue suspendido cuando una bomba de estruendo fue arrojada desde la tribuna de Central antes de que Newell's pateara un penal. Central no sufrirá la pérdida de puntos.

Karpov sigue  
siendo campeón

Anatoly Karpov retuvo el título de campeón mundial de ajedrez de la FIDE al vencer al aspirante norteamericano de origen ruso Gata Kamsky completando 10,5 puntos contra 7,5. La partida 18 terminó en tablas con lo cual Karpov obtuvo el medio punto que le faltaba.

## EDICTO JUDICIAL

El Juzgado Federal de Primera Instancia en lo Civil, Comercial y Contencioso Administrativo Nº 2 de San Martín, secretaria Nº 1, Pcia. de Buenos Aires, comunica que en los autos Nº 48.225, Zhan Huang, nacido el 05/12/1969 en China, ha solicitado la ciudadanía argentina. El presente se publica a los efectos del art. 11 de la ley 346. Publíquese por DOS (2) veces en un lapso de QUINCE (15) días. San Martín, 5 de julio de 1996. Serafín Juan Grosso, Secretario.

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nº 18, a cargo del Dr. Javier F. Morales, Secretaria Nº 36, a cargo del Dr. Jorge L. Medici, sito en la calle Talcahuano 550, piso 7º, Capital Federal, cita a ROBERTO LOPEZ, L.E. 5.173.385, C.I. 6.248.354, argentino, casado, a fin de que comparezca a estar a derecho dentro del término de cinco días a contar de la última publicación en los autos caratulados: BANCO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES c/Lopez, Roberto s/Sumario, bajo apercibimiento de designarle Defensor de Ausentes para que lo represente. Publíquese por dos días. Buenos Aires, 6 de mayo de 1996. Jorge L. Medici, secretario.

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 63, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de PAVAN, LINA; por el plazo de 30 días para que hagan valer sus derechos. Publíquese por tres días en el diario Página/12. Buenos Aires, 19 de junio de 1996. Jorge E. Beade, secretario.

## TODO LISTO EN RIVER Y BOCA

## Lavallén será titular

El director técnico de River, Ramón Díaz, dio a conocer ayer la formación que presentará para jugar el domingo el clásico ante Boca. El entrenador hará ingresar a Pablo Lavallén por Ramón Medina Bello, quien no se recuperó de una lesión en su pierna izquierda, y confirmó la vuelta al medio campo de Leonardo Astrada.

River entrenará hoy por la mañana en el Círculo de Suboficiales de la Policía Federal, tendrá la tarde libre y por la noche quedará concentrado en el Hotel Plaza Francia, a la espera del cotejo en la Bombonera. El último ganador de la Copa Libertadores saldrá a jugar con: Burgos; Hernán Díaz, Ayala, Rivarola, Altamirano; Escudero, Astrada, Lavallén, Cedrés; Francescoli, Amato.

## Martínez casi afuera

La presencia del delantero uruguayo Sergio Martínez quedó prácticamente descartada para el encuentro que Boca jugará ante River debido a que sufre un fuerte estado gripal que le impidió participar del entrenamiento que Boca realizó ayer en Ezeiza.

El entrenador del equipo, Carlos Bilardo, haría jugar en su reemplazo al camerunés Alphonse Tchami, quien será el acompañante de Claudio Caniggia. El entrenador, quien se sorprendió con la llegada de Diego Maradona al entrenamiento, dará los nombres de los once titulares hoy por la tarde, luego de la práctica. Por la noche, Boca quedará concentrado a la espera del choque ante el conjunto de Ramón Díaz. Boca jugará con: Navarro Montoya; Gamboa; Fabbri, Mac Allister; Basualdo, Carrizo, González, Verón, Maradona; Caniggia, Tchami.



**C.E.A.M.S.E.**

Coordinación Ecológica Area  
Metropolitana Sociedad del Estado

**MODERNIZACION SISTEMA DE PERCEPCION DE  
PEAJE DEL CAMINO PARQUE DEL BUEN AYRE**

**Licitación Pública Nacional  
e Internacional Nº 03/96**

Llamado a Licitación Pública Nacional e Internacional para la realización de la Obra de "Provisión, instalación y puesta en marcha del equipamiento para la percepción de peaje", en el Camino Parque del Buen Ayre.

**Valor del Pliego:** \$15.000

**Venta del Pliego:** Av. Amancio Alcorta 3.000 - Capital Federal  
(Dto. de Compras y Contrataciones)  
a partir del 12/07/96 hasta el 19/08/96 inclusive  
en el horario de 09:00 hs. a 16:00 hs.

**Fecha y hora de apertura de Ofertas:** 23/08/96 a las 12:00 hs.

**Presentación de Ofertas:** Av. Amancio Alcorta 3000 - Capital Federal  
(Mesa Gral. de Entradas)



# Fidel condenó a los atletas desertores

Castro improvisó durante una hora en la despedida del equipo olímpico y llamó "Judas, traidores y mercenarios" a los cuatro exiliados.



Fidel Castro calificó de "traidores y mercenarios" a los atletas cubanos que desertaron camino a Atlanta, de quienes dijo que "como Judas, movidos por la ambición y la vileza, se vendieron por doce monedas y han clavado un puñal por la espalda a su pueblo". Fidel Castro se refirió a las deserciones de los boxeadores Joel Casamayor, campeón olímpico en los 54 kilos, y Ramón Garbel (81), y los beisbolistas Rolando Arrojo y Liván Hernández, al abanderar y despedir al equipo olímpico cubano con un llamado a la moral y el honor.

En un discurso improvisado de casi una hora y visiblemente molesto, Castro pronunció las palabras más duras de los últimos cinco años hacia Estados Unidos y dijo que quienes compran a deportistas cubanos "lo hace porque no pueden vencer a Cuba en justa lid", en obvia alusión a Estados Unidos. Con marcado énfasis nacionalista y dejando a un la-

do el tono conciliador de los últimos meses, Castro arremetió contra la comercialización y profesionalización del deporte, y el presunto acoso de Washington hacia los mejores atletas de la isla. "Reivindicamos el honor del deporte. Esta bandera que le hemos entregado hoy -añadió- significa patria, dignidad, valor, heroísmo y honor y será deber de ustedes devolverla con gloria y sin mancilla."

Para Castro, el atleta traidor "no sólo hiere las fibras más sensibles del país, sino también alienta al enemigo que nos quiere destruir, nos hostiga y nos bloquea cada vez con más saña". Como contrapartida y ejemplos a seguir por los deportistas cubanos, Castro mencionó al boxeador Teófilo Stevenson y al beisbolista Omar Linares. "Más que medallas de oro, o plata y bronce, lo que nos interesa son las medallas morales y el honor de nuestros atletas, más que el desarrollo de los músculos del cuerpo está el desarrollo de los músculos del alma", subrayó.

En su intervención en el Palacio de la Revolución, vistiendo su tradicional uniforme verde olivo, el presidente cubano estimó que una de las estrategias para vencer a Cuba es pri-

José Cubas (al frente), agente de Rolando Arrojo (detrás), al llegar a Miami.

varla de sus atletas, porque -añadió- "saben que de otra manera no nos pueden ganar". Esa táctica, indicó, recuerda la utilizada sin éxito en los primeros años de la Revolución para tratar de dejar a la isla sin médicos. "Teníamos 6.000 -precisó- y se llevaron 3.000, y ahora tenemos 60 mil." "Ese es el imperio que nos desprecia. No los ciudadanos norteamericanos, sino el sistema de ese país corrompido y corruptor por la abundancia que tiene para hacer injusticias", manifestó Castro. Según el presidente, el gobierno de la isla invierte 115 millones de dólares anuales en financiar el deporte, y mantiene 110 escuelas a las que asisten 24 mil alumnos.



NO TODOS TIENEN SUERTE

## El infierno del paraíso

La deserción de una de las grandes estrellas del béisbol cubano, el lanzador Rolando Arrojo, a poco más de una semana de la inauguración de los Juegos de Atlanta, confirma que las grandes competiciones internacionales suponen la ocasión anhelada para deportistas que quieren cambiar de nacionalidad y de vida.

"Cuando el 'pitcher' cubano Rolando Arrojo salió del hotel donde se aloja su equipo a primera hora de la mañana del martes y desertó, caminó hacia una nueva vida y, posiblemente, hacia un gran cheque de un equipo de las ligas mayores", escribe Rick Lawes en el *USA Today*. Pocos días antes, dos boxeadores cubanos de renombre, Joel Casamayor -oro en Barcelona '92 al igual que Arrojo- y Ramón Garbey, dejaron el equipo olímpico concentrado en Guadalajara (México) y también pidieron refugio en Estados Unidos. La salida de Arrojo para apuntar más a una operación comercial perfectamente planificada que a sentimientos de fobias o amores políticos, pues ya trascendió que fijará su residencia en la República Dominicana, con lo cual podrá presentarse ante los clubes como jugador libre. Según las normas de las ligas mayores, si hubiera pedido el asilo en Estados Unidos, habría tenido que esperar al "draft" (sorteo) de jugadores aficionados en junio de 1997. Arrojo será, entonces, dominicano.

Es probable que no sean éstas las últimas deserciones antes de que el día 4 de agosto se clausuren los Juegos. Incluso se citan extraoficialmente como nacionalidades más implicadas en la cuestión, además de la cubana, la iraquí y la coreana del Norte. La gran explosión de deserciones se dio, sin duda, en los Juegos Centroamericanos y del Caribe disputados en la localidad puertorriqueña de Ponce en 1993, cuando cuarenta y dos miembros de la delegación cubana -no sólo deportistas- decidieron renunciar a volver a su país.

Muchos de ellos, practicantes de deportes de difícil salida profesional, no tuvieron, sin duda, la suerte de Arrojo o de los también jugadores de béisbol Oswaldo Fernández y Liván Hernández, quienes tomaron la misma decisión el pasado año y se vieron gratificados con un contrato de 4,5 millones de dólares con los Marlins de Miami en el caso de Hernández (21 años) y de 3,2 millones con los Gigantes de San Francisco en el de Fernández (39), en ambos casos de tres años de duración. Sólo en algunos casos la aventura tiene el premio anhelado, pero los cantos de los triunfadores arrastran, sobre todo a los más jóvenes, hacia un túnel cuya final no se vislumbra con claridad. Por ello, en muchos casos, reconocen que no toman decisiones premeditadas y se dejan llevar por el impulso del momento.

# EL SUPERCLASICO LO JUEGAN 3: BOCA-RIVER Y RIVADAVIA.



Walter Saavedra, Julio Ricardo y un equipo de 40 profesionales le van a hacer vivir esta nueva edición del superclásico Boca-River. Este domingo desde las 13.00 hs. **El Show del Fútbol:** el clásico de Rivadavia que se juega todos los domingos.



TOMAS ANTONIO MASETTI • 203-3015

### JUDICIAL GALPON en LA MATANZA

EDICTO: El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 57, a cargo del Dr. Carlos A. VALORA, Secretaria a cargo del Dr. Carlos Roberto GARIBALDI, con domicilio en la AVENIDA DE LOS INMIGRANTES N° 1950 P. 4° de Capital, comunica y hace saber por el término de DOS (2) días en los autos caratulados LORDEN ENRIQUE ALFREDO y otros C/BUETI VICENTE S/EJECUCION HIPOTECARIA, Expte. N° 18.445/95 RESERVADO, que el MARTILLERO Tomás Antonio MASETTI, Tel. 203-3015, rematará el día 7 de julio de 1996, a las 12.30 hs. en el salón de ventas de la ASOCIACION de BALANCEADORES, CORREDORES y MARTILLEROS PUBLICOS, ubicada en la calle TALCAHUANO N° 479 de Capital, el siguiente bien inmueble: el 100% del GALPON ubicado en la Calle PASO entre los números 4555 y 4571, entre las calles SALGUERO y RECONQUISTA de la localidad de VILLA MADERO, PARTIDO de LA MATANZA, de la Prov. de Bs. As., el cual se encuentra construido sobre terreno de 10 mts. de frente por 33 mts. de fondo. Superficie 336,80 m2 AD-CORPUS, designado como LOTE 7 de LA MANZANA 11, que consta de portón de entrada para camiones, techo de hormigón con vigas, oficina, cocina y baño, en el medio una reja de hierro, en la parte posterior una Cámara Frigorífica de 7 x 6 mts., por la parte exterior una puerta de acceso con escalera a la terraza la cual se encuentra en construcción. El bien se encuentra alquilado con contrato. NOMENCLATURA CATASTRAL: Circunscripción III; Sección A; Manzana 86b; Parcela 7, MATRICULA 86.410 PARTIDA 43.870. Adeuda a fs. 42. Municipalidad de La Matanza \$ 1.983,77 al 3-7-95; A.A. a fs. 54 \$ 1.189,51; O.S.N. a fs. 49 \$ 461,62 al 19-7-95 e Imp. Inmob. \$ 204,82 al 92-96, las que se actualizarán en el momento de su efectivo pago. BASE US\$ 52.447 DOLARES ESTADOUNIDENSES; SEÑA 30%; COMISION 3%, al contado en dinero en efectivo, en el acto del remate. El saldo de precio deberá ser depositado dentro de los CINCO (5) días, de aprobada la subasta, en el Banco de la Nación Argentina Sucursal Tribunales, a la orden del Juzgado y como perteneciente a estos actuados, sin necesidad de otra notificación, ni intimación, bajo apercibimiento de considerarlo postor remiso Art. 580 del CCPP. El bien inmueble será exhibido los días 15 y 16 de julio de 1996, de 15 a 16 hs. El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio de Capital Federal. En Buenos Aires a 20 días del mes de junio de 1996.



## ARGENTINA, UNA ORGANIZACION MODELO

# Buenos Aires es una Mazza

*Mientras tres equipos argentinos siguen varados porque el COA no los acreditó, Valeria presenta la candidatura del 2004.*



Un nuevo papelón de la dirigencia argentina atenta contra las posibilidades de Buenos Aires para lograr la sede de los Juegos Olímpicos del 2004. Por un error del COA en el envío de las acreditaciones están varados en Atlanta los equipos de yachting, remo, canotaje y equitación, mientras Valeria Mazza prepara sus mejores ropas para ser la imagen de Buenos Aires en el acto de hoy durante el cual el Comité Olímpico Internacional tomará el primer examen a las ciudades candidatas a albergar los primeros Juegos del próximo milenio.

El coronel Antonio Rodríguez, eterno presidente del COA, gestionaba anoche ante el Comité Organizador la regularización de las acreditaciones. Rodríguez llegó a Atlanta el miércoles por la noche y el presidente de la delegación nacional, Julio Casanella, recién arribará el sábado. Como el Comité Olímpico Argentino no envió en tiempo y forma las acreditaciones, los equipos de yachting, remo, canotaje y equitación no pudieron acceder a sus elementos ni a los lugares de entrenamiento, ya que para el Comité Organizador no figuran en lista alguna. "Después de tanto sacrificio estamos en desventaja, no tenemos los barcos oficiales, perdimos un tiempo precioso y en lo anímico tampoco es bueno", dijo ayer Santiago Lange, miembro del equipo de yachting. Hernán Ferrari, secretario del COA, explicó que "hablé con el coronel Rodríguez y me dijo que las cosas están bien", pero hasta anoche no hubo información oficial de fuentes argentinas sobre el tema. Esta misma dirigencia, en los Juegos de Barce-

lona 92, se olvidó de inscribir a la atleta Ana María Comaschi, quien no sólo no pudo participar, sino que vivió "de contrabando" en la Villa Olímpica durante casi una semana.

El presidente Carlos Menem, que propuso la vuelta de Diego Maradona —ver página 21— a la selección de fútbol, dijo que no estaba muy al tanto del tema, pero que le pediría explicaciones al secretario de Deportes, Livio Forneris. Se ignora si el funcionario tuvo respuesta.

En tanto, Francisco Mayorga, secretario de Turismo y titular de la comisión Pro Sede Buenos Aires 2004, ponía punto final a los detalles del informe que presentará hoy a las máximas autoridades del Comité Olímpico Internacional. El COI dará el primer vistazo a las once candidatas después de revisar la marcha de la organización de Atlanta '96. Valeria Mazza será la cara de la promoción y fue elegida porque "representa la figura arquetípica de la más bella expresión estética y especialmente porque fue considerada entre miles de mujeres como la verdadera representación de la era actual", según el comunicado oficial.



**Valeria Mazza es más linda que Mayorga y Forneris.**

*"Representa la figura arquetípica de la más bella expresión estética."*

## LA GUERRA DE LA INDUMENTARIA

# Tres marcas buscan más oro

Los Juegos Olímpicos no sólo presentarán la competencia de los atletas, sino que también la de tres marcas de indumentaria deportiva, las más fuertes del mercado en el nivel internacional. Reebok, Nike y Adidas representan a tres naciones poderosas en lo económico y lo político y buscarán sus propios records. El Barón de Coubertain no sabría qué ropa utilizar.

Reebok, de Gran Bretaña, realizó una política de penetración en el mercado muy agresiva en los últimos años para captar deportistas y federaciones, sobre todo en el fútbol. Buscó estrellas, como Nike, pero también apostó a la vestimenta de equipos nacionales, todos ellos, por supuesto, con gran presencia en los medios. Su mayor inversión serán los 80 millones de dólares por diez años, a partir del Mundial de Francia, para vestir a la selección argentina de fútbol, cuando concluya el contrato con la alemana Adidas. Ya desembolsó 15 millones de dólares para los 15 mil uniformes que necesita la delegación de Brasil en los Juegos. Se verá a atletas como Shaquille O'Neal, integrante del Dream Team III, los tenistas Arantxa Sánchez, de España, y Michael Chang, de Estados Unidos.

Nike, de origen norteamericano, mostrará nuevos uniformes medianamente sus estrellas en esta nueva edición olímpica. No tiene tantos deportistas, pero el saltador ruso Sergei Bubka, el basquetbolista Scottie Pippen (también integra el Dream Team III), el velocista Michael Johnson y los tenistas Pete Sampras, André Agassi y Monica Seles son las stars de la marca. Nike, que comenzó su actividad en el mercado deportivo a principios de la década del 60, hoy apuesta a las estrellas más exitosas, aunque sean las menos. El brasileño Romario, gran ausente en el equipo de fútbol brasileño, es "hombre Nike" y desde el próximo mes, en Argentina, Boca Juniors vestirá las ropas de la marca norteamericana cuando cese el vínculo con Olan. Las espectaculares campañas publicitarias de Nike también significaron un fuerte impacto de la firma en el mercado.

Adidas nació en 1920 en Alemania, creada por el zapatero Adi Dassler. Fue la primera empresa que presentó zapatos deportivos en los Juegos Olímpicos cuando "calzó" a varios atletas en 1928, en Amsterdam. Tratará en Atlanta de recuperar el terreno perdido en los últimos años ante el avance de sus competidoras. Adidas marca una clara diferencia respecto a las otras dos marcas ya que apoya integralmente a los equipos olímpicos. En estos Juegos apuesta muy fuerte y entre sus atletas de renombre sólo tiene al atleta marroquí Nourredine Morceli, a la tenista alemana Steffi Graf. Por supuesto, viste a la selección nacional de fútbol alemana. La empresa de las tres tiras aventaja en el mercado latinoamericano a Reebok y Nike. Argentina y México, dos de las delegaciones más importantes, vestirán las ropas de Adidas, mientras que los británicos de Reebok se quedaron con Brasil, el otro gigante de estas tierras.

## Simeone y Almeyda, a punto

Los volantes de la selección nacional sub-23, Diego Simeone y Matías Almeyda, se recuperaron de sus respectivas lesiones y participaron ayer del entrenamiento que efectuó el equipo de Daniel Passarella en el campo deportivo del colegio Saint Bernard de Cullman, donde está concentrado el equipo olímpico.

De esta manera, el técnico podrá contar con los dos futbolistas para el primer compromiso en el certamen ante Estados Unidos, cotejo que se llevará a cabo el próximo 20 de este mes. Si bien Passarella demorará en dar a conocer a los once titulares, Simeone y Almeyda seguramente estarán el día de debut del equipo. Ayer, el entrenador dirigió una intensa práctica, a la cual no tuvo acceso la prensa. Pero hasta el momento no hicieron fútbol y recién hoy por la mañana harán la primera práctica futbolística, en la cual Passarella comenzará a delinear a los titulares.

En Cullman hay catorce futbolistas y recién el martes venidero estarán los cuatro restantes, debido a que éstos se encuentran en la Argentina integrando sus respectivos equipos y jugarán entre el viernes y el domingo por el torneo Clausura. Hoy, la selección disputará un encuentro amistoso ante un equipo de la ciudad norteamericana-

na, que estará integrado por estudiantes universitarios que militan en los dos cuadros del lugar, los cuales son American Football y Tigres de Auburn. Luego del encuentro, la prensa podrá hablar con los protagonistas.

## Los Juegos, en números

Días de competición	17	
Deportes	26	
Pruebas	271	
Países	197	
Atletas	+ 10.000	
Oficiales	5.000	
Entradas	11.200.000	
Precio medio de la entrada	39,72	dólares
Precio más alto (inauguración)	636	dólares
Presupuesto	1.700.000.000	dólares
Impacto económico	5.100.000.000	dólares
Periodistas	17.000	
Audiencia TV prevista	4.000.000.000	
Horas de cobertura televisiva	+ 3.000	
Espectadores en directo previstos	2.000.000	
Teléfonos	13.000	
Televisores	11.500	
Unidades de aire acondicionado	850	
Comidas	9.000.000	
Automóviles de la organización	5.200	
Relevistas de la antorcha	10.000	
Aporte del COI a Federaciones	86.600.000	dólares



**DOPING.** Los Juegos Olímpicos de Atlanta "no deben quedar en la historia como los Juegos del doping", afirmó el titular de la Comisión Médica del Comité Olímpico Internacional, Alex de Merode. "Los controles positivos deben ser pocos, deberíamos estar tranquilos", agregó el dirigente. Aunque otro integrante de la Comisión Médica se refirió a los nuevos métodos para doparse y pidió centrar la atención "en los nuevos tests que existen para burlar el control".

\*\*\*

**CISMA.** La participación de atletas kenianos en los Juegos Olímpicos corre peligro, ya que el presidente de la Federación Atlética de Kenia, Kipchoge Keino, amenazó con no hacerlos participar si no llegan hoy a Atlanta. Los deportistas se encuentran en Europa participando de torneos remunerados y no viajaron a Estados Unidos, como lo exigió la FAK. Si los atletas clasificados no llegan hoy por la noche, Keino convocará "a atletas que no se clasificaron".

\*\*\*

**ANTORCHA.** La antorcha olímpica recorrió ayer el trayecto entre las localidades del Estado de Georgia, que va desde Douglas hasta Albany, y para hoy está previsto que lo haga de Albany hasta Perry. La carrera olímpica comenzó el 27 de abril en Los Angeles y finalizará el 19 de julio, día que comienzan los Juegos, en el estadio Olímpico de Atlanta.

\*\*\*

**GOLEADA I.** El Dream Team III, la selección norteamericana de básquetbol, derrotó ayer a su par de China por 119 a 58, en un encuentro amistoso que se disputó en Phoenix, Arizona. Ambos equipos integran el mismo grupo que Argentina en los Juegos. El primer partido que jugará el conjunto de Edgardo Vecchio, en Atlanta, será ante el Dream Team III.

\*\*\*

**GOLEADA II.** La selección de fútbol de Brasil estará en Atlanta con la finalidad de lograr su primera medalla de oro. Lo hará con un equipo que según la prensa de su país está valuada en 100 millones de dólares. Los brasileños se despidieron de su público en Florianópolis, donde derrotaron a Dinamarca por 5-1 en un amistoso. Bebeto, Rivaldo, Flavio Concencio, Juninho, Ronaldo y el danés Deng marcaron los goles.

\*\*\*

**OIDOS SORDOS.** Los organizadores de los Juegos Olímpicos recibieron amenazas terroristas que, según las investigaciones, "no conducían a ningún sitio", según declaró el responsable máximo de la seguridad de Atlanta, Bill Rathburn.

\*\*\*

**SERVICIO.** Los restaurantes de Atlanta estarán abiertos las 24 horas, mientras duren los Juegos Olímpicos, ya que según algunas estimaciones, más de 2 millones de personas llegarán a la ciudad para presenciar los Juegos.



# "ME ENCANTO DESNUDARME"

(Por Paloma Leyra, de Cambio/16 de Colombia, desde Nueva York exclusivo para Página/12) Demi Moore es a los 32 años la actriz mejor paga de Hollywood: cobra doce millones de dólares por película. Logró esa suma en una ardua negociación, luego de que le propusieran desnudarse y mostrarse reiteradamente casi como vino al mundo en el film *Striptease*, que se estrenó en junio en Estados Unidos y llegará en agosto a la Argentina. El film es una comedia dramática, escrita y dirigida por Andrew Berman, en la que se verá que Moore puede mostrar bastante más que sus habilidades como actriz. Para ello, se sometió a una dura tarea de gimnasio, que la hace lucir en la pantalla bastante más apetecible que en cualquiera de sus films anteriores, entre ellos los que fueron rodeados de escándalos vinculados a su temática sexual, como *Acoso sexual*, en que interpretaba a una jefa que avanzaba a un subordinado, y *Propuesta indecente*, en que hacía de una joven esposa de un matrimonio con problemas económicos que aceptaba acostarse con un potentado por un millón de dólares y, encima, lo enamoraba. Las polémicas incluso ocultaron los costados ridículos de las tramas, como que una belleza de su calibre necesitase acosar a un vejete como Michael

Douglas en la primera, o que un galán del nivel de Robert Redford le pagase a alguien por llevarse a la cama, en la segunda.

En *Striptease*, Demi Moore se mete en la piel de Erin, una ex empleada del FBI que, para pagar al abogado que defiende la tenencia de su hija, baila y se desviste para obtener la cuantiosa suma de dinero necesaria para costear el procedimiento legal. Uno de los aspectos más polémicos del film, que causó el esperable rechazo en los tradicionales sectores conservadores estadounidenses, es que en esta película en que Demi despliega buena parte de su arsenal erótico—"me encantó desnudarme", dice—trabaja una de sus hijas. "Sí, Rumer, de siete años, hace de mi hija en la película. Mis hijas siempre están metidas en lo que Bruce y yo hacemos. Están acostumbradas a los ayudantes, chóferes, cocineros, masajistas y guardaespaldas. Les encanta estar con nosotros, incluso cuando trabajamos. Y, como yo tengo una productora de cine, suelen venirse conmigo para acompañarme también cuando trabajo", dice la actriz quitándole importancia al asunto.

—¿Su vida profesional no altera su vida personal?

—No, porque creo que ambas están integradas en mi familia. Por supuesto que todo esto lo logro porque tengo un

"Tengo un marido que me entiende personal, y laboralmente", afirma Demi Moore, que cobró 12 millones de dólares por desnudarse en "Striptease".

marido como Bruce, que me entiende personal y laboralmente. No existen celos profesionales, aunque muchos nos critican nuestras discusiones que son muy reales y sonadas. Un amigo nos dijo que parecemos italianos cuando discutimos, porque gritamos y gesticulamos muchísimo. Pero eso a nosotros nos permite funcionar bien y ser felices.

—¿Por qué viven en Nueva York una parte del año?

—Porque allí la gente respeta a los famosos y no los atosiga como en Los Angeles. Hace meses, festejamos los cumpleaños en nuestra casa de la playa... no seríamos más de veinte personas, pero llegaron los paparazzi y no pudimos seguir con el festejo. En Nueva York, en cambio, podemos caminar o ir de compras sin que nadie nos moleste.

—Hay gente que dice que no es fácil trabajar con usted...

—¿Trabajar conmigo? Sólo sé que soy bastante perfeccionista y me gusta bastante, por lo menos, el director sea inteligente. Yo tengo muchísimo instinto y, por suerte, hasta ahora el instinto no me ha permitido equivocarme demasiado.

—¿Le interesa mucho ser famosa?

—Lo importante es no creérsela y continuar dedicándose a la familia. Creo tener claridad en mi dirección en la vida, a pesar de que mis inicios no fueron, precisamente buenos. Cuando logro seguir mi cometido, pongo todas mis fuerzas para conseguir lo que quiero, con mucha paciencia y pasión, porque sin paciencia y pasión no se consigue nada en la vida. Las cartas de la vida estaban todas en mi contra. Sin embargo, logré cambiarlas, y todo lo negativo que había en mi contra lo volví positivo. Tengo una familia feliz en la que todos intentamos vivir lo mejor posible.

—Su infancia y su adolescencia fueron difíciles, ¿cómo logró convertir tanta mala suerte en éxito?

—Muchas veces me pregunto lo mismo. El cambio comenzó cuando decidí ser actriz a los dieciocho años y tenía a Nastassia Kinski como vecina. La ayudaba a aprender sus papeles. Un año después todo el mundo me consideraba atractiva y con una buena voz. Me decían que tenía "voz de cama". Cuatro años después empecé a trabajar en la telenovela "Hospital general" y luego me ofrecieron hacer *El incendio de St. Elmo*. A partir de allí, todo lo que me ofrecieron me ayudó a convertirme en lo que soy: una mujer feliz.

Son sex symbols de distinto calibre. Una, la estadounidense, pese a estar casada desde hace mucho y oficiar de madre con bastante encanto, encarna en la pantalla una sexualidad desbordante, que coquetea todo el tiempo con el estereotipo de posible mujer fatal. Otra, la argentina, pese a estar disponible, "soltera", sólo forzándose llega a dar una imagen de sexualidad intensa: la suya es una belleza casi candorosa. Demi Moore, de 32 años, casada con Bruce Willis, viene de un fracaso con el film "La jurado" y con "Striptease" sacude y sacudirá a los puritanos. Araceli González, de 28, separada de Adrián Suar, viene de un semifracaso con la telenovela "Nano" y con la obra "Y las sirenas cantarán...", en la que compartirá protagonismo con Rodolfo Bebán, que además la dirige, hará su primera experiencia teatral seria.



**LOS  
DOMINGOS  
TAMBIEN  
SERAN DE  
MAGDALENA  
RUIZ GUIÑAZÚ.**

**MITRE  
AM 80  
PRIMERA EN TODO**



## El trabajo de ser lindas

Tal vez el encanto de las dos resida en el juego de las apariencias que, separadas por miles de kilómetros, ejecutan cada día frente al ojo todopoderoso de las audiencias masivas. Esa imagen sexy que hace de ambas objeto de deseo para miles de hombres, es apenas la imagen pública de dos mujeres que tratan de vivir una vida normal cumpliendo el rol de madres, que dicen haber elegido por sobre la condición de estrellas que la maquinaria del espectáculo les ha otorgado. En ambos casos, testimonios periodísticos coinciden en la sorpresa inicial: la diva comehombres que esperan encontrar no es tal, ni mucho menos. Un breve repaso de sus vidas puede llegar a ilustrar el tipo de personalidad de cada una.

Araceli Edith González es la una chica linda de barrio a la que un buen día la fortuna le tocó la puerta de su casa, después de buscarla reiteradamente. Nació el 19 de junio de 1967 en el Sanatorio Santa Isabel del barrio de Floresta. Quería ser modelo y tuvo su primer book de fotos a los 9. "La nena es muy coqueta", coincidían en la familia. La lógica de sus compañeros de colegio, el "Hipólito Yrigoyen" N° 23, era mucho menos complaciente. "Se hace la linda", comentaban de esa chica alta y flaca que tenía el pelo corto como si fuera un varón. Será por eso que participaba en cuanto acto escolar hubiera, haciendo... de varón. A los 12 grabó su primera publicidad. Nada memorable: una marca de granadina que sólo se vendía en Ecuador. Repitió el primer año del secundario *Eucarístico*, un colegio de monjas del que quedó libre en cuarto año. A los 21 se casó con Rubén Torrente, carniceiro de Tapiales; seis meses después nació Florencia, su hija. Desde 1989, publicidad *By Deep*. Después, su rostro pasó a ser figurita repetida de las revistas del corazón. Después, empezó a hacer de actriz y ahora reconoce que por fin empezará a serlo.

Demi Guyness nació el 11 de noviembre de 1963 en Rowell, baja California. Al poco tiempo se mudó a West Hollywood y las luces de las marquesinas de la meca del cine decidieron rápidamente cuál sería su vida. A los 16 años inició una corta carrera de modelo, truncada a los 18 cuando debutó en el cine con *La elección*, después de participar brevemente en la serie televisiva *General Hospital*. Después vendrían otras olvidables películas clase B —que hoy se editan en video como una curiosidad—, un papel secundario en *Echale la culpa a Río* y el primer protagonista más o menos importante en *El primer año del resto de nuestras vidas*, una comedia de fin de curso con otras futuras superestrellas. Claro que todo cambió cuando, en 1990, formó parte del elenco de *Ghost*, posiblemente la comedia romántica de la década. Después de ser abogada inflexible en *Cuestión de honor*, vinieron las grandes provocaciones de sus personajes en *Propuesta indecente* y *Acoso sexual*. Más o menos al mismo tiempo, escandalizó a la pacata sociedad norteamericana posando desnuda y embarazada de ocho meses en la tapa de *Vanity Fair*. No conforme, volvió a posar sin ropas (con su cuerpo pintado) en la misma revista. Lo demás es historia conocida.



ARACELI GONZALEZ, ANTES DE SU DEBUT TEATRAL

# "VOY A ACTUAR DE VERDAD"

(Por Verónica Abdala) "Yo quiero ser siempre alumna. No, recibirme de actriz", explica ¿con seguridad?, Araceli González que el jueves que viene debutará en el teatro más o menos serio como protagonista, junto a Rodolfo Bebán, de la comedia dramática *Y las sirenas cantarán...* La obra, llamada originalmente *No soy Hamlet*—escrita por Garry Marshall, autor y director de *Mujer bonita*, y Lowell Ganz— es una nueva vuelta de tuerca al mito de Pigmalión. Cuenta la historia de la relación entre un profesor anciano, ex decano de una facultad, enfermo y ciego, y una sensible chica hermosa de origen humilde que concurre diariamente al hospital a leerle libros. El tiempo descubrirá que, pese a las siempre engañosas apariencias, tienen mucho en común. Y no sólo eso: el encuentro y la relación que nace entre ambos cambiará drásticamente sus vidas. "Yo creo que es una enseñanza de vida, contada desde dos puntos de vista", dice Araceli y es evidente que el proyecto la entusiasma.

La obra, piensa Araceli, puede servir desde dos puntos distintos: "Desde el intelectual, el personaje del profesor, y desde el popular encarnado sobre todo en Anita Morello, mi personaje". Plantea "la convergencia de dos personas que pese a estar separadas por los años y por sus respectivas historias de vida, se descubren mutuamente y entienden que, muchas veces, la sabiduría de barrio es la misma que la contenida en los libros". Ella, chica de barrio que ha sabido de las idas y vueltas de la vida, tiene claro que se relaciona desde el personaje desde un lugar más íntimo que el de una actriz profesional, según cuenta en la entrevista con **Página/12**.

## Tres definiciones

✓ "Entiendo que soy como la figurita del momento. Pero a nivel personal, jamás me la creí. Tampoco me gustaría que todo quedara como que fui la modelito top y la mujer más deseada de la Argentina. Quisiera que me recuerden como una buena actriz, hacer una buena carrera."

✓ "Yo admiro a las personas que trabajan en una telenovela. Es un género al que los actores le tienen un rechazo porque dicen que es de bajo nivel. La telenovela, hoy en Argentina, está teniendo un nivel extraordinario. Se pone todo lo mejor. Se trabaja con luz, maquilladores y peinadores de cine, porque la gente quiere ver algo diferente."

✓ "Con Adrián, por primera vez en cinco años de pareja, decidimos tomar distancia, hacernos preguntas, replantearnos algunas cosas, pero sin enemistades. Creo que los dos pasamos por momentos muy fuertes en lo profesional y necesitamos tomar distancia. No hay un tercero."

na/12.

—¿Qué características compartís con tu personaje?

—Tenemos muchas cosas en común. Miedos. Pánico al cambio, a torcer la dirección después de años y años de haberlo mantenido en el mismo camino. Tantas similitudes hay entre las dos que hubo momentos en los que, como actriz, me puse muy egoísta: no quería darle a mi personaje todo lo que requería porque eso implicaba tocar zonas más, muy íntimas. Y en eso Bebán, que además es el director, me ayudó muchísimo. Me dijo "Mirá Ara, la experiencia de uno sirve para enriquecer la construcción de un personaje, y ese personaje puede llegar a enseñarle algo al que está sentado del otro lado". Creo que la actuación es eso. Es ser capaz de abrir el pecho y la cabeza.

Para aquella chiquita de siete años que subió por primera vez a un escenario en la confitería de su abuelo Fito, para imitar con el desprejuicio de la inocencia a Rafaela Carrá, ha pasado mucha agua bajo el puente. Esta mujer de 28 que acaba de separarse del actor Adrián Suar, luego de un sonado romance, hasta se anima a soñar con Hollywood. Tal vez su cambio empezó a los 15, cuando el sueño de ser modelo empezaba a ser realidad y llegó al primer comercial importante dirigida por Luis Puenzo.

"Vos sos buena, piba", le dijo Puenzo entonces, pero "tendrías que estudiar actuación". Araceli no le hizo caso. Sin embargo, cuando la maternidad y la edad le acortaron la carrera de modelo, decidió dedicarse a eso, y tan mal no le fue. Más tarde llegarían "La banda del Golden Rocket", Flopi Bach, su alter ego en formato de historietita, el Martín Fierro revelación en 1994, y las telenovelas "Nano" y "Sheik" en las que trabajó junto a Gustavo Bermúdez.

—¿Qué diferencias encontrás entre tus trabajos anteriores en televisión y la experiencia de actuar en el teatro?

—Ahora voy a actuar de verdad. Este sí que es un desafío, porque el personaje de Anita es nada menos que el de una mujer que empieza a pensar. A dejar de creer en lo que le dicen y a animarse a dejar de ser manejada para, por fin, hacerse cargo de su vida. Es difícil, pero aprendo un poquito más cada día. Los miedos siempre están, pero hay que superarlos porque son obstáculos que pueden impedirte crecer. Yo me cuestiono todo el tiempo, ¿esto estoy así?, ¿es lógico que me pase esto otro?, pero supongo que es normal. Y si las cosas salen como creo que van a salir, voy a dar un paso muy importante en mi carrera. Eso es justamente lo que busco ahora, crecer en lo profesional.

Araceli, que en griego significa "piedra del altar del cielo", está sentada en la escalera del hall del teatro en el que se presentará la obra pero parece tener los pies bien plantados sobre la tierra. Se define como "una chica cambiante y luchadora, frágil y fuerte", que teme a la soledad pero está dispuesta a enfrentarla, que confiesa su desinterés por la política por la sencilla razón de que "hay ciertas cosas" que no entiende, y que, en general, no encara su vida con optimismo.

—¿Se te gusta actuar...

—No, actuar no me gusta. Me gusta sentir. Tener taquicardia si tengo que representar una escena en la que en la vida real debería pasarme eso. O yo soy medio masoquista y entendi todo mal, o el teatro es pasión. Y la pasión es, necesariamente, sentimiento.

"O yo soy medio masoquista y entendi todo mal, o el teatro es pasión. Y la pasión es, necesariamente, sentimiento", dijo Araceli a **Página/12**.



Tony Valdez



Telam



*La Música está de fiesta*

Hoy VIERNES 20 Hs. EN EL  
Auditorio de Radio Nacional

MAIPU 555 - ENTRADA LIBRE

**León Gieco**  
*Crónica de un sueño*

CONDUCCION: Silvio Soldan



1936 - 1996

60 AÑOS DEFENDIENDO EL DERECHO DE AUTOR

AUSPICIAN

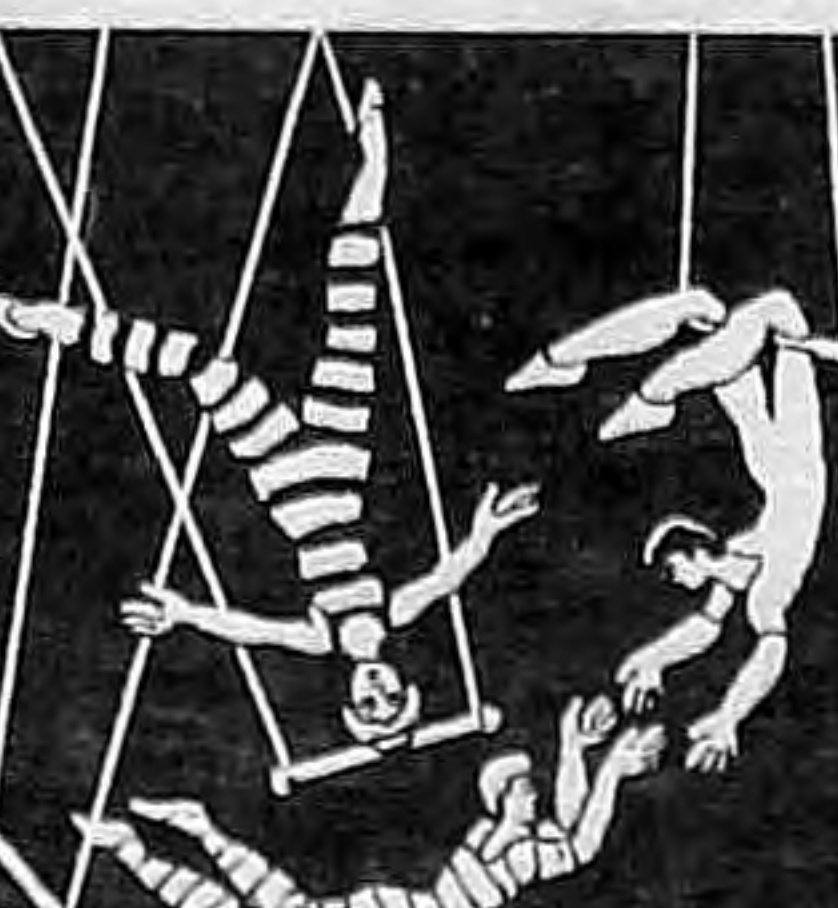


CALEFACCION

KANIUKI Presenta

30  
ANIVERSARIO

**CIRCO DE MOSCU**  
EL MAS PREMIADO DEL MUNDO



**MAÑANA ESTRENO**

NIÑOS HASTA  
5 AÑOS GRATIS

INFORMES: 311- 5100

**LUNA PARK**

http://www.lunapark.com.ar  
ESTACIONAMIENTO CUBIERTO Corrientes 161

**DESCUENTOS ESPECIALES**

5 PRIMERAS  
FUNCIONES

MAÑANA: 16.30 y 20.30 Hs.

DOMINGO: 15 y 18 Hs.

LUNES: 20.15 Hs.



Venta Telefónica: 345-1311

Venta anticipada  
de 10 a 22 Hs.



H.O.Y.  
TeVeo

• **Peligro inminente.** El arriesgado agente de la CIA Jack Ryan sigue su lucha contra el crimen. Esta vez el enemigo es un poderoso cartel colombiano que ingresa cocaína al territorio de los Estados Unidos. Todo pasa de castaño oscuro cuando descubre una estrecha relación de un amigo del presidente con la corporación internacional del narcotráfico. A las 23.45 por Cinecanal.

• **Fresh.** Otra muestra del cine testimonial negro que invadió las pantallas durante los últimos años de la década del ochenta. Esta vez se trata de un niño que se gana la vida como corredor de droga y que, pese a lo peligroso de su profesión, se las ingenia para salir indemne de todo, salvando incluso a su familia. A las 0.45 por HBO.

• **La noche de Varennes.** Uno de los más elogiados trabajos de Ettore Scola, protagonizado por Marcello Mastroianni, Jean Louis Barrault y Harvey Keitel. Una crónica de los años posteriores a la toma de la Bastilla, cuando se preñaba el terror de las luchas internas revolucionarias. A las 24 por 365 Cine.

• **El rey de la colina.** Un niño que aprende muy rápidamente cómo es eso de "hacerse hombre". Recorriendo los pasillos del derruido hotel que es propiedad de su familia, se las ingenia para forjar su identidad a pesar de los pesares. A las 22 por Cinecanal.

# "No imito hoy a Astor Piazzolla porque no quise imitarlo nunca"

Daniel Binelli regresó de Japón con dos discos nuevos. Tocará para el público argentino.

(Por Diego Fischerman) Daniel Binelli se sienta a la mesa de un bar. Acaba de llegar del Japón, donde estuvo con el espectáculo *Tango x 2*, que dirige musicalmente. Y muestra dos discos. Uno, *Daniel Binelli-Tango*, es su última producción, grabada para un sello estadounidense. El otro se llama *57 minutos con la realidad* y corresponde a cuatro temas grabados en estudio, como proyecto de un álbum que nunca llegó a concretarse, y al registro de un recital en Europa del sexteto de Astor Piazzolla en que Binelli ocupaba la plaza del otro bandoneonista. Por esas cosas del mercado ninguno de los dos se consigue en Buenos Aires, salvo en disquerías especializadas. Y ambos lo muestran en su mejor forma, en un caso como parte de uno de los grandes conjuntos de la historia del tango y en el otro, además, en el papel de compositor. Un rumbo que no es nuevo, si se tiene en cuenta que cuando tenía dieciséis años arregló justamente para Piazzolla un tango llamado "Picaso".

El material de su nuevo disco, que en Estados Unidos obtuvo crí-

El ex bandoneonista de Piazzolla asegura que volvería a tocar en un proyecto rockero como Alas.

"Me gustaría un proyecto que tuviera un trabajo interno musical, como Fito Páez", dice.

ticas deslumbradas, será el que conforme el recital con el que hoy a las 20 Binelli continuará, junto a su septeto, el ciclo "Los viernes, música", organizado por *Página/12* en el auditorio de la Sociedad de Distribuidores de Diarios, Revistas y Afines (Belgrano 1732). Con una historia que incluye, además de sus catorce años con la orquesta de Pugliese y el emblemático Generación Cero de Rodolfo Mederos, su paso por el grupo de rock Alas, el bandoneonista no vacila en afirmar

que hoy, como hace casi un cuarto de siglo, volvería a integrarse a "algún grupo de rock fuerte, cuya música me interesara y que tuviera ganas de experimentar con el bandoneón en ese contexto".

—¿Y quiénes hacen, dentro del rock, una música que le interese?

—Me gustó muchísimo, por ejemplo, el disco anterior de Fito Páez (el último no lo escuché bien). Ahí, además de haber canciones muy lindas, había un trabajo muy interesante en los arreglos y una banda que sonaba con mucha fuerza, muy compacta.

—¿Puede tomarse como un aviso clasificado? ¿Algo así como "bandoneonista busca grupo para tocar"?

—No tanto como eso, no me gustaría tocar con cualquiera. Pero con Fito sí.

—¿Hay manera, dentro del universo del tango, de escaparle a la sombra de Piazzolla?

—Es que Piazzolla es genial, pero no es el único. Yo creo que si

uno está abierto a las influencias, pero no sólo a una de ellas, la música es personal. No imito hoy a Astor porque no lo quise imitar nunca. Toqué con él, toco su música, soy su intérprete, pero nunca me ocupé de pensar que tenía que ser diferente a él porque nunca fui igual. En realidad, para ser original, hay que estar informado. A mí me gustan diferentes estéticas. Y compongo.

—¿Cómo es el momento actual del bandoneón? ¿Hay recambio generacional?

—La aparición de nuevos nombres está relacionada con el trabajo y el talento de los intérpretes. Hay algunos que están comprometidos en ese sentido, pero todavía no he escuchado nada que me haga sentir que por ahí anda la nueva cosa. Lo que sí puedo decir es que sigue siendo muy interesante como medio de expresión y que es cuestión de investigar y tratar de no conformarse con aprender a tocar los tangos clásicos.

"CHIKUITITAS" ARRASA

## El disco era cultura

Hubo un tiempo en que los discos venían con una leyenda impresa que los definían, antes que nada, como un producto cultural. Los tiempos han cambiado: el pésimo álbum *La Música de Chiquititas*, volumen 2, se convirtió por segunda semana consecutiva en el más vendido en la Argentina, de acuerdo con el ranking de la dudosa Cámara Argentina de Videogramas y Fonogramas (CapiF) difundido ayer. El compact disc, que contiene temas de la tira televisiva (que emite Telefé de lunes a viernes de 18 a 19) superó al horrible *Tropimatch*, material de corte bailantero realizado por "El lobizón del Oeste" del programa Vi-

deomatch. Más llamativo aún es el éxito de Los Cocheros, el único grupo folklórico que ha logrado colarse en los primeros puestos durante los últimos meses y que esta semana tiene sus dos discos en el "top ten" nacional. Su segundo álbum, *Tiempo de amor*, que hace dos semanas debutó en el segundo lugar y cayó al decimoquinto hace siete días, ascendió ahora vertiginosamente a la tercera posición. Para irse a vivir a otro país.


La siguiente es la nómina de los diez discos más vendidos durante la primera semana de julio:

1. *La Música de Chiquititas*, volumen 2, Varios (EMI).
2. *Tropimatch*, El lobizón del Oeste (BMG).
3. *Tiempo de amor*, Los Cocheros (EMI).
4. *La música de las Tres Marías*, Las Tres Marías (Sony).
5. *El jorobado de Notre Dame*, banda sonora del film de Disney (EMI).
6. *La Profecía*, Amistades Peligrosas (EMI).
7. *Enrique Iglesias*, Enrique Iglesias (Fonovisa).
8. *Circus*, Lenny Kravitz (EMI).
9. *En éxtasis*, Thalia (EMI).
10. *Con el alma*, Los Nocheros (EMI).

DIBUJO

Estoy Dibujado En Blanco y Dark

CURSO "LA MESA MÁGICA" 924-0875



**"BOBBY'S MIDNIGHT"**  
Domingos 00 a 03 hs.  
Bobby Flores

**"LA NOVIA DEL ATOMO"**  
Sábados 09 a 13 hs.  
Matías Martín  
Viviana Semienchuk

**"SABADO MALDITO"**  
Sábados 17 a 21 hs.  
Juan Di Natale

**"MTV RADIO"**  
Domingos 13 a 14 hs.  
Alfredo Lewin  
Javier Andrade

**"EL ZUMBIDO"**  
Domingos 06 a 09 hs.  
Gary Castro

**"BUENOS AIRES BLUES"**  
Domingos 03 a 06 hs.  
Paul Brodesky

**"PRODUCCION CERO"**  
Domingos 09 a 13 hs.  
Ignacio Goano  
Nahuel Suarez

**"ROCK DE ACA"**  
Sábados 05 a 09 hs.  
Nahuel Suarez

**"MODERN ROCK TRACKS RANKING"**  
Domingos 19 a 23 hs.  
"ROCK & POP IN CONCERT"  
Sábados 21 a 24 hs.  
Diego Angeli

**"CLASICO DE CLASICOS"**  
Domingos 13 a 19 hs.  
"TIEMPOS VIOLENTOS ... MAS PESADO QUE NUNCA"  
Domingos 23 a 03 hs.  
Alejandro Nagy

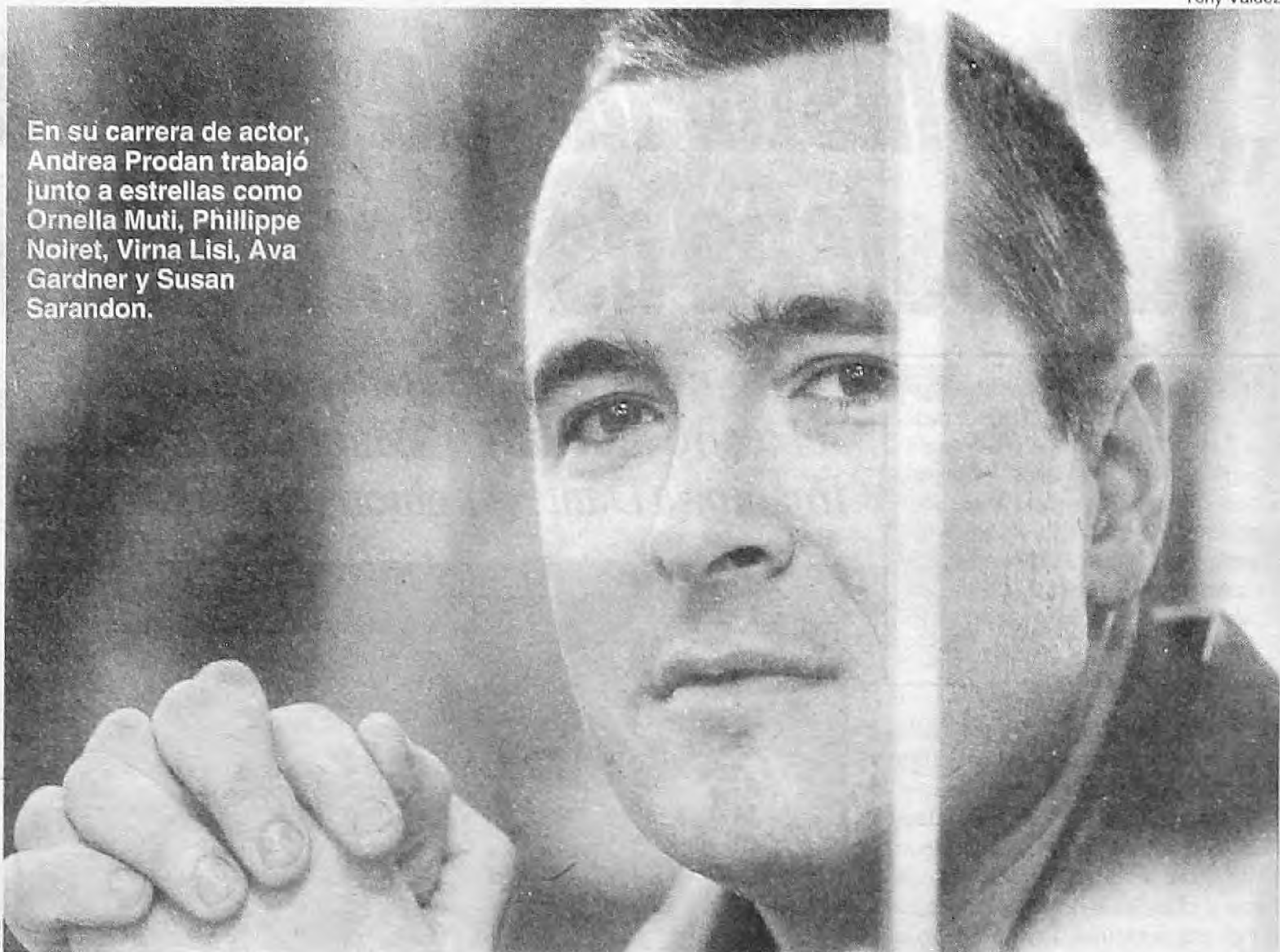
**SABADOS Y DOMINGOS**

**"ROCK AND POP RANKING"**  
Sábados 13 a 17 hs.  
"SIN DESTINO"  
Sábados 01 a 05 hs.  
Carla Ritrovato



El más chico de los cuatro hermanos del líder de Sumo presentó anoche aquí su primer compact, "Viva voce", un proyecto increíble: con su voz imita todos los instrumentos posibles en una grabación de rock, además de cantar las letras. Y el resultado es óptimo. Horas antes de eso, concedió una entrevista a este diario, en cuyo marco confesó que grabó para sacarse "cosas" de encima. El disco incluye un homenaje a Luca, obviamente.

En su carrera de actor, Andrea Prodan trabajó junto a estrellas como Ornella Muti, Phillippe Noiret, Virna Lisi, Ava Gardner y Susan Sarandon.



ANDREA PRODAN, ACTOR Y MUSICO

## El hermanito de Luca

(Por Fernando D'Addario) En tiempos de aridez creativa, mientras el último grito del rock sigue siendo el sampleo camouflado de lo que exporta musicalmente el Primer Mundo, en este rincón del planeta, otro italiano que se educó en Londres y vive en la Argentina aportó una dosis de originalidad. Andrea Prodan, hermano de Luca, actor y músico (el orden no es antojadizo, al menos para el imaginario colectivo argentino), acaba de editar su disco debut, *Viva Voce*, que plasma literalmente el espíritu del título: no hay instrumentos en este álbum. O, mejor dicho, la voz de Andrea se encarga de todos ellos, con un resultado sorprendente. Una exquisita burla a la tecnología, utilizando la herramienta más vieja para hacer música. "Tenía necesidad de sacarme cosas de encima —explica Andrea en un bar céntrico, en entres-

ta con *Página/12*—; cuando grababa empezaba a emitir sonidos, me salía una base, y después decía: 'A esto le haría falta un sonido así...' (emite sonidos onomatopéyicos que saca quién sabe de dónde) y de ese modo fueron creciendo los temas."

Prodan es un actor conocido en Italia. Trabajó en treinta films, en algunos de los cuales trabajó junto con Ornella Muti, Phillippe Noiret, Vima Lisi, Ava Gardner y Susan Sarandon, entre otros, mientras que lo dirigieron grandes como Peter Greenaway, Gianni Amelio y Giuseppe Bertolucci.

—Muchos se preguntarán: este tipo, con una carrera encaminada en Italia, una buena posición económica, ¿qué está haciendo en la Argentina?

—Yo soy loco, necesito hacer lo que me dicta la espontaneidad. Aprendí de mi hermano a escuchar a mi instinto. Antes era muy distinto de él. Yo siempre iba más de acuerdo con las reglas, bueno, no del todo, somos una familia de locos. Yo tenía la carga de hacer todo bien porque los otros han hecho un gran quilombo, mis padres me miraban con una cara como diciendo: "No, por favor, vos también no". Hice mi servicio militar, lo que Luca no ha hecho. Terminé mi colegio, lo que Luca no ha hecho. Bueno, ahora basta, quiero vivir la vida.

—En la Argentina, para el común de la gente, vos sos el hermano de...

—Ese es el principal problema que tenía al venir. Sería una mentira total si dijera que yo no aprovecho de lo que Luca es acá. Pero no es fundamental. La onda que Luca dejó me ayudó mucho, pero podría ser negativo para mi trabajo. Podría ser "el hermano de Stallone, Frank Stallone, el boludo". Es un riesgo que tomo. Es mucho más riesgoso presentar este disco acá que cuando lo vaya a llevar a Europa.

El disco en cuestión tiene dieciséis temas, de los estilos más diversos. Hay

### Siete años después

"Ordenando un trago en un bar de Buenos Aires/ saltando a un colectivo rebotando en un auto/ usando una expresión, cierto modo de decir/ (dicen) 'mirá como es símil', de tantas formas/ De pie, bajo luces restallantes/ escenario negro y resbaloso/ buscando la ternura/ vomitando la rabia/ cuidado con los 'dominoes' del pensamiento paranoico/ diciendo lo que quiero, no lo que 'debería'/ Viviendo con una sombra/ que es más que un amigo/ luchando con la bola de billar/ tirado en la cama/ Tiene puño de acero, amante lleno de odio/ querías morir temprano pero tantas veces llegaste tarde/ 'Ground control to major Tom' acá todo es lo mismo/ Pero acá está tan cambiado, vos estás en todas partes/ Tenemos sed de tu lluvia".

(Este tema de *Viva Voce* está dedicado a Luca. Es una especie de rap que incluye vocalizaciones de Andrea sobre partes de temas de Sumo, como "Los viejos vinagres" y "La gota en el ojo")

reggae, blues, hip-hop, una especie de balada, coros operísticos y hasta un swing de tono hollywoodense. Hay momentos en que aparentes pedales wah-wah y baterías electrónicas invitan a desconfiar, pero en la mesa de un bar Andrea comienza a emitir sonidos y se despejan todas las dudas. De tan primitiva, la concepción del álbum se vuelve ultramoderna. Aun con antecedentes en trabajos de Laurie Anderson y Todd Rundgren, lo suyo asoma como algo absolutamente original. Tiene la sombra de Luca auestas. Su módulo de voz remite inexorablemente al Pelado, así como sus tics vocales y una ironía inconfundible en las letras. Después de todo, Luca era su hermano.

—¿Por qué este disco?

—Cada vez me gustaba menos mi trabajo como actor. Más me llamaban, más me pagaban y yo me sentía cada vez peor. También la muerte de Luca me puso muy paranoico conmigo mismo. Pensé que me iba a morir. Ese miedo existencial recién me lo saqué de encima haciendo *Viva Voce*.

## TOCATA

**FESTIVAL.** Los nombres de Nick Cave & The Bad Seeds, Coolio, Echobelly y Tracy Bonham fueron confirmados ayer para un festival de rock alternativo que se anuncia para fines de año en el estadio de Ferro. En dos jornadas del mes de noviembre también desfilarán por el escenario las bandas argentinas Los Brujos, Illya Kuryaki and the Valderramas, Los Fabulosos Cadillacs, Babasónicos, Massacre y Juana La Loca. Los organizadores anunciaron que esperan la confirmación de otros nombres extranjeros como Bush, Silverchair y The Ninjans.

**ZAPATISTAS.** Bajo el nombre de *Chiapas*, varios grupos y solistas latinoamericanos se agruparán en un disco cuyas regalías serán destinadas a paliar el hambre de las poblaciones del sur mexicano. Con la coordinación de Javier Calamaro y el patrocinio del Premio Nobel de la Paz Adolfo Pérez Esquivel, el álbum contendrá canciones de los argentinos Fito Páez, Mercedes Sosa, Andrés Calamaro, Divididos y Los Fabulosos Cadillacs, los mexicanos Café Tacuba y Maldita Vecindad y los Hijos del Quinto Patio y el español Joaquín Sabina, único representante de otro continente. La Fundación Artistas Solidarios, responsable de la producción ejecutiva, anunció que la lista de participantes aún no está cerrada.

**CABARETEROS.** A partir de mañana, durante todos los sábados de agosto y setiembre, varios de los cantantes más interesantes de la escena actual presentarán un espectáculo bautizado *Canciones de cabaret*. Susana Moncayo, Graciela Oddone y Marcelo Lombardero, acompañados por los pianistas Fernando Pérez y Diana Schneider, estarán a las 19 en el foyer del Teatro Margarita Xirgu haciendo obras de Kurt Weill, Arnold Schönberg, Erik Satie, Francis Poulenc y Benjamin Britten.

### Roca pelada

Recientemente la tumba de Luca Prodan —que en su momento fue centro de una polémica por el vencimiento del plazo y la renuencia de las autoridades a renovarlo— cambió de lugar pero no de barrio. Siempre en Avellaneda, la habitual procesión de fans que se acercan para hablar con Luca, para dejarle cosas, se trasladó unas cuantas cuadras. Andrea dice en la entrevista con *Página/12* que "hice poner la tumba nueva de Luca porque ahora está mejor así. Cuando yo no estaba sé que decían ¿cómo el hermano de Luca no hace nada con la tumba?, ¿y la familia por qué no se ocupa? Cuando vine la última vez tomamos la decisión de hacer algo, porque estaba muy mal su tumba. Muy deteriorada. Para mí, la mejor elección fue buscar una piedra que había en el río de Córdoba, cerca de donde vivía él, que le gustaba tanto. Una piedra enorme, que parecía un meteorito, caído del cielo, como él. La tiramos en el pasto del cementerio de Avellaneda sin ninguna placa, ni nada que lo identifique, porque Luca hubiese detestado una placa. Quien quiere saber se va a dar cuenta de que es la tumba de él y el que no, no. Y es pelada, natural, como Luca".

*Fiesta Flamenca*  
**HOY 22 Hs**  
*Puerto Marisko*  
Restaurant  
PASEO DEL PILAR (Recoleta) Res.: 806-0244

## Ciclo Clásicos Populares

Martes 16: Juan Carlos Baglietto  
Lito Vitale y Los Argentinos  
Martes 23: Horacio Guarany  
Martes 30: León Gieco

Próximos conciertos:  
6 de agosto: Chico Novarro  
13 de agosto: Marilina Ross  
27 de agosto: Adriana Varela  
3 de septiembre: Victor Heredia

A las 21.30 hs.  
Platea: \$ 8.- Pullman: \$ 6.-  
Sala Martín Coronado

TM  
GSM

Teatro Municipal  
General San Martín

Av. Corrientes 1530  
Reservas al 374-8611

BSAS  
cultura  
Secretaría de Cultura  
de la Municipalidad



## La traición de Orwell

El escritor George Orwell fue seducido para colaborar durante la Guerra Fría por el Foreign Office, del Ministerio de Relaciones Exteriores inglés, para "ayudar" en la lucha "contra la propaganda soviética", según revelaron esta semana fuentes periodísticas británicas. La propuesta, hecha en 1949 por los servicios secretos ingleses, el Information Research Department (IRD), fue rechazada por el autor de *Rebelión en la granja* y 1984 a causa de su enfermedad (la tuberculosis que un año después terminó con su vida). Pero a cambio de la invitación, Orwell ofreció al gobierno una lista de escritores que consideraba "criptocomunistas" y "compañeros de viaje" de los que —en su opinión— no había que fiarse. El Departamento de Información (IRD) fue creado por el Foreign Office para recabar materiales de tendencia anticomunista y utilizarlos de modo que no pareciera propaganda. La reputación izquierdista de Orwell (había cubierto como periodista, y voluntario, la Guerra Civil Española, publicando un libro al respecto, *Cataluña, 1937*), convencieron a esa oficina de que era el hombre indicado para el trabajo. Lo más insólito es que, a su manera, lo aceptó. Los documentos que salen a la luz ahora muestran también que el IRD promocionó la edición en diferentes idiomas de la novela *Rebelión en la granja*, una alegoría en clave trotskista de la Revolución Rusa de 1917.

**MAQUINAS DIVINAS**, de Diana Raznovich. Elenco: Déborah Warren, Ernesto Larrese, Fernando Martiren, Marcela Frank (cantante) y Francis Whamond (músico). Diseño de espacio y luces: Jorge Ferro. Musicalización: Francis Whamond. Puesta en escena y dirección: Maricarmen Arnó. Sala ETC del Centro Cultural San Martín, sábados y domingos en distintos horarios.

(Por Cecilia Hopkins) Hojas secas y dispersas junto a algunos tambores de combustible aportan una vaga atmósfera posnuclear. A esto se adiciona un extraño aire de show televisivo no bien la cantante y el músico dan por comenzado el espectáculo. Lo que *Máquinas divinas*, texto de Diana Raznovich, tiene para contar son dos historias de amor, ambas ubicadas a mediados del siglo venidero. Es por esto que el personaje del eterno Dante Alighieri (Ernesto Larrese) ha cambiado su modelo de amor ideal, tras 800 años de nuevas andanzas y experiencias. Rubia e inalcanzable, esta Beatrice (Déborah Warren) aparece trepada a una pequeña pista de circo, pedaleando una bicicleta fija con aire aristocrático y arrogante.

Entre canchero y melodramático, este Dante no deja de lamentarse de sus desdichas mientras ayuda a su amada a ejecutar pruebas de circo: después de algunos malabares, Be-

# Dos historias de amor, en una atmósfera de la era posnuclear

En un marco futurista extraño para el teatro argentino, "*Máquinas divinas*" imagina a Dante Alighieri en el siglo XXI.



Déborah Warren es una bella e inalcanzable Beatrice del siglo que viene.

atrice la emprende con la cuerda india y el trapecio, siempre con el rostro impassible y la palabra ausente. En tanto, el texto de Raznovich persiste en las cuestiones ya expuestas en los primeros minutos y

el actor eterniza la escena intentando mantener un contacto directo con el público.

La segunda historia que presenta *Máquinas divinas* permite a Déborah Warren interpretar el rol de

una marginal sobreviviente de alguna hecatombe planetaria. Ha tenido a bien esconder sus curvas y su cuidada melena bajo un roto ropaje y una peluca rasta. Habla con acento aguardentoso y no suelta por nada el tetra brik, ni la otra mano deja de rascarle la entrepierna. Se- mejante cambio toma al espectador por sorpresa, pero una vez transcurridos sus mejores momentos que coinciden con el comienzo de la historia, la actriz se torna reiterativa. Esta vuelta le toca a Larrese el turno de interpretar a un personaje silencioso, que en esta caso recurre a la magia y a algunas cabriolas de clown en la intención de sugerir ternura y desamparo. Otras veces, en el afán por expresar pasión y vitalismo, la pareja exhibe comportamientos más propios de seres subnormales que de amantes que están más allá de toda regla moral.

En el armado del espectáculo, la directora Maricarmen Arnó ha incluido demasiadas muestras de las habilidades que sus actores (especialmente Warren) aprendieron de los hermanos Videla, responsables del entrenamiento en técnicas circenses. Aparte de mostrar que disfrutaban de un excelente estado físico, los intérpretes no revelan mucho más: sus historias se vuelven intrascendentes, los tiempos se estiran sin razón y sus personajes no paran de repetir los mismos latiguillos gestuales hasta el cansancio.

## LA CATEDRA

Ragout de Cordero - Napoleón de "La Catedral"

Incorporamos estacionamiento 2 horas sin cargo para nuestros clientes

Av. Cerviño y Sinclair. Abierto de 8 a 2 hs. Tel: 777-4601

En el  
*Bajo Belgrano*  
Viernes, sábados y domingos  
Gran Puchero a la Española  
Cocina internacional - Pastas Caseras  
Parrilla (carnes de exportación)  
Pedidos a Domicilio  
Echoverría 802 Tel: 786-4409

**Sintonia**  
Asador libre  
\$5.-  
Dardo Rocha 2300 San. Isidro  
Tel: 717-2817  
F. Alcorta 6438 y Pampa  
Tel: 782-0057

## El Bodegón de Olleros

Presenta  
su clásico menú de

**\$ 10.-**

(efectivo por persona)

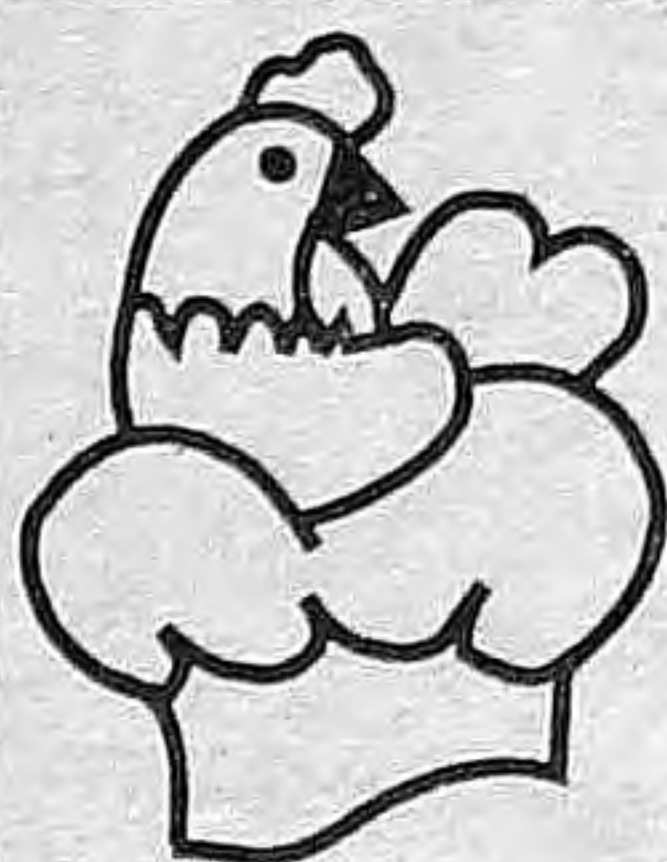
**\$ 12.-**

(tarjetas - TR - LT por persona)  
Servicio de mesa \$ 1,50.-

1 entrada a elección  
1 plato principal a elección  
1 guarnición a elección  
1 postre a elección  
1 bebida a elección  
(incluye vino o cerveza)

Este menú es válido todos los días mediodía y noche

Olleros 1752 - Capital Federal  
Reservas al 777-4357



## Turuleca

"La cocina alegre de Caballito"

Platos de alta cocina  
a precios de amigos

Av. Pedro Goyena 547

Tel.: 923-9106

## EL SABOR DE BUENOS AIRES



806-9970

## Il Vecchio Zan

RESTAURANT

Le sugiere

- Rodajas de Salmón Rosado al Roquefort con papas natural
- Escalopes de Lomo al Marsala
- Brochette de cerdo agridulce con papas noisette
- Copa Marcio (helado, durazno picado, crema, chocolate caliente, obleas y cerezas)

Y como siempre nuestros menues (entrada, plato y postre) Ejecutivo \$ 7.- y Vecchio \$ 10.-, que Ud. puede disfrutar todos los días en el almuerzo y la cena (incluye fines de semana)

Arenales 2659.

Tel.: 823-8476

Parrilla libre \$7.-

## PUESTO CAÑAS

Soldado de la Independencia 822  
Tel.: 777-3431

Abierto todos los días noche  
Sábados, domingos  
y feriados  
mediodía y noche



Av. Libertador 6168  
Bajo Belgrano

## Café & Pizza Restaurant

Menú Ejecutivo \$ 9.50  
Estacionamiento Propio  
Pastas Caseras

Invitamos medialunas con su desayuno o merienda

## EN SAN TELMO

## La Convención

RESTAURANT

Lunes a Viernes  
mediodía

MENU LA CONVENCION  
(entrada, plato y postre)  
\$ 12.-

PRESENTA  
VIERNES Y SABADOS

CENA CON UN AGRADEABLE  
SHOW DE TANGO  
(SIN CARGO)

ESTACIONAMIENTO VIGILADO  
CARLOS CALVO 375  
RESERVAS 361-6201



Restaurante de  
Pescados y Mariscos

ALMUERZO EJECUTIVO  
COMPLETO C/BEBIDA \$ 15.-

Noche Cubierta Promedio \$ 20.-  
Lun. a Sáb. Mediodía y Noche

## Sugerencias del Chef

"Merluza negra  
a la Puerto Madryn"

"Trucha rellena  
con crema de puerros"

Estacionamiento Gratuito  
en  
Julián Alvarez 2475

Av. SANTA FE 3495  
(esq. Julián Alvarez)  
824-1572 / 825-9487



## ENTREVISTA A SOLEDAD SILVEYRA

# "Uno siempre está debutando"

La actriz interpretará el más atípico de los papeles de su carrera: en la obra "Sylvia" será... ¡una perra!

(Por Hilda Cabrera) A Soledad Silveyra le espera un gran trabajo: conjugar lo humano y lo animal, hacer creíble al público que ese "como si" esencial al juego escénico es a un mismo tiempo real y subjetivo. Debe componer a una perra sin disfrazarse de perra ni andar en cuatro patas ni chumbar, porque no es prudente cargar las tintas. Tal vez por eso se muestra cautelosa ante su protagonismo en *Sylvia*, otra obra del exitoso A. R. Gurney (el mismo de *Cartas de amor* y *El comedor*) que, estrenada en Broadway, ingresó a la cartelera de Londres y se programa en París como si se tratase de una fragancia de moda. También en Buenos Aires se ensayó una versión, que se estrenará el próximo miércoles en la Sala Pablo Neruda del Paseo La Plaza, dirigida por Mario Morgan, responsable de una puesta anterior de la misma obra en Montevideo. Se cierra así el circuito comercial, y el de la perra Sylvia, que —como otros personajes de su estirpe— ingresa al teatro de adultos para señalar alguna falla, social o amorosa. Es en parte el caso del *dog* incluido por el autor y actor inglés Steven Berkoff en su unipersonal *One Man*, y el que interpretó Gabriel "Puma" Goity en *El amor*, de los locales Sergio Bizzio y Daniel Guebel.

Silveyra no podrá ser nunca el pe-

rrazo recreado por Berkoff ni el construido por el "Puma" Goity, pero sí la perra mimosa y enigmática que en la obra de Gurney descoloca al derruido matrimonio que en la ficción encarnan Arturo Maly y Lucrecia Capello. ¿Cómo hallar el equilibrio entre lo humano y lo animal? La actriz, que debutó a nivel internacional en 1974 con *Sabor a miel* junto a Jorge Mayor, sabe que en principio sólo debe "insinuar" lo canino y medir el peso cómico-dramático de cada gesto: "La manera de apoyarme, de caminar y mover la cabeza y de organizar el pensamiento al ritmo de ese movimiento", puntualiza. La figura de esta Sylvia, "mezcla de Labrador y caniche", aparecerá al final, y en foto. Nada más. La historia cuenta que el hombre la encontró en la calle y que "la perra miente todo el tiempo", apunta Silveyra en diálogo con *Página/12* poco antes de un ensayo, y con la seguridad de quien ha visto mucho Disney sin por eso perder la picardía ni la sensación de que aún en las trivialidades se ocultan misterios.

Refugiada de la garúa de una tarde gris en el bar más pequeño de La Plaza, la actriz habla de esta perra psicopateadora como de alguien "que no larga información". Ella, por su lado, cuenta la anécdota, simple, del marido que rescata a la perra y la



La perra "Sylvia", de la obra de Gurney, es mezcla de Labrador y caniche. "Me cuesta más interpretar una comedia que un drama."

introduce en su casa en momentos en que el matrimonio estalla. Para complicar la trama, Gurney teje otros tres personajes: un señor canchero que pasea a su perro, una dama tipo de la 5ta. Avenida y un psicoterapeuta especialista en parejas, todos encarnados aquí por Carlos Perciavalle. "Estoy convencida de que me cuesta más interpretar una comedia que un drama, porque en la comedia uno puede caer con facilidad en el efectismo. El primer impulso es tirarse a la cosa histriónica, y ahí nos equivocamos. Cuando se trabaja en el vodevil es diferente, porque tenemos un *cuaajo* detrás de otro, y eso nos ayuda a mantener el tiempo y no hacer disparates." Pero *Sylvia* es una comedia romántica, y según cree al estilo del neoyorquino Neil Simon, un autor dotado de una habilidad inusual para armar obras en base a situaciones reconocibles por el público y acordes con los cánones convencionales.

Finalizado ya su trabajo en el sexto film de Eliseo Subiela (*Despabilate amor*), y a punto de concretar un proyecto de televisión junto a Juan Leyrado, hoy aspira a conquistar a la platea de la Neruda con "una obra clara y con gotitas de alegría y emoción". A pesar de su trayectoria, se la ve temerosa. "Nos pasa a todos los actores —dice—, porque en esta profesión mágica uno siempre está debutando." Para armarse de valor se

aferra al carácter perruno, "a la electricidad y el hedonismo" de Sylvia, una hembra que se defiende. "A los que se la agarran con ella —apunta Solita—, les canta las cuarenta, y sienta un antecedente. Le demuestra a su ama que la vida se hace con gente generosa."

## Prince y los neoclásicos

Un nuevo grupo de ballet, dirigido por el bailarín del cuerpo estable del Colón Guido De Benedetti, y bautizado Ballet Neoclásico, en una clara reivindicación de esa estética, debutará este lunes en el Teatro Lola Membrives. Con funciones también los domingos 21, 28 y 4 de agosto, una de las novedades es que, entre las obras programadas, sobre músicas de nombres tan clásicos como los de Mendelssohn o Ravel, una de las coreografías, firmada por Liliana Belfiore, tiene como banda sonora canciones de Prince, Scorpions y Queen.

## Veneciano y experimental

*Estudio al estilo veneciano* es una ópera para música, narración y video. Escrita por Claudio Baroni y Santiago Santoro para tres voces (contratenor, barítono y narrador) y un grupo de cámara (trombón, cello, dos percussionistas, teclado y piano) se estrenará hoy las 21, como parte de la programación del Centro de Experimentación en Opera y Ballet del Colón, en el Centro Cultural Borges (Viamonte y San Martín). También habrá funciones mañana y pasado y los próximos viernes 19 y sábado 20.

## "Yo soy muy ladrona"

A Soledad Silveyra le interesan los trabajos de puestas de Broadway y de Londres, las dos plazas internacionales más importantes para el teatro-espectáculo. "Si el bolsillo me lo permite, viajo adonde sea para ver cómo se interpreta y, muy especialmente, cómo reacciona el público. De qué manera entran los espectadores en la convención propuesta por el autor." Así, dice durante la entrevista con *Página/12*, pudo comprobar que su composición de Sylvia no se parece a ninguna otra. "Construí mi modelo a partir de una cachorra que me regalaron, y mi mayor ambición es hacer un trabajo tan bueno como el de las actrices que vi en Broadway." Su método es básicamente observar. "Cuando ensayaba *Perdidos en Yonkers*, de Neil Simon, también buscaba modelos", detalla. "Quería encontrar a alguien que siendo una mujer vieja pareciera una niña. Por eso fui a un hospital psiquiátrico, pero no encontré a ninguna mujer que me abriera la cabeza." El modelo, finalmente, surgió al observar las manos de un internado, "un loquito que expresaba en sus manos esa niñez que andaba buscando. En eso yo soy muy ladrona".

**LUCA VIVE**

ESTA SI QUE ES ARGENTINA  
de CARLOS POLIMENI

Unipersonal con  
**DANIEL RITTO**

Dirección y Puesta  
**PABLO SILVA**

Colaboración Artística  
**MARCIA SCHVARTZ**  
**FERNANDO NOY**

**TEATRO EL VITRAL** VIERNES SABADOS **24 Hs.** RODRIGUEZ PEÑA 344 CAPITAL

**Página/12** presenta

Los viernes,

**MUSICA**



**ENTRADA LIBRE Y GRATUITA**

**HOY**

# DANIEL BINELLI

## S E P T E T O

**ESTE VIERNES a las 20 hs. en**

SOCIEDAD DE DISTRIBUIDORES DE  
DIARIOS, REVISTAS Y AFINES  
**Belgrano 1732**





## CINE



**12 MONOS** -P/M/13-  
Thriller futurístico. Con Bruce Willis.  
**Cineplex Lavalle 3.** Lavalle 727. 322-6967. A las 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

**AL CORAZÓN** -APTA-  
Documental. Dir.: Mario Sábato. Con Ernesto Sábato, Hugo del Carril, Libertad Lamarque.  
**Cjo Tita Merello 1.** (Mirtha Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30.-  
**Maxi 2.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.25 y 22.35 (Martes) 14.30, 16.30, 18.30 y 20.25.-

**BABE, EL CHANCHITO VALIENTE** -APTA-  
Comedia en castellano. Con James Cromwell y Magda Szubanski.  
**Trocadero 2.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.-

**BELLE DE JOUR** -P/M/16-  
Drama. De Luis Buñuel. Con Catherine Deneuve.  
**Maxi 1.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13.50, 15.50, 17.50, 20.40 y 22.50 (Mar. 13.50, 15.50, 17.50 y 22.50). Sáb. trasn.: 1.20.-

**CRIATURAS CELESTIALES** -P/M/16-  
Drama. De P. Jackson. Con M. Lynskey y K. Winslet.  
**Losuar 2.** Corrientes 1743. 371-6100. A las 14, 15.50, 17.55, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.-

**DE MI BARRIO CON AMOR** -APTA-  
Comedia. Con Luis Brandoni y Alicia Britto.  
**Cjo Tita Merello 2.** (Amelia Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.50, 16.05, 18.20, 20.35 y 22.40.-

**DEL CREPUSCULO AL AMANECER** -P/M/18-  
Thriller. De Robert Rodriguez. Con Quentin Tarantino.  
**Premier 3.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.30, 18.40, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

**DIABOLIQUE** -P/M/16-  
Suspense. Con Sharon Stone e Isabelle Adjani.  
**Trocadero 1.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13.05, 15.40, 18.10, 20.40 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.30.-

**DUNSTON, EL MONO TRAVIESO** -APTA-  
Comedia. En castellano.  
**Los Angeles 3.** Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13.20, 15.30, 17.20, 19.10, 21 y 22.50.-

**DURO PARA ESPIAR** -P/M/13-  
Comedia. Con Leslie Nielsen.  
**Normandie 2.** Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

**EL DEDO EN LA LLAGA** -P/M/13-  
Comedia dramática. Con Darío Grandinetti y Luisina Brando.  
**Premier 2.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.20, 17.10, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

**EL JOROBADO DE NOTRE DAME** -APTA-  
Dibujos animados. Una producción Walt Disney.  
**Alto Palermo 1.** Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 0.30.-

**América.** Callao 1057. 811-3818. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30 (en castellano), 20.30 y 22.30 (subtitulada). Sáb. trasn.: 0.30.-

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. 322-1936. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 0.30.-

**Los Angeles 2.** Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

**Paseo Alcorta 1.** Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.30, 14.15, 16.15, 18.15 (castellano), 20.15 y 22.15 (inglés). Vier. y Sáb. trasn.: 0.30.-

**Patio Bullrich 6.** Libertador 750. 815-8328. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30 (castellano), 20.30 y 22.30 (inglés). Sáb. trasn.: 0.30.-

**FLORES AMARILLAS EN LA VENTANA** -P/M/13-  
Con Katja Alemann y Arturo Bonin.  
**Cjo Tita Merello 3.** (Delia Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30.-

**Premier 4.** Av. Corrientes 1565. 374-

2113. A las 14, 16.10, 18.10, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

**FUEGO CONTRA FUEGO** -P/M/16-  
Policial. Con Robert De Niro y Al Pacino.  
**Trocadero 5.** Lavalle 820. 322-1455. A las 14.40, 18.20 y 22.05. Sáb. trasn.: 1.20.-

**JUMANJI** -P/M/18-  
Aventuras. Con Robin Williams.  
**Normandie 4.** Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 16.20, 18.20, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-

**LA CARNADA** -P/M/16-  
Drama. De Bertrand Tavernier. Con M. Gillain y R. Berry. Oso de Oro Festival de Berlín.

**Lorange.** Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15.30, 18, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-

**Monumental 4.** Lavalle 780. 393-8865. A las 13, 15.30, 18, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**LA CEREMONIA** -P/M/13-  
De Claude Chabrol. Con Isabelle Huppert y Sandrine Bonnaire.  
**Lorca 1.** Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17.40, 20.15 y 22.50.-

**Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Trocadero 3.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.20.-

**LA FLOR DE MI SECRETO** -P/M/13-  
Drama. De Pedro Almodóvar. Con Marisa Paredes y Juan Echanove.  
**Cineplex Lavalle 2.** Lavalle 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

**Losuar 1.** Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 14.20, 16.20, 18.30, 20.55 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

**LA PASION TURCA** -P/M/18-  
Drama. Con Ana Belén y George Corraface.  
**Trocadero 4.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.25.-

**LA TETA Y LA LUNA** -P/M/16-  
Drama. De Bigas Luna.  
**Lorca 2.** Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.10, 17, 19, 21 y 23.-

**LA VERDAD DESNUDA** -P/M/16-  
Suspense. Dir.: Gregory Hoblit. Con Richard Gere y Laura Linney.  
**Atlas Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.30, 14.50, 17.35, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-

**Cineplex Lavalle 1.** Lavalle 727. 322-6967. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-

**Patio Bullrich 3.** Libertador 750. 815-8328. A las 12.50, 15.20, 17.45, 20.15 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-

**LOS SOSPECHOSOS DE SIEMPRE** -P/M/16-  
Policial. Dir.: Bryan Singer. Con Kevin Spacey y Gabriel Byrne.  
**Atlas Recoleta.** Guido 1952. 803-3313. A las 16, 18.15, 20.30 y 22.45.-

**Normandie 1.** Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 15.50, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-

**MISION: IMPOSIBLE** -P/M/13-  
Suspense. De Brian de Palma. Con Tom Cruise y Jon Voight.  
**Metro 2.** Cerrito 570. 382-4219. A las 13.45, 16.05, 18.25, 20.45 y 23.05. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Metro 3.** Cerrito 570. 382-4219. A las 13.55, 16.15, 18.35, 20.55 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Monumental 3.** Lavalle 780. 393-8865. A las 12, 14.10, 16.20, 18.30, 20.45 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Normandie 3.** Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

**Ocean 1.** Lavalle 739. 322-1515. A las 12.10, 14.10, 16.20, 18.35, 20.50 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Paseo Alcorta 2.** Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 14.45, 16.45, 18.55, 21 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-

**Premier 1.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.20, 18.35, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

**PECADOS CAPITALES** -P/M/16-  
Thriller. Con Morgan Freeman y Brad Pitt.  
**Ocean 2.** Lavalle 739. 322-1515. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-

**Premier 1.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 17, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

**Patío Bullrich 2.** Libertador 750. 815-8328. A las 12.10, 14.10, 16.20, 18.30, 20.45 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.15.-

**Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 12, 14, 16.20, 18.35, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**PECADOS CAPITALES** -P/M/16-  
e/Res.-  
Thriller. Con Morgan Freeman y Brad Pitt.  
**Ocean 2.** Lavalle 739. 322-1515. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-

**Premier 1.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 17, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

**PODEROSA AFRODITA** -P/M/13-  
Comedia. Dir.: Woody Allen. Con Woody Allen, Mira Sorvino y Peter Weller.  
**Atlas Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.40, 17, 19, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-

**Gaumont.** Rivadavia 1635. 371-3050. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

**Monumental 2.** Lavalle 780. 393-8865. A las 12.45, 14.30, 16.40, 18.45, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Paseo Alcorta 4.** Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.30, 14.15, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-

**Patío Bullrich 1.** Libertador 750. 815-8328. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

**QUERIDO MAESTRO** -APTA-  
Drama. Dir.: Stephen Herek. Con Richard Dreyfuss y Glenn Headly.  
**Ambassador.** Lavalle 777. 322-9700. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-

**Capital.** Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.30, 16.45, 19.45 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

**Patío Bullrich 5.** Libertador 750. 815-8328. A las 14.10, 17, 20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-

**TOY STORY** -APTA-  
Animación. En castellano.  
**Los Angeles 1.** Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-

**Twister** -P/M/13-  
**Alto Palermo 2.** Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 12.10, 14.15, 16.25, 18.35, 20.45 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-

**Grand Splendid.** Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 12.15, 14.10, 16.10, 18.15, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Metro 1.** Cerrito 570. 382-4219. A las 13.40, 15.55, 18.15, 20.35 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Monumental 1.** Lavalle 780. 393-8865. A las 12, 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Paseo Alcorta 3.** Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 14.45, 16.45, 18.55, 21 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-

**Patío Bullrich 4.** Libertador 750. 815-8328. A las 13.50, 16.10, 18.25, 20.45 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-

## CINES DE BARRIOS

## BELGRANO

**ATLAS BELGRANO 1.** Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.10, 16.10, 19.20 y 22.40. **Querido maestro** -S/R- Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**ATLAS BELGRANO 2.** Cabildo 2165. 781-7200. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. **El jorobado de Notre Dame** -S/R- Sáb. trasn.: 0.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**AUDITORIO BELGRANO.** Virrey Loreto 2348. 783-1783. A las 14.30: **Power Rangers** -S/R- 16.10: **Cuidado!**

**Bebé suelto.** En castellano.-

**BELGRANO 1.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 12, 14, 16.10, 18.20, 20.40 y 23. **Twister** -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**BELGRANO 2.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 12, 14, 16.20, 18.30, 20.50 y 23. **Misión: imposible** -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**BELGRANO 3.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. **El jorobado de Notre Dame** -S/R- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**BELGRANO 4.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.50, 16.50, 19, 21.10 y 23.20. **Los sospechosos de siempre** -P/M/16- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**BELGRANO 5.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. **La verdad desnuda** -P/M/16- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**BELGRANO 6.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.20. **Poderosa afrodita** -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**CABILDO.** Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. **Flores amarillas en la ventana** -P/M/13- Sáb. trasn.: 0.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**GENERAL PAZ 1.** Av. Cabildo 2702. 781-8142. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30 (En cast.), 20.30 y 22.30 (En inglés). **El jorobado de Notre Dame** -S/R- Variedades. Sáb. trasn.: 0.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**GENERAL PAZ 2.** Av. Cabildo 2702. 781-8142. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10. **Misión: Imposible** -P/M/13- Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**GENERAL PAZ 3.** Av. Cabildo 2702. 781-8142. A las 13.30, 15.50, 18.20, 20.45 y 23.10. **Twister** -P/M/13- Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**GENERAL PAZ 4.** Cabildo 2702. 781-8142. A las 13, 15.20, 17.50, 20.15 y 22.40. **Poderosa afrodita** -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**SAVOY 1.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50. **Pecados capitales** -P/M/16- e/Res.- Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**SAVOY 2.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. **La ceremonia** -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**SAVOY 3.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 13, 15.20, 17.35, 20 y 23. **La carnada** -P/M/16- Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**SAVOY 4.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. **La flor de mi secreto** -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**SOLAR DE LA ABADIA.** Solar 1. L. M. Campos y Maure. 778-5181. A las 12, 13.55, 16, 18.15, 20.30 y 22.45. **Misión: imposible** -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.-

**SOLAR DE LA ABADIA.** Solar 2. L. M. Campos y Maure. 778-5181. A las 12.15, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23.10. **Twister** -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.20.-

## CICLOS

**Cine Club TEA.** Av. Scalabrini Ortiz 532. 854-6671. Vier. y Dgo. a las 19: **Los apasionados**, de Thomas Koerfer,

sobre la obra de J. W. Goethe.

**Sala Leopoldo Lugones.** Av. Corrientes 1530. 374-8611. Amerigramas 96. 2ª Muestra Cinematográfica del Mercosur y la Unión Europea. A las 14.30 y 19.30: **Mi último hombre**, de T. Gavrilov; 17 y 22: **Tafelpitz**, de X. Schwarzenberger.-

**Maxi.** C. Pellegrini 657. 326-1822. Sala 1: Vier. trasn. de terror a la 1: **Tinieblas**, de D. Argentio. Con A. Franciosa y J. Saxon.-  
Sala 2: Vier. y Sáb. trasn.: Cine de Culto. A la 1: **El ejército de las tinieblas**, de S. Raimi. Pl.: \$ 3.50.-



**COLON.** Libertad 621. 382-5414/16. VIERNES 12 a las 21: Func. Extr. N° 59, org. por el Mozarteum Argentino. Coro y Orquesta Filarmónica Checa Estatal de Brno. Dir.: Enoch zu Guttenberg. Brahms: Requiem Alemán. Bruckner: Te Deum. Solistas: María Venuti, Dietrich Henschel, Hana Stolfová-Bandová, Sang Ho Choi y Jaco Huijpen. Sob. de ab. en vta.-

**SABADO 13 a las 20.30:** 2ª func. de Abono Nocturno de Ballet. **COPPELIA**, de Delibes-Martinez. Ballet Estable del Teatro Colón. Dir.: Raquel Rossetti. Primer bailarín: Luis Ortigoza. Primera bailarina: Lila Flores. Orquesta Est. del T. Colón. Dir.: Jorge Carciofalo. Loc. en vta. dde. \$10 hasta \$ 50.-

**DOMINGO 14 a las 17:** 1ª func. de Abono p/Estudiantes Secundarios Serie "B". **COPPELIA**, de Delibes-Martinez. Ballet Est. del T. Colón. Dir.: Raquel Rossetti. Primer bailarín: Luis Ortigoza. Primera bailarina: L



Nietzsche, Con L. Campos y elenco. Dir.: Rubén Pires. Vier. a las 23: **Lo nuevo, lo clásico, lo mejor.** Con Chacovachi y Mariana Sánchez. Sáb. a las 23: **Iguanas danzan.** Con A. Severa, F. Capriotti, C. Troncoso y S. Giusto.

**COLISEO.** Marcelo T. de Alvear 1125. 816-5943. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgos. a las 20: **LES LUTHIERS** estrena nuevo espectáculo: **BROMATO DE ARMONIO.** Educación sexual en el Monasterio. Reforma del Himno Nacional; Detectives, vampiros y suicidas; Cartas a Mastropiero; Operas. Loc. en vta.

**COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU.** Chacabuco 875. 300-2448. TEATRO MARGARITA XIRGU: Dgo. a las 17: comienzo de la temporada 1996 de la **Opera del Buen Ayre.** Estreno: **Fidelio.** Coord. gral.: Eduardo Casullo. S 12.- TEATRO ANGEL GUIMERA: Todos los Sáb.: Ciclo "La otra Música". Artistas varios. S 10.-

**DE LA COMEDIA (Sala 2).** Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Vier. a Dgos. a las 20.30: Roberto Catarineu en: **LA ESPERADA**, un espectáculo de nivel internacional. Humor, música, teatro. Pl. \$ 15.- Vier. y Sáb. a las 22: **TERESA PARODI** presenta su espectáculo unipersonal **"Como dicho al pasar"**. Premio Estrella de Mar '96. Pl.: \$ 15.-

**DE LA FÁBULA.** Agüero 444. 861-4531. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 19.30: el Zorral revive en el Abasto: **Gardel**, comedia musical de V. Provenç y A. Gius. Dir.: R. Santagada. Pl. \$ 10. Res. telef.-

**DEL CENTRO.** Sarmiento 1249. 417-7097. Pta. en su 10º año de éxito: Vier. y Sáb. a las 23 y 1. Dgo. a las 21: el genial humor de **Pablo Misacantano** en: **El espermatozoide alienado.** Humor político, sexual y de actualidad. Todas las loc. num. \$ 5. Calef.-

**DEL GLOBO.** Marcelo T. de Alvear 1155. 816-3307. 7º mes de éxito: Rumbas, alegrías, bulerías y sevillanas en: **Noche Flamenca II** (Todo Nuevo). Con A. Cuesta, A. Soto, E. Rivera y elenco. Part. y Dir. Gral.: A. Di Stefano. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 19.30. Pl. \$ 15. Jub. \$ 10. Desc. a Jub.-

**DEL SUR.** Venezuela 1286. 383-5702. Vier. a las 22.30. Sáb. a las 22: **En los zaguanes, ángeles muertos** (Nueva Versión). De A. Félix Alberto. Premios María Guerrero, Arlequino, Barleta y ACE.-

Dgos. a las 20.30: **La pasajera**, de A. Félix Alberto, en coproducción con el TMGSM. Invitada al Festival de Cádiz '96.-

**EL SUBURBANO.** Guardia Vieja 4283. 862-4327. Vier. y Sáb. a las 22: **La cantante calva**, de E. Ionesco. Dir.: G. Szulewicz. Con V. Eljaber, I. Alonso y elenco. Pl.: \$ 8. Jub. y est. \$ 5.-

**EL TEATRON.** Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Vier. y Sáb. a las 21: **"Arrivederci Manuela**, de M. Calcaprina; con P. Decrop, L. Cerrizuela y M. Montorfano. Dir.: A. Di Stefano. Vier. a las 22. Sáb. a las 23. Dgos. a las 20: **"Proceso Interior"**, de Rodolfo Tello. Con: D. Crisafí, C. López y A. Inigo. Dir.: Ana de Prisco.-

**EL VITRAL.** Rodríguez Peña 344. 371-0948. SALA 1: Vier. y Sáb. a las 0: **"Luca Vive"**, de C. Polimeni. Dir.: P. Silva. Pl. \$ 10. Res. c/4 d. de ant.- SALA 2: Vier. a las 23.30: **"Abelardo Basta"**, de M. Franco. Dir.: C. Verde. Vier. a las 21. Sáb. a las 23: **"La Ronda"**, de A. Schnitzler. Dir.: M. Gaspar. Pl. \$ 10.-

**ESCUELA CENTRAL.** Estados Unidos 745 (San Telmo). 307-0780. Dir.: Federico Herrero. Vier. a las 22. Sáb. a las 22 y trasn. 2. Dgos. a las 20: **¡Ayúdeme Dr. Freud.** Vier. y Sáb. a las 23. Dgos. a las 19: **El Hipopótamo Blanco.** Vier. y Sáb. a las 0. Dgos. a las 21: **Charly y la Puta.** Vier. y Sáb. a la 1. Dgos. a las 22: **La peor de Sodoma.** Pl. \$ 5.-

**FUNDACION BANCO PATRICIOS.** Callao 312. 373-0656. Salas climat. 3er. PISO: Juev. (pop. \$ 10) a Sáb.

a las 21.30. Dgos. a las 20.30: **"NENUCHA, LA ENVENENADORA DE MONSERRAT"** (El Musical), de G. Demaria y D. Dreizik. Con A. Aizenberg, G. Andreu, N. Fontán, M. R. Fugazot, N. Prono, A. Viola y V. Weinberg. Dir. gral.: H. Triek. Pl. \$ 15.- Vier. (\$ 5) y Sáb. (\$ 10) a las 0.15: La Banda de Teatro **Los Macocos** pta.: **"MACOCRISIS"**, con D. Casablanca, G. Wolf, M. Salazar y M. Xicarts. Pta. en esc. y dir.: J. Rama. Loc. \$ 10.- 6º PISO: Juev. a Dgos. a las 21: **La Banda de la Risa** (C. Gallardou, D. Lamas, S. Ríos, M. Gómez, C. Bordón, J. Lombardo, P. Solaz y C. Fridman) y su espectáculo **"ARLEQUINO"**, de Goldoni. Adapt. y Dir. Gral.: C. Gallardou. Dgos. a las 18. Lun. y Mar. a las 21: **"BORKMAN"**, de Henrik Ibsen. Con S. Cart, A. Bonin, M. Gianola, J. Puppo y M. Skell. Dir.: L. Rossini. Loc. \$ 10.-

**GLORIA.** Av. de Mayo 1225. 381-6966. 24 años en cartel: **La lección de anatomía**, de Carlos March. Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 22 y trasn. 0.15. Dgos. a las 18.30 y 21. Pl. \$ 15. Desc. a est. y jubil. Amb. climat.-

**HEBRAICA.** Sarmiento 2233. 952-5886. Sáb. a las 21. Dgos. a las 18.30: **"Contrato matrimonial"**, de E. Kishon. Dir.: N. Steinberg. Loc. \$ 10. Soc. y Jub. \$ 6.-

**IFT.** Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. SALA 1: Sáb. a las 22: **La Catalina del Riachuelo 95/96.** Murga teatral. Grupo Catalinas Sur. Dir.: A. Bianchi. Pl.: \$ 7. Jub. y Est. \$ 4.-

SALA 2: Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 18.30: **Varieté (con limene)**, Con M. Grajer, G. Grinblat, D. Czudmowsky, J. Nudel. Dir.: Lia Jelín. Pl.: \$ 15. Jub. \$ 10. Sáb. a las 20: **Tres Mañanas**, de M. Cura. Con D. Marcove, S. Matute y L. Longhi. Dir.: Manuel Iedvabni. Pl.: \$ 10. Jub. y Est. \$ 5.- SALA 3: Sáb. a las 20: **Los caballeros de Aristófanes**, con P. Urbelarreca, P. Segni y elenco. Dir.: Lia Jelín. Pl. \$ 10. Jub. y est. \$ 5.-

**LA CARBONERA.** Balcarce 998. 362-2651. Vier. a las 21: **Cuadro de asfixia**, de Rafael Spregelburd. Dir.: Luis Herrera. Sáb. a las 22.30: **Juego de salón.** Dir.: B. Barr-C. Nicastro. Cia. Teatral La Carbonera. Dgo. a las 19: **Postangos**, con Gerardo Gandini, el último pianista de Piazzolla.-

**LA OTRA ORILLA.** Tucumán 3527. 862-7718. Sáb. a las 21 y 23: **"Memoria"**, por el Grupo Teatro Libre. Dir.: Omar Pacheco. Loc. \$ 7.-

**LA PLAZA.** Corrientes 1660. 371-7623. Sala Pablo Picasso: Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20: **HUMORES QUE MATAN**, de W. Allen, D. Mamety, E. May. Vers.: F. Masllorens y F. González del Pino. Con O. Martínez, M. Morán, G. Goity, C. Caggiano, F. Pandolfi y V. Onetto. Dir.: O. Martínez.- Sala Roberto Arlt: Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23: **DIME QUE COMES Y TEDIRE QUIEN ERES**, por el Grupo Buenayunta y Lalo Mir.-

Para todas las obras venta telefónica (tarjetas de crédito) al 373-8781.-

**LARANCHERIA.** México 1152. 383-7887. Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **Azucena sin guipiar**, de Alfredo Megna. Con S. Ortiz y J. M. López. Esc. y Vest.: A. Bellatti. Dir.: E. Ducal.-

**LA TRASTIENDA.** Balcarce 460. 342-7650. Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 19: P. Contreras, P. Audivert, A. Berdaxagar y M. Guerberof en: **"Esperando a Godot"**, de S. Beckett. Con P. Messiez. Esc.: G. Galán. Vest.: R. Schusheim. Dir.: Leonor Manso. Res. telef.-

**LASSALLE.** Tie. Gral. Juan D. Perón 2261. 951-9388. 952-0445. Miér. (desc. a jubil.) a Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20: **FLORES DE ACERO**, de R. Harling. Versión de F. González del Pino y F. Masllorens. Con D. Barei, P. Krum, A. Luz, F. Mistral, C. Papaleo y N. Pons. Dir.: Julio Baccaro. Res. telef.-

**LIBERARTE.** Corrientes 1555. 375-2341. Vier. y Sáb. a las 21: Las Sillas, de E. Ionesco. Vers. y dir.: F. Cocuzzi. Vier. a las 23.30: **Una y Medio**, con L. Mazzeo y A. Ricci. A la 1.30: **La Almeja (Humor)** en **Vocación de servicio.** Sáb. a las 23: Acerca del gato de

Bukowski, de A. Megna. Con N. Vavassori y D. Mackenzie. Dir.: A. Blanco. A las 0: Muchas Pelucas para un solo Calvo, unipersonal de Eduardo Calvo. A la 1.30: El Show de Merpin (Magia pura y humor negro). Dgo. a las 20: Las clases populares de teatro.-

**LICEO.** Rivadavia y Paraná. 381-4291. 2º Año Triunfal: **ENRIQUE PINTI en EL INFIERNO DEL PINTI.** Con un fogoso elenco de actores, cantantes, bailarines y músicos. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgos. a las 21. Loc. en vta. dde. \$ 10.-

**LOLA MEMBRIVES.** Corrientes 1280. 381-0076. Juev. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 19.30: **NINI**, con Marilú Marini. Textos: Nini Marshall. Dir.: Alfredo Arias. Loc. en vta.-

**LUNA PARK.** 311-5100. Programa extraordinario 30º aniversario: **CIRCO DE MOSCU.** Mañana Sábado DEBUT a las 16.30 y 20.30. Domingo a las 15 y 18.30. Lunes 15 a las 20.15. Primeras cinco funciones precios rebajados. Platea desde \$ 5. Estacionamiento cubierto en Corrientes 161.-

**MADERA DE SUEÑOS.** Jufre 375. 777-1015. Vier. y Sáb. a las 21.30: **El otro**, de M. de Unamuno. Dir.: S. Cherro. \$ 5.-

**MAIPO.** Esmeralda 433. 322-4882. Presenta a **Norma Aleandro** en **MAS-TER CLASS.** Dir.: Agustín Alezzo. Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 19.30. Loc. en vta.-

**MERLYN CAFE TEATRO.** Cuba y Olazábal. 786-3349. 479-8285. 3er. año de éxito: Sáb. a las 22: **"Memorias de una princesa judía (pero cobarde)"**, por Gabriela Acher. Loc. \$ 18. Copa \$ 8. Ingreso al local a las 21.-

**METROPOLITAN 1.** Corrientes 1343. 371-0816. Nito Artaza y Miguel Ángel Cherutti en: **LAS COSAS DEL JODER.** Con Raquel Mancini y Juan Acosta. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 21. Loc. en vta.-

**METROPOLITAN 2.** Corrientes 1343. 371-1064. GERARDO ROMANO A CORAZON ABIERTO. Dir.: Emilio Alfaro. Miércoles a Viernes a las 21.30. Sábado a las 22. Domingos a las 20.30. Localidades en venta. Reservas telefónicas.-

**OPERA PRIMA.** Paraná 1259. 812-8271. Vier. a las 21: **Ana cuenta cuentos**, por Ana María Bovo. Un año de funciones. Espectáculo de narración oral. Sáb. a las 21: **Por la vida de mistías**, por Ana María Bovo; basado en "Mujeres de ojos grandes", de A. Mastretta. Res. telef.-

**PAYRO.** San Martín 766. 312-5922. Miér. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **En la soledad de los campos de algodón**, de Bernard-Marie Koltès. Con Leonardo Sbraglia y Horacio Roca. Dir.: Alfredo Alcón. Pl. \$25. Est. y jub. \$ 10.-

Sáb. a las 23: **Criminal...**, de Javier Daulte. Con Marcelo Pozzi, Carlos Kaspar, Dana Basso y Javier Niklison. Dir.: Diego Kogan. Pl. \$ 10.-

**PICADILLY TEATRO.** Corrientes 1524. 373-1900. 3 actrices de 30 en los '90. Virginia Innocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en: **CONFESSIONES DE MUJERES DE 30.** Dir.: Lia Jelín. Mús.: F. Vacarezza. Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 20. Loc. en vta.-

**PICCOLO TEATRO.** Corrientes 1624. 373-3465/3485. Juev. a las 21: **"Tomo la Palabra"**, con G. Almada, J. Bravo y F. Martín. Dir.: F. Martín. Vier. y Sáb. a las 20.15: **"Pedido de Mano"** - **"Antígona"**. Dir.: D. Alonso y A. Freire. Vier. y Sáb. a las 22.15. Dgos. a las 21: **"2 Dhost (La sombra del humor)"**, con A. Delier y R. Filipini. Vier. y Sáb. a las 0.30: **"El Séptimo Día"** (Humor + Amor = ?), de C. Castro. Dir.: H. Zola.-

**REGINA.** Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **CARINOSAMENTE EVITA**, con Cecilia Cenci y Leopoldo Verona. Dir.: Rosa Celentano. Pl. \$ 10.-

**TABARIS (Sala Dorada).** Corrientes 831. 322-8509. Emilio Disi, Tristán, Silvia Süller, Alejandra Aquino, Cris Miró, Alejandra Moray y Susana Romero

en: **MASLOCAS QUE UNA VACA.** Libro y dirección: Hugo Sofovich. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. a las 21.30 y 23.15. Sáb. a las 21.30, 23.15 y trasn. 1. Dgo. a las 21. No Apta Menores de 18 Años.-

**TABARIS (Sala Plateada).** Av. Corrientes 831. 322-8509. Edda Díaz, Rubén Celiberti y Sandy Brandauer en: **HACEME BOLSA.** Dir. gral.: Ricky Pashkus. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30.-

## TEATROS INFANTILES

**MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.** Corrientes 1530. 374-8611. SALA CASACUBERTA: Sáb. y Dgos. a las 15.30: **"El gran Circo"**, de A. Bufano. Dir.: A. Mangani. Grupo de Titiriteros del TMGSM. Pl. y Pull. \$ 4.- SALA MARTIN CORONADO: Sáb. y Dgos. a las 16: **"Locos Recuerdos"**. Libro y Dir.: H. Midón. Con A. M. Cores, D. Gloria, C. March, F. Posca y elenco. Pl. y Pull.: \$ 4.-

**COMPLEJO TEATRAL ENRIQUESANTO DISCEPOLO.** PRESIDENTE ALVEAR. Av. Corrientes 1659. 374-9470/6076. Sáb. y Dgos. a las 15.30: **"El Collar de Perla"**. Dir.: C. Hochman. Pl. \$ 5.-

**DE LA RIBERA.** P. de Mendoza 1821. Sáb. y Dgo. a las 15.30: **"Cuatro Vientos y el Saxo Mágico"**. Pl.: \$ 5.-

**ANDAMIO '90.** Paraná 660. 46-1484. Dgo. a las 16: **"Blancaflor (Una historia truculenta)"**, de D. Luchetta. Dir.: S. Katz. Pl. \$ 6 y \$ 3.-

**ARTE BELGRANO.** Cabildo 2967. 702-0850. Sáb. y Dgo. a las 16: **Pif, Paf, Puf** por el Grupo Kukla (Titeres).

**ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO.** Moldes 2157. 781-0371. Sáb. y Dgos. a las 16: **"En Tren de Viaje"**, por los Titeres de Don Florest. Pl. \$ 5.-

**ASTRAL.** Corrientes 1639. 374-5707/9964. María Leal y José Angel Trelles en: **"El Principito"**, de A. de Saint-Exupéry, vers. de M. Monteiro. Mús.: M. Bianchedi, Coreog. Teatro Negro Adrián Oliver. Dir.: D. Marcove. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16.-

**ASTROS.** Corrientes 746. 325-5541. Sáb. y Dgo. a las 15.30 y 17.30. **REINA REECH** en **"La Familia de Colores"**. Prod.: Pablo Lena y Alberto Di Lernia. Loc. en vta. dde. \$ 10.-

**AUDITORIO ASOCIACION BANCARIA.** Sarmiento 341. 328-5011/17. Sáb. a las 15.30: **"La Gente... ¿Se Olvidó de Jugar?"**, de Y. Cáceres. Dir.: G. Parodi. A las 17: **"Fantasia... ¿dónde estás?"**. Libro y dir.: L. Oliveto.-

**AUDITORIO BAUEN.** Callao 360. 372-6906. Sáb., Dgos. y Fer. a las 15.30 y 17.30: **"Bosque Chocolate"** con Esteban Villarreal y Sofía Gala. Loc. \$ 12.-

**AUDITORIO GOLDEN SHOPPING.** Aceyte 52 (Caballito). 902-6900. Sáb., Dgos. y Fer. a las 15.30: **El mundo chiquitito.** A las 16.30: **Hansel y Gretel.** A las 18: **El mago de Oz.** Dir.: Daniel Pérez Guerrero.-

**AUDITORIO UPB.** Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. Sala Carlos Pamilla: Sáb. y Dgo. a las 15: **"El Molinete"**. A las 15.30: **"Huevitos, de Ida y Vuelta"**. A las 16.30: **"Niños, las Brujas... no Existen"**. Sáb. a las 17.30: **"Pedacito de Cielo"**. Loc. \$ 5.-

**AUDITORIUM SAN ISIDRO.** Av. del Libertador 16138. 747-9585. Sáb. y Dgos. a las 16: **"La hormiga Tomasa"**, de A. Bazzalo.-

**BLANCA PODESTA.** Corrientes 1283. 382-2592/2725. Nueva temporada del personaje que llega a los chicos con toda su ternura: **LINDA PERETZ** en: **LA FLACA ESCOPETA.** Gran elenco. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16.30. Loc. dde. \$ 10.-

**CATULO CASTILLO.** Bm.é. Mitre 970. 345-2774. Sáb. y Dgos. a las 16.30: **"Un Redondo muy Cuadrado"**, de C. Canosa y H. L. Girondo. Dir.: C. Canosa. Pl. \$ 6.-

**CENTRO CULTURAL BORGES.** Viamonte esq. San Martín. 319-5359.

Sáb. y Dgo. a las 16: **El Mosquito y La Máquina Real** pta.: **"Papusita"**, saínete infantil de C. Groba. Loc. \$ 6.-

**COLONIAL.** Paseo Colón 413. 342-7958. Sáb. y Dgos. a las 16: **Soñando con un mundo mejor.** Aut. y Dir.: E. Gago. A las 18: **Platero y yo**, de J. R. Giménez. Dir.: O. Burgos.-

**DE LA COMEDIA.** Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Sáb. y Dgos. a las 16: Sandra Mihanovich en **El País de No me Acuerdo.** Canc.: M. E. Walsh. Músicos en vivo. Libro y dir.: R. Correa y J. Margulis. Dde. el Sáb. 20: 15.30 y 17.30.-

**DE LA COVA.** Av. del Libertador 13900. Martínez. 793-8741. Sáb., Dgos. y Fer. a las 15: **"Cuentos sonantes y títeres"**. A las 16.30: **"Se me Lengua la Traba"**. Dgo. y Fer. a las 18: **"Cascanueces"**. Pl. \$ 6.-

**DR JEKYLL.** Monroe 2315 (Belgrano). Sáb. y Dgos. a las 17. Mar. 9 a las 16: **La Trup.** Nuevo circo "En Orbita". Dir.: M. Katz y G. Hochman.-

**EL TEATRON.** Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. y Dgos. a las 16.30: Amor de Payasos. A las 18: **Risas por tres.** Dir.: Gabriela Pérez.-

**EL VITRAL.** Rodríguez Peña 344. 371-0948. Sáb. a las 18. Dgos. a las 17: **"Pochocho y Ligustrina"**, de y con B. Perco y N. Franco. Pl. \$ 7.-

**FUNDACION BANCO PATRICIOS.** Callao 312. 45-8581. 3er. piso: Sáb., Dgos. y Fer. a las 15.30: **"La guerra de los Yacarés"**, con M. Felippa y G. Manzanal. Dir.: A. Rubinstein. Loc. \$ 6.-

6º piso: Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: La Comparsa pta.: **"Juego de Reyes"**, de Hugo Midón. Con M. Albamonte, A. de las Heras y elenco. Coord.: J. Gervasoni. Loc. \$ 6.-

**IFT.** B. Sur Mer 549. 961-9562. Sáb. y Dgos. a las 16.30: **Recital de juegos y canciones para niños y adultos**, de L. M. Pescetti. Loc. \$ 5.-

**LA PLAZA.** Corrientes 1660. 371-7623. Sala Pablo Picasso. Sáb. y Fer. a las 16. Dgos. a las 15 y 17: para grandes y chicos: **"El Salpicón"**. Libro y dir.: H. Midón. Mús.: C. Gianni. Coreog.: R. Pashkus. Con A. Radano, O. Calichio, G. Goldberg y G. Monje. Pl. \$ 7.-

**Sala Pablo Neruda:** Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: **"Cabin: Cuentos útiles para teatro"**. Con M. Molinari, S. Mantilla, E. Prol y C. Morgado. Pl. \$ 15.-

**LARRETA.** Mendoza 2248. 784-4040. Sáb., Dgos. y Fer. a las 14.30: **"Arte y Cuento"**, de Graciela Scandura. Sáb. a las 16 y 17: **"Clarita se volvió invisible"**, de G. Montes. Dir.: A. Lozano; Dgo. a las 16 y 17: **"El gato con botas... no se rinde"**, de A. Lozano. Dir.: Agustín Lozano. Loc. \$ 6.-

**LIBERARTE.** Corrientes 1555. 375-2341. Dgo. a las 17: **"Cuentos de la Fantasía"**. Titeres para los más chiquitos, por el Grupo Kukla. Loc. \$ 5.-

**MERLYN CAFE TEATRO.** Cuba y Olazábal. 786-3349. Sáb. y Dgos. a las 16.30: **"Cuentopos para la merienda"**, chocolate concert de María E. Walsh. Dir.: L. Dyzen. Loc. \$ 4. Cons. oblig.: \$ 4.-

**METROPOLITAN 1.** Corrientes 1343. 371-0816. Sáb. a las 17. Dgos. a las 15 y 17: Georgina Barbarossa y Fabán Gianola en: **"La familia Frankenstein"**, con J. M. Monje y M. Jouve. Mús.: A. Mahler. Dir.: Gustavo Garzón. Res. telef.-

**PICADILLY TEATRO.** Av. Corrientes 1524. 373-1900. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: **"Canciones para Mirar"**, de M. E. Walsh. Con M. Martino y P. Finamore. Dir.: M. E. Fernández. Pl. \$ 8.-

**PICCOLO TEATRO.** Corrientes 1624. 373-3465. Sáb. y Dgo. a las 15: **Que canal vemos?** A las 16.30: **Las hadas y las brujas se casan?** Aut. y Dir.: Anabella Costa. Pl.: \$ 5.-

**SPINETTO SHOPPING.** Alsina 2300. 954-3252/55. Sáb., Dgos. y Fer. a las 15.45: **"El toro y la vaca milon-**

**guera con la barra camorrera"**. A las 16.45: **"Pirulita y Pirulón contra el Oso Fanfarrón"**. Autor y Dir.: D. Fabri. Pl. \$ 3.50.-

## MUSIC HALL

**A MEDIA LUZ.** Chile 316. 331-6146. De Lun. a Sáb. dde. las 22.30: **PIANO BAR-TANGOS-BAILE-SHOW.** Siempre un buen musical, con las voces de Alberto Podestá, Soledad del Valle, Daniel Aste y Carlos Alberto.-

**AUDITORIO BAUEN.** Callao 360. 372-6906. Sáb. a las 23.30: Folk celta con **XEITO NOVO** en concierto.-

**BAR SUR.** Estados Unidos 299. 362-6086. Cont. de 20 a 5. **MITO TANGO SHOW.** Ricardo Montesino presenta **LOS PERSONAJES DEL TANGO.** Todos los días diferentes artistas. Entr. \$ 15; pizza libre; copa champagne \$ 5.-

**CAFE DE LOS MUSICOS.** Jufre 201 esq. Julián Alvarez. 582-1294. Vier. a las 22: **Moody men.** Música negra americana. Con G. Rozenhtul y A. Sancho. Sáb. a las 24: **Color Tango.** Tributo a Osvaldo Pugliese. Con E. Espinoza y S. Leguiz.-

**CAFE HOMERO.** Cabrera 4946. 775-3641. Vier. y Sáb. dde. las 23: Recital de Tango con **Rubén Juárez.** Piano: José Ojiviecky. Bailan Paola y Víctor. Res. telef.-

**CAFE TORTONI.** Av. de Mayo 829. 342-4328. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Vier. a las 22.15: **La Postango** (show de tango), con P. Banchero, J. Cardenal Domínguez, G. Semmarín, G. Schuster y G. Valdez. A las 0.15: Tangata Rea Quinteto, S. Possetti, L. Horovitz, P. Fain, L. Longhi y V. Pujía. Concierto de clásicos



Gaspar el Revolu

por REP



C O N T R A T A P A

## H O Y

**Tiempo pronosticado:** Despejado. Vientos variables. Mínima: 7°. Máxima: 14°.

□ □ □

**18.30:** Clase abierta de dibujo y pintura para adolescentes y adultos. En el Conservatorio Eduardo Albistur, Thames 2293.

**19.00:** Presentación del libro *Zenitram*, de Juan Sasturain, con la participación de Pablo De Santis, Guillermo David y el autor. En Librería, Corrientes 1555.

• Espectáculo de música y danza contemporáneas, organizado por el Centro de Estudiantes de Música de la Universidad Católica Argentina. En el auditorio "Santa Cecilia" del Edificio San Alberto Magno, Dávila y Chile (Puerto Madero). Entrada libre.

**19.30:** Presentación del libro *Género, psicoanálisis, subjetividad*, de Mabel Burin, con un panel integrado por Julia Brown, Ricardo Rodolfo y Juan Carlos Volnovich. En la embajada de Uruguay, Las Heras 1907.

• Reportaje abierto al director Víctor Hugo Ruiz, por su reciente película *Flores amarillas en laventana*. En la Asociación de Cronistas Cinematográficos de la Argentina, Maipú 621, planta baja. Entrada libre.

• *Buenos Aires, mi amante*, espectáculo de música urbana con canto, poesía y danza sobre textos de Atilio Castelpoggi. En el hall central del Teatro San Martín, Corrientes 1530.

**20.00:** Recital de León Gieco, presentando *Crónica de un sueño*, en el ciclo *Viernes nacionales de SADAIC*. En el auditorio de Radio Nacional, Maipú 555. Entrada libre.

**22.00:** Inauguración del nuevo *Samovar de Rasputin*, con la presentación de Dulces 16. En Necochea 1187.

**23.00:** Homenaje a Ben Molar y recital de tangos con María Graña, Ricardo "Chiqui" Pereyra, Luis Cardei y el Quinteto de Reyes. En Casa Blanca, Balcarce 668.

• Recital del grupo *Miralunas* en el Teatro Estudio, Congreso 2361.

## ULTIMAS NOTICIAS

(Por Rodrigo Fresán) En su incisivo *Dictionnaire des Idées Reçues*, el escritor francés Gustave Flaubert definía a la *Juventud* como "¡Ah, qué hermosa es la juventud! Citar siempre los versos italianos, incluso sin entenderlos: *O Primavera! Gioventù dell'anno! O Gioventù! Primavera della vita!*". Más adelante —en la reciente versión sin expurgar del mismo libro— Flaubert se detenía a apreciar el término *Nazismo* con un "¡Ah, loco desorden de los sentidos! Guardarlo junto al acné, las poluciones nocturnas y diurnas, las ganas de todo y de nada. Práctica compulsiva del *Sigh Heil!* frente a un espejo veneciano mientras se conversa con los cigarrillos. Con acento español, de ser posible".

Hoy —a partir del esclarecedor *Flaubert Perdu, Flaubert Retrouvé*, del catedrático Jean-Baptiste Madoux— a nadie sorprenden las prácticas naziadolescentes del autor de *Madame Bovary* aunque, resulta inevitable, cada vez que salta a la luz, con frecuencia creciente, el pasado antisemita de algún célebre, el mundo entero se conmueve ante lo supuestamente inesperado de la noticia.

El cercano hallazgo en un altílo de Brooklyn del film en Súper-8 de un Woody Allen recién escapado de la libertad no ha dejado de ser exhibido en los canales de televisión y el escándalo amenaza con conseguir lo que alguna vez se propuso Mia Farrow. Seguro que ya lo vieron. El cortometraje se titula *Mein Camp* y muestra las aventuras juveniles de un Allen atormentado por su numerosa familia durante el verano en una casa de campo de las afueras de New York. Allen es entonces enviado a una colonia de vacaciones donde no la pasa mucho mejor y acaba convirtiendo todo el asunto en un festivo ensayo de campo de concentración. Las disculpas de Allen durante una breve conferencia de prensa —"Ya saben... todo el mundo dibuja svásticas en sus cuadernos cuando es joven y, tenemos que admitirlo, no hay uniforme más elegante que los de la SS."— no obtuvieron el efecto que deseaba el director de cine y al día de hoy se desconoce su paradero.

Mientras tanto, la casi simultánea distribución en librerías del best seller instantáneo *The N Factor: A Theory on Youth and Nazism*, del biólogo-genetista Sam McCoy-Heinz, comienza a traer cierta luz y esperanza para los hombres preocupados por los, hasta ahora, inexplicables rebrotes neonazis o el auge de filosofías skinhead.

McCoy-Heinz declaró haberse inspirado en la ironía flaubertiana antes citada para sus investigaciones al preguntarse si el escritor francés no habría dado en el clavo sin siquiera proponérselo. Las declaraciones de un ministro de Justicia caído en desgracia en un país lejano terminaron de decirlo a continuar por ese camino. Así, para McCoy-Heinz, el nazismo no es más que otro de los tantos desórdenes hormonales y pasajeros que se hacen presentes durante la adolescencia y, sostiene, su descubrimiento —individualización y aislamiento del "Gen N"— conseguiría la pronta y definitiva solución al problema. Siguiendo esta línea de pensamiento, el catedrático de Yale narra varios casos impecablemente documentados de lo que no vacila en llamar "La Edad del Águila" —estadio que seguiría a "La Edad del Pavo"—, y lo cierto es que sorprenden los nombres incluidos en lo que el periodismo de todo el planeta dio en llamar "McCoy's

List": Ulises, el rey Salomón, Leonardo Da Vinci, Cristóbal Colón, Johann Gutenberg, Frederic Chopin, Charles Dickens, Isadora Duncan, Albert Einstein, John Fitzgerald Kennedy, Truman Capote, Ringo Starr y Claudia Schiffer son algunos de los que allí figuran con temprana y efímera sintomatología aguilena.

El apasionante libro incluye apéndices documentales donde se narran experimentos con varios sujetos capturados mientras atacaban una sinagoga para, al final, mostrarlos como personas recuperadas y confundidas por sus pasadas acciones. "Hay momentos en la vida de uno en los que, aunque parezca raro, lo único que puede hacerse es abrir el gas al máximo y meter el gato en el horno... Ahora, claro, no puedo entender que fue lo que me pasaba entonces...", relata Dick "Dick" Dick, granjero texano y uno de los cobayos humanos estudiados por McCoy-Heinz.

Pero McCoy-Heinz se reserva la gran sorpresa para el final cuando prueba fehacientemente que Adolf Hitler contaba con apenas dieciocho años de edad cuando se suicidó en su bunker berlinés sobre el fin de la Segunda Guerra Mundial.

De más está decir que los hallazgos de McCoy-Heinz traen nuevas esperanzas a la humanidad prometiendo la pronta erradicación de este flagelo que —combinado con ese perverso azote cada vez menos frecuente y conocido como "el virus de la memoria"— atormenta a la juventud desde el principio de los tiempos y se las ha arreglado para reaparecer, como una sombra durante el divino tesoro de la madurez, en las vidas de hombres de bien que, sencillamente, no podían saber lo que estaban haciendo, juran. Y chocan los talones. Y alzan su brazo derecho. Y sonríen. Curados, dicen.



## CARTAS

### Porteños

Cuando Carlos Menem de nuestra contra los porteños parece ignorar que también de ellos es su Presidente. Los absurdos argumentos que utiliza alimentan la antinomia porteños y provincianos sin tener en cuenta que en razón del cargo que ocupa debe actuar como factor de unión.

No parece reparar que los porteños votamos mayoritariamente por dos candidatos que no lo son, ya que el Dr. De la Rúa es cordobés y Fernández Meijide bonaerense. Paradójicamente, excepción hecha de Carlos Ruckauf, las tres listas que seguían a los ganadores estaban encabezadas por porteños, lo que demuestra que a la hora de elegir nos guiamos por virtudes y no por los lugares de nacimiento.

Cuando Carlos Menem pretende quitar importancia a las elecciones de la Ciudad de Bs. As. nos trae a la memoria la que le atribuyó a las que ganó en la ciudad de Perico el justicialismo. Cuando opina que es similar la importancia de elegir intendente en Buenos Aires que en Córdoba o Mendoza, olvida que es la Capital Federal y que por su caudal de electores es el segundo distrito superando la cantidad de electores de las provincias de las que esas ciudades son capitales.

Me pregunto qué pasaría en La Rioja, Córdoba o Mendoza si un porteño se presentase a disputar la intendencia.

Carlos Menem, quien disfrutó la noche porteña, con ahínco digno de mejor causa, debería, como el deportista que dice ser, aceptar la derrota sin menoscabar ni a los electores ni a los elegidos y pedirnos disculpas.

María Elena Camaly  
L.C. 3.271.800

Business Class  
de Cabotaje.

340-7800

**AUSTRAL**

Gracias por reconocernos.

Salidas			AEROPARQUE		
VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2818	Bahía Blanca	06.30	2410	Mendoza	10.57
2800	Bahía Blanca	07.42	2860	Neuquén	07.09
2818	C. Rivadavia	06.30	2866	Neuquén	17.21
2810	C. Rivadavia	08.15	2550	Posadas	07.18
2812	C. Rivadavia	17.33	2556	Posadas	15.51
2880	Chapelco	10.39	2540	Resistencia	07.48
2400	Córdoba	07.00	2542	Resistencia	18.27
2412	Córdoba	11.12	2320	Río Cuarto	08.39
2404	Córdoba	12.33	2818	Río Gallegos	06.30
2406	Córdoba	15.21	2818	Río Grande	06.30
2408	Córdoba	19.15	2300	Rosario	08.24
2560	Corrientes	06.42	2302	Rosario	12.15
2880	Esquel	10.39	2304	Rosario	13.42
2556	Formosa	15.51	2930	Salta	07.15
2930	Jujuy	07.15	2944	Salta	18.12
2824	Mar del Plata	07.30	2922	San Luis	08.06
2832	Mar del Plata	15.48			
2840	Mar del Plata	19.30			

Llegadas		
VUELO	ORIGEN	HORA
2801	Bahía Blanca	10.27
2819	Bahía Blanca	18.30
2811	C. Rivadavia	13.05
2819	C. Rivadavia	18.30
2813	C. Rivadavia	22.23
2880	Chapelco	16.24
2401	Córdoba	09.45
2413	Córdoba	14.02
2405	Córdoba	15.23
2407	Córdoba	18.11
2409	Córdoba	22.05
2561	Corrientes	09.47
2880	Esquel	16.24
2556	Formosa	20.21
2930	Jujuy	12.20
2825	Mar del Plata	09.35
2833	Mar del Plata	17.53
2841	Mar del Plata	21.35
2425	Mendoza	00.08
2411	Mendoza	14.47
2861	Neuquén	11.04
2867	Neuquén	21.16
2551	Posadas	10.33
2556	Posadas	20.21
2541	Resistencia	10.53
2543	Resistencia	21.32
2321	Río Cuarto	12.34
2819	Río Gallegos	18.30
2819	Río Grande	18.30
2301	Rosario	11.04
2303	Rosario	14.55
2305	Rosario	16.22
2930	Salta	12.20
2945	Salta	22.32
2923	San Luis	11.01

Una clase especial.

**AUSTRAL**

Gracias por reconocernos.